

# Postal Payment Services Manual

### **Update 1**

(September 2018)

As announced in International Bureau circulars No. 74 of 28 May 2018, the 2018.1 Postal Operations Council session amended the following:

articles to enter into force on 1 September 2018: RP 703, RP 1504, RP 1507, RP 1902.

The attached pages 7.1 and 7.2, 15.3 and 15.4, 15.9 and 15.10, 19.1 and 19.2 replace the corresponding pages of the Postal Payment Services Manual.

## Note concerning the printing

The text of the Postal Payment Services Agreement is printed in **bold characters**. The texts of the Regulations and of the Final Protocol are printed in ordinary characters.

The texts of the commentary by the International Bureau are printed in small characters preceded by a square (**I**). The number of the provision commented on is printed in **bold characters**. Provisions of other UPU Acts given for reference purposes are printed in small italic characters.

Any amendments to the texts made in subsequent updates of the Manual are marked by a vertical line () in the margin opposite the amended text.

## Remarks

The Postal Payment Services Manual has its origins in the Annotated Acts published by the International Bureau after each Congress.

The present edition replaces the 2012 Doha Congress edition.

It includes the provisions of the Postal Payment Services Agreement as drawn up by the 2016 Istanbul Congress, those of its Regulations as revised by the POC in March 2017 and the commentary made by the International Bureau.

The Manual is designed so as to give the reader immediate access to all the information about one and the same matter, viz:

- the provisions of the Agreement, indicated by
  - Article ...
- the provisions of the Regulations, indicated by Article RP ...
- the provisions of the Final Protocol, given after the article concerned and indicated by
  - Prot Article ... or Prot Article RP ...
- the commentary by the International Bureau following the provisions to which it refers.

The commentary now includes only topical elements to the exclusion of historical explanations. People doing research and wishing to define the origins and development of the texts are advised to carefully retain the 1991 edition of volume 4 of the Annotated Acts, the 1995 edition of the Postal Financial Services Manual, and the 1999 to 2013 editions of the Postal Payment Services Manual.

## **Contents**

	Page
Abbreviations	VII
General List of UPU Member Countries and of territories included in the Union	IX
List of PPS publications and tools	XIII
Table of contents	XV
List of forms	XXI
Postal Payment Services Agreement and its Regulations supplemented by the relevant articles of the Final Protocol, the commentary by the	

## **Abbreviations**

(The abbreviations listed below are used in the commentary)

#### A. Common abbreviations

Add Prot Additional Protocol to the Constitution of the UPU

Agr Agreement

AO other items or items other than LC in the classifica-

tion system based on content

AR advice of delivery

art article

CA Council of Administration

cf confer (= compare)

circ circular comm commentary

Const or Constitution Constitution of the Universal Postal Union

Conv or Convention Universal Postal Convention

DO designated operator

Doc Document (of Congresses, Conferences, Council

of Administration, etc.)

EDI Electronic data interchange FATF Financial Action Task Force

FEIS Financial Electronic Inquiry System

Gen Regs General Regulations
IB International Bureau

id idem

ISO International Organization for Standardization

LC letters and postcards
LDC least developed countries

LP Letter Post para paragraph

POC Postal Operations Council

PosTransfer UPU collective trademark for electronic postal pay-

ment services

Postransfer Group UPU user-funded group in charge of business

management and development of electronic postal

payment services and network

PTG Postransfer Group

PPS postal payment services

PPSA Postal Payment Services Agreement

PPS\*Clearing UPU automated settlement and clearing system for

postal payment services

prop proposal

### Abbreviations

Prot or Protocol Final Protocol (to the respective Act)

Regs Regulations

RP Regulations of the Postal Payment Services

Agreement

SDR special drawing right

UN United Nations

UPU or Union Universal Postal Union

## B. Abbreviations relating to forms

CN Convention
CP Postal parcel
MP Money order
PP Postal payment

PPM Postal payment (money order)
PPV Postal payment (transfer)

VP Postal transfer

# General list of UPU member countries and of territories included in the Union

Afghanistan

Albania Algeria Angola

Antigua and Barbuda

Argentina Armenia

Aruba, Curação and Sint Maarten

Australia

Norfolk Island

Austria Azerbaijan Bahamas

Bahrain (Kingdom) Bangladesh Barbados Belarus

Belgium Belize Benin Bhutan Bolivia

Bosnia and Herzegovina

Botswana Brazil

Brunei Darussalam Bulgaria (Rep.) Burkina Faso Burundi Cambodia Cameroon Canada

Central African Rep.

Chad Chile

Cape Verde

China (People's Rep.)

- Hong Kong, China

- Macao, China

Macao, China
 Colombia

Colombia Comoros Congo (Rep.) Costa Rica

Côte d'Ivoire (Rep.)

Croatia Cuba Cyprus Czech Rep.

Dem. People's Rep. of Korea Dem. Rep. of the Congo

Denmark

Faroe IslandsGreenlandDjibouti

Dominica

Dominican Republic

Ecuador Egypt El Salvador Equatorial Guinea

Eritrea Estonia Ethiopia Fiji

Finland (including the Åland Islands)

France

- French Overseas Departments:

– French Guiana

 – Guadeloupe (including St Barthélémy and St Martin)

– Martinique– Réunion

Territorial Community of Mayotte
 Territorial Community of St Pierre and

Miquelon

 French Overseas Territories coming within the Union's jurisdiction by virtue of article 23 of the Constitution:

– French Polynesia (including Clipperton Island)

 French Southern and Antarctic Territories (St Paul and Amsterdam Islands, Crozet Islands, Kerguelen Islands, Terre Adélie)

– New Caledonia

– Wallis and Futuna Islands

 Scattered islands (Bassas da India, Europa, Juan de Nova, Glorieuses, Tromelin)

Gabon Gambia Georgia Germany Ghana Great Britain:

 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Guernsey

GuernseyJerseyIsle of Man

Overseas Territories (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland):

AnguillaBermuda

British Indian Ocean Territory

British Virgin IslandsCayman Islands

Falkland Islands (Malvinas)

GibraltarMontserrat

Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands

 South Georgia and the South Sandwich Islands

- St Helena, Ascension and Tristan da Cunha

St Helena (Dependencies) (islands)

Turks and Caicos Islands

Greece Grenada Guatemala Guinea Guinea-Bissau Guyana Haiti

Honduras (Rep.) Hungary Iceland India Indonesia

Iran (Islamic Rep.)

Iraq Ireland Israel Italy

Jamaica

Japan Jordan

Kazakhstan

Kenya Kiribati Korea (Rep.)

Kuwait Kyrgyzstan

Lao People's Dem. Rep.

Latvia Lebanon Lesotho Liberia Libya

Liechtenstein Lithuania Luxembourg Madagascar Malawi

Malaysia Maldives Mali Malta Mauritania Mauritius

Mexico Moldova Monaco

Mongolia Montenegro

Morocco

Mozambique Myanmar

Namibia Nauru Nepal Netherlands

 Caribbean part of the Netherlands (Bonaire, Saba and Sint Eustatius)

New Zealand (including the Ross Dependency)

- Cook Islands

NiueTokelauNicaraguaNigerNigeriaNorway

Oman

Pakistan

Panama (Rep.) Papua New Guinea

Paraguay Peru Philippines Poland Portugal Qatar Romania

Russian Federation

Rwanda

Saint Christopher (St Kitts) and Nevis

Saint Lucia

Saint Vincent and the Grenadines

Samoa San Marino

Sao Tome and Principe

Saudi Arabia Senegal Serbia Seychelles Sierra Leone Singapore Slovakia Slovenia

Solomon Islands Somalia

South Africa
South Sudan
Spain
Sri Lanka
Sudan
Suriname
Swaziland
Sweden

Tajikistan

Switzerland

Syrian Arab Rep.

Tanzania (United Rep.)

Thailand

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Timor-Leste (Dem. Rep.)

Togo

Tonga (including Niuafo'ou)
Trinidad and Tobago

Tunisia

Turkey Turkmenistan Tuvalu Uganda Ukraine

United Arab Emirates United States of America

 Territories of the United States of America coming within the Union's jurisdiction by virtue of article 23 of the Constitution:

 - Guam, Puerto Rico, Samoa, Virgin Islands of the United States of America

Trust Territory of the Pacific Islands:

 – Mariana Islands including Saipan and Tinian, but not the United States Possession of Guam

Uruguay

Uzbekistan Vanuatu Vatican

Venezuela (Bolivarian Rep.)

Viet Nam Yemen Zambia Zimbabwe

UN member countries whose situation with regard to the UPU has not yet been settled:

Andorra

Marshall Islands

Micronesia (Federated States of)

Palau

## List of PPS publications and tools

### Service agreement

The model service agreement fixes the operational arrangements for exchanges of postal payment orders sent by electronic means between designated operators and enables the implementation of postal payment services in accordance with the Postal Payment Services Agreement and the Regulations thereto. This agreement was approved by the 2010 POC and distributed to all Union member countries. It appears in section 29 of this Manual.

### **Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services**

The Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services governs the exchange of electronic postal payment services between its signatory parties (no need to negotiate bilateral agreements) and enables the execution of electronic postal payment orders in accordance with the Postal Payment Services Agreement and its Regulations. The multilateral agreement, managed by the Postransfer Group, was approved by the 2017.2 POC and distributed to all Union member countries. It appears in section 29 of this Manual.

## **Postal Payment Services Electronic Compendium**

In accordance with article RP 504, the POC and the International Bureau have developed the Postal Payment Services Electronic Compendium, which has been available since mid-2013.

## Electronic postal payment service quality of service standards

The POC, the International Bureau and the Postransfer Group have developed minimum quality standards for postal payment services. These electronic postal payment service quality of service standards have been available on the UPU website since mid-2017.

### Financial Electronic Inquiry System for postal payment services

The POC, the International Bureau and the Postransfer Group have developed the Financial Electronic Inquiry System for the exchange of claims and inquiries related to postal payment orders between designated operators. The system has been available since mid-2014.

## Contents

Art		Page
	Part I Common principles applying to the postal payment services	
	Chapter I General provisions	
1	Scope of the Agreement	1.2
<b>2</b> RP 201	<b>Definitions</b>	<b>2.1</b> 2.4
3	Designation of the entity or entities responsible for fulfilling the obligations arising from adherence to this Agreement	3.1
4	Functions of member countries	4.1
<b>5</b> RP 501 RP 502 RP 503 RP 504 Prot I	Operational functions Operational functions. Information to be supplied by designated operators International Bureau publications. Electronic Postal Payment Electronic Compendium Operational functions	<b>5.1</b> 5.1 5.2 5.2 5.3 5.3
6	Ownership of postal payment services funds	6.1
7 RP 701 RP 702 RP 703 RP 704 RP 705 RP 706 RP 707	Prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime.  Programme to combat money laundering, terrorist financing and financial crime.  Obligation to provide identification. Identification data.  Duty to obtain information.  Duty of monitoring, detection and reporting.  Archiving.  Implementation of postal payment services.	<b>7.1</b> 7.1 7.1 7.2 7.2 7.3 7.3 7.4
<b>8</b> RP 801	Confidentiality and use of personal data	<b>8.1</b> 8.1
<b>9</b> RP 901	Technological neutrality	<b>9.1</b> 9.1

Art		Page
	Chapter II General principles and quality of service	
10 RP 1001 RP 1002 RP 1003 RP 1004 RP 1005 RP 1006	General principles Separation of funds Ring-fencing of users' funds Currency of issue and payment Setting of rates Exemption from charges Procedures for remuneration between designated operators User information	10.1 10.3 10.4 10.4 10.4 10.6
<b>11</b> RP 1101 RP 1102	Quality of service  Quality of service for postal payment orders sent by electronic means  Collective brand	11.1 11.1 11.1
NP 1102	Chapter III Principles for electronic data interchange	11.1
<b>12</b> RP 1201	Interoperability	<b>12.1</b> 12.1
13 RP 1301 RP 1302 RP 1303 RP 1304 RP 1305 RP 1306	Ensuring the security of electronic exchanges  Network security  Security of electronic exchanges  Rules of operation and maintenance of information technology systems  Data security  Data back-up  Access to archived data	13.1 13.1 13.2 13.2 13.2 13.3
<b>14</b> RP 1401	Track and trace	<b>14.1</b> 14.1
	Part II Rules governing the postal payment services	
	Chapter I Processing of postal payment orders	
<b>15</b> RP 1501 RP 1502	Deposit, entry and transmission of postal payment orders Forms	<b>15.1</b> 15.1 15.1

Art		Page
RP 1503	Status of a postal payment order or a request	15.2
RP 1504	Postal payment order request	15.3
RP 1505	Checking of the postal payment order request by the issuing designated operator	15.10
RP 1506	Entry of postal payment orders	15.10
RP 1507	Frequency of connections to information system	15.10
RP 1508	Acceptance of postal payment order	15.10
RP 1509	Issue of postal payment order	15.11
RP 1510	Request for revocation	15.11
RP 1511	Period of validity of money orders	15.11
RP 1512	Advice of payment or of crediting to payee's account	15.12
RP 1513	Indication of amounts	15.13
RP 1514	Sending of postal payment orders	15.14
RP 1515	Rules specific to transfers	15.16
16	Checking and release of funds	16.1
RP 1601	Treatment of postal payment orders by the paying designated	
	operator	16.1
RP 1602	Treatment specific to money orders	16.1
RP 1603	Endorsement and forwarding of money orders	16.1
RP 1604	Treatment of requests for revocation	16.2
RP 1605	Replacement of money orders mislaid, lost or destroyed	
	before payment	16.7
RP 1606	Checking by the paying designated operator for the purpose	
	of payment or crediting to the payee's account	16.7
RP 1607	Treatment specific to transfers	16.8
RP 1608	Irregular postal payment orders	16.8
RP 1609	Treatment of irregular postal payment orders	16.8
RP 1610	Treatment of irregular letter-post money orders	16.9
RP 1611	Treatment of irregular letter-post transfers	16.9
RP 1612	Regularization of irregular postal payment orders	16.12
RP 1613	Payment to the payee and tracking	16.15
RP 1614	Procedures for replacement of letter-post money orders	40.45
	mislaid, lost or destroyed after payment	16.15
17	Maximum amount	17.1
18	Reimbursement	18.1
RP 1801	Reasons for reimbursement	18.1
RP 1802	Method of reimbursement	18.1
RP 1803	Reimbursement upon expiry of period of validity of a money	
	order	18.2
RP 1804	Treatment of reimbursements	18.2
RP 1805	Stale money orders	18.4

Art		Page
	Chapter II Inquiries and liability	
<b>19</b> RP 1901 RP 1902	Inquiries	<b>19.1</b> 19.1 19.1
<b>20</b> RP 2001	Liability of designated operators with regard to users. Extent of liability of the issuing designated operator vis-à-vis the user	<b>20.1</b> 20.1
<b>21</b> RP 2101 RP 2102 RP 2103	Obligations and liability of designated operators to each other  Determination of liability  Payment of sums due in respect of indemnification  Reimbursement of the designated operator involved	<b>21.1</b> 21.1 21.2 21.2
22	Non-liability of designated operators	22.1
23	Reservations regarding liability	23.1
	Chapter III Financial relations	
<b>24</b> RP 2401 RP 2402 RP 2403	Accounting and financial rules  Accounting rules  Daily reports prepared automatically by the system  Preparation of summary reports/lists of postal payment	<b>24.1</b> 24.1 24.8
RP 2404 RP 2405 RP 2406 RP 2407 RP 2408 RP 2409 Prot RP I RP 2410 RP 2411	orders  Preparation of periodical accounts of postal payment orders  Preparation of periodical accounts of remunerations  Preparation of general accounts  General account of postal payment orders  Preparation of general accounts of remunerations  Instalment  Instalment (existing reservation)  Procedures concerning concentration accounts of funds and instalments  Security deposit	24.17 24.19 24.20 24.22 24.24 24.24 24.27 24.27
<b>25</b> RP 2501 RP 2502	Settlement and clearing Centralized settlement Bilateral settlement	<b>25.1</b> 25.1 25.2

	Page
Part III Transitional and final provisions	
Reservations at Congress	26.1
Final provisions	27.1
Convention	27.1
Entry into force and duration of the Postal Payment Services Agreement	<b>28.1</b> 28.1
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
reement	29.1 29.3 29.33 29.55
	Transitional and final provisions  Reservations at Congress  Final provisions  Application of the Regulations of the Universal Postal Convention  Entry into force and duration of the Postal Payment Services Agreement

## **List of forms**

No.	Title or nature of the form	Page
1	2	3
MD 4		15.5
MP 1	International postal money order	15.5
MP 1bis MP 2	International COD postal money order	15.7 16.3
IVIP Z	International postal money order service – Inquiry/ Request for withdrawal	10.3
MP 3	Request for rectification of an international postal money order	16.13
MP 4	Daily report – Postal money orders issued	24.9
MP 5	Daily report – Postal money orders reimbursed	24.10
MP 6	Daily report – Postal money orders paid	24.3
MP 7	Daily report – Postal money orders received	24.11
MP 8	Daily summary report – Postal money orders issued, reimbursed, received and paid	24.12
MP 104	International postal money order service – Summary list of money orders paid	24.18
VP 1	Advice of international postal transfer	15.9
VP 2	Inquiry or request for cancellation – International postal transfer order	16.5
VP 3	Regularization list - International postal transfers	16.10
VP 4	Daily report – Postal transfers issued	24.13
VP 5	Daily report – Postal transfers reimbursed	24.14
VP 6	Daily report – Postal transfers credited	24.4
VP 7	Daily report – Postal transfers received	24.15
VP 8	Daily summary report – Postal transfers issued, reimbursed, received and credited	24.16
VP 104	List of international postal transfers	15.17
VP 105	Daily dispatch of international postal transfers	15.19
PP 1	International postal payment service – Periodical account of	24.5
	orders (money orders and transfers)	04.6
PPM	International postal money order service – Periodical account	24.6
PPV	of international postal money orders International postal transfer service – Periodical account of	24.7
FFV	international postal transfers	24.1
PP 2	Periodical account of remunerations – Postal payment orders	24.21
PP 3	General account of orders (money orders and transfers)	24.23
PP 4	General account of remunerations	24.25

## **Postal Payment Services Agreement**

The undersigned, plenipotentiaries of the Governments of the member countries of the Union, in provision with article 22.4 of the Constitution of the Universal Postal Union concluded at Vienna on 10 July 1964, have, by common consent and subject to article 25.4 of the Constitution, drawn up the following Agreement, which is in line with the principles of the Constitution, in particular in order to foster financial inclusion and implement a secure and accessible postal payment service adapted to the greatest number of users on the basis of systems enabling the interoperability of designated operators' networks.

## Postal Payment Services Regulations

Having regard to article 22.5 of the Constitution of the Universal Postal Union concluded at Vienna, on 10 July 1964, the Postal Operations Council has drawn up the following measures for ensuring the implementation of the Postal Payment Services Agreement.

These measures apply to postal payment orders sent by letter post as well as to those forwarded by electronic means or by any other technological means.

### Part I

## Common principles applying to the postal payment services

## Chapter 1

## **General provisions**

## Article 1 Scope of the Agreement

- 1 Each member country shall ensure on a best effort basis that at least one of the following postal payment services is offered or accepted on its territory:
- 1.1 Money order in cash: the sender hands over funds at the service access point of the designated operator and asks for the full amount to be paid to the payee in cash, with no deductions.
- 1.2 Outpayment money order: the sender gives instructions for his account held by the designated operator to be debited and asks for the payee to be paid the full amount in cash, with no deductions.
- 1.3 Inpayment money order: the sender hands over funds at the service access point of the designated operator and asks for them to be paid into the payee's account, with no deductions.
- 1.4 Postal transfer: the sender gives instructions for his account held by the designated operator to be debited and asks for the payee's account with the paying designated operator to be credited with the equivalent amount, with no deductions.
- 1.5 COD money order: the recipient of the COD item hands over funds at the service access point of the designated operator or gives instructions for his account to be debited, and asks that the full amount specified by the sender of the COD item be paid to the latter, without any deductions.
- 1.6 Urgent money order: the sender hands over the postal payment order at the service access point of the designated operator and asks that it be transferred within thirty minutes and paid in full to the payee, with no deductions, at the payee's first request, at any service access point of the country of destination (in accordance with the list of service access points of the country of destination).

# 2 The Regulations shall define the procedures for executing the present Agreement.

#### ■ Commentary

1 The 2012 Doha Congress reintroduced the COD money order service and added the urgent money order service.

## Article 2 Definitions

- 1 Competent authority any national authority of a member country which, by virtue of the powers conferred on it by the law or regulations, supervises the activities of the designated operator or of the persons referred to in the present article. The competent authority may contact the administrative or legal authorities engaged in combating money laundering and terrorist financing, and in particular the national financial intelligence unit and the oversight authorities.
- 2 Instalment partial advance payment made by the issuing designated operator to the paying designated operator to ease the cash situation of the paying designated operator's postal payment services.
- Money laundering the conversion or transfer of funds in the knowledge that these funds are derived from a criminal activity or participation in such activity, with the aim of hiding or disguising the illegal origins of the funds or of helping any person having participated in such activity to escape the legal consequences of his action; money laundering shall be considered as such when the activities producing funds to be laundered are liable to prosecution in the territory of another member country or a third country.
- 4 Ring-fencing the compulsory separation of users' funds from those of the designated operator which prevents the use of users' funds for purposes other than the execution of postal payment service operations.
- 5 Clearing house within the framework of multilateral exchanges, a clearing house handles mutual debts and claims arising from services provided by one operator to another. Its role is to put to account exchanges between operators that are settled through a settlement bank, and to take the necessary steps in the event of settlement irregularities.
- Clearing a system enabling the number of payments to be made to be kept to a minimum by drawing up a periodic debit and credit balance for the parties involved. Clearing involves two stages: determining the bilateral balances and, by adding these balances, calculating the overall position of each entity with regard to the entire community in order to carry out only one settlement based on the debtor or creditor position of the entity in question.
- 7 Concentration account an aggregation of funds from various sources combined into one account.
- 8 Liaison account giro account opened reciprocally by designated operators as part of bilateral relations, by means of which mutual debts and credits are settled.
- 9 Criminal activity any type of participation in, or perpetration of, a crime or misdemeanour, as defined by the national legislation.

- 10 Security deposit amount deposited, in the form of cash or securities, to guarantee payments between designated operators.
- 11 Payee natural or legal person designated by the sender as the beneficiary of the money order or postal giro transfer.
- 12 Third currency intermediate currency used in cases of non-convertibility between two currencies or for clearing/settlement of accounts.
- Due diligence in relation to users general obligation on the part of designated operators, comprising the following duties:
- 13.1 identifying users;
- 13.2 obtaining information on the purpose of the postal payment order;
- 13.3 monitoring postal payment orders;
- 13.4 checking that the information concerning users is up to date;
- 13.5 reporting suspicious transactions to the competent authorities.
- 14 Electronic data relating to postal payment orders data transmitted by electronic means, from one designated operator to another, relating to the execution of postal payment orders, inquiries, alteration or correction of addresses or reimbursement; these data are either entered by designated operators, or generated automatically by their information system, and indicate a change in the status of the postal payment order or of the order request.
- 15 Personal data personal information needed in order to identify the sender or the payee.
- 16 Postal data data needed for the routeing and tracking of a postal payment order or for statistical purposes, as well as for the centralized clearing system.
- 17 Electronic data interchange (EDI) computer-to-computer exchange of data concerning operations, by means of networks and standard formats compatible with the Union system.
- 18 Sender natural or legal person that gives the designated operator the order to execute a postal payment service in accordance with the Acts of the Union.
- 19 Terrorist financing covers the financing of acts of terrorism, of terrorists and of terrorist organizations.
- Users' funds sums delivered by the sender to the issuing designated operator in cash, or debited to the sender's account written up in the books of the issuing designated operator, or by any other secure method of electronic banking, placed at the disposal of the issuing designated operator or any other financial operator by the sender, to be paid to a payee specified by the sender in accordance with the present Agreement and its Regulations.

- 21 COD (cash-on-delivery) money order operational term used to designate a postal payment order given in exchange for the delivery of a COD item, as defined in article 1 of the present Agreement.
- 22 Currency of issue currency of the country of destination or third currency authorized by the destination country in which the postal payment order is issued.
- 23 Issuing designated operator designated operator which transmits a postal payment order to the paying designated operator, in accordance with the Acts of the Union.
- 24 Paying designated operator designated operator responsible for executing the postal payment order in the destination country, in accordance with the Acts of the Union.
- Validity period period of time during which the postal payment order may be executed or cancelled.
- 26 Service access point physical or virtual place where the user may deposit or receive a postal payment order.
- 27 Remuneration sum owed by the issuing designated operator to the paying designated operator for payment to the payee.
- Revocability the ability of the sender to recall his postal payment order (money order or transfer) up to the moment of payment, or at the end of the validity period if payment has not been made.
- 29 Counterparty risk risk that one of the parties to a contract will default, leading to loss or liquidity risk.
- 30 Liquidity risk risk that a settlement system participant or a counterpart is temporarily unable to fulfil an obligation in its entirety at the required time.
- Reporting of suspicious transaction obligation of the designated operator, based on the national legislation and Union resolutions, to provide its competent national authorities with information on suspicious transactions.
- Track and trace system that enables the progress of postal payment order to be monitored and its location and status to be identified at any time.
- Price amount paid by the sender to the issuing designated operator for a postal payment service.
- Suspicious transaction single or repeated postal payment order or request for reimbursement relating to a postal payment order linked to a money-laundering or terrorist financing offence.

# User – natural or legal person, sender or payee, that uses the postal payment services in accordance with the present Agreement.

Article RP 201
Definitions

- 1 Field: area reserved for data to be inserted in the form or system.
- 2 Mirror account: technical account held by a financial operator which reflects transactions onto its liaison account.
- 3 Conditions of service: standard or regulation contractual conditions under which the designated operator provides postal payment services to its customers.
- 4 Service agreement: bilateral or multilateral agreement between designated operators, in conformity with the Agreement and Regulations, setting the operational arrangements for exchanges between designated operators and enabling the implementation of postal payment services.
- Date: indication of the day on which an operation relating to the execution of a payment order took place, either applied to the form by means of a manual process by the designated operator, or generated (time-stamping) by the system in case of exchange by electronic means.
- Inquiry: any request for information concerning the conditions of service or the processing of a postal payment order, dealing, for example, with pricing or quality of service.
- 7 Special drawing right (SDR): International Monetary Fund accounting unit used as the monetary unit of the Union.
- 8 Issue of a postal payment order: acceptance of the postal payment order request from the sender by the accredited official of the issuing designated operator.
- 9 Status of a postal payment order or request: the execution status of the postal payment order, or of a request for information/inquiry or revocation request relating to this postal payment order.
- Form: model document containing the data necessary for the execution of a postal payment order, a request and/or the management of financial relations between designated operators, in accordance with the Agreement and the Regulations.
- User form: document of the designated operator, printed in hard-copy form or able to be downloaded from its website, in conformity with the forms provided for in the Regulations, designed to be completed by the user of the postal payment services with supplementary information added by the designated operator where necessary.

- Time-stamping: secure electronic procedure indicating the date and time of the operation.
- Postal payment order identifier: specific order issue number.
- 14 EDI message: file containing electronic data relating to postal payment orders sent from one designated operator to another.
- Non-convertible currency: any currency mainly used for domestic transactions and not freely exchangeable on an official exchange market (forex market).
- PosTransfer: the international collective trademark registered by the Union with the objective of fostering the development of, and establishing a global trust mark for, postal payment services as defined and regulated in the Agreement and Regulations.
- 17 Report: list of data in chronological order relating to postal payment orders issued, reimbursed, paid/credited to payee and received, which is generated automatically by the system according to various parameters, including "type of service", "summaries", "bilateral relation", "currency", "service access point or other organizational unit".
- 18 Electronic receipt: updating of the paying country's database from receipt of the postal payment order.
- 19 Claim: any intervention by the sender or the payee, formally expressing his dissatisfaction with the conditions of processing of a postal payment order, to which the designated operator must respond within the prescribed time frame.
- 20 Electronic signature: unique key, common to the designated operators exchanging data, delivered by a common public key infrastructure provider accredited by the Union, which enables encryption and signature, and then decryption and verification of signatures.
- 21 System: telematic system used to create, send, receive or handle data messages.
- Stamp: application of an indication of the service access point and date, confirming the exactness and authenticity of an operation to execute a postal payment order.
- 23 Endorsement: the signing of the reverse of an instrument to indicate the transfer of ownership rights with regard to this instrument from the payee to a third person.

#### **Article 3**

Designation of the entity or entities responsible for fulfilling the obligations arising from adherence to this Agreement

- 1 Member countries shall notify the International Bureau, within six months of the end of Congress, of the name and address of the governmental body responsible for providing governmental regulation and oversight related to the provision of postal payment services.
- Within six months of the end of Congress, member countries shall also provide the International Bureau with the name and address of the operator(s) officially designated to operate the postal payment services by means of its (their) network, by offering or accepting at least one postal payment service, and to fulfil the obligations arising from the Acts of the Union on their territories.
- In the absence of such notification within the prescribed six-month period, the International Bureau shall send a reminder to the member country.
- 4 Between Congresses, changes concerning the governmental bodies and the officially designated operators shall be notified to the International Bureau as soon as possible.
- 5 Designated operators shall provide the postal payment services in accordance with the present Agreement.

#### ■ Commentary

3 According to the comm contained in the Convention Manual (Conv art 2), governmental/regulatory functions and operational functions have been separated in many Union member countries. In resolution C 29/1994, the Seoul Congress decided that member countries that had separated governmental and regulatory activities from commercial and operational activities should notify the IB, within six months of signing the Acts of the Union, of the name and address of the governmental body responsible for overseeing postal affairs. The same resolution also required member countries to provide information regarding the entity or entities (operators) responsible for fulfilling obligations arising from adherence to the Conv. The 2004 Bucharest Congress incorporated this art into the Conv and the Agr; it also provides for the possibility of designating more than one operator with responsibility for the obligations arising out of the Acts of the Union within a single member country.

#### Article 4

#### **Functions of member countries**

- 1 Member countries shall take the necessary steps towards ensuring the continuity of the postal payment services in the event of default by their designated operator(s), without prejudice to the liability of that (those) operator(s) towards other designated operators by virtue of the Acts of the Union.
- In the event of the default of its designated operator(s), the member country shall inform, through the International Bureau, the other member countries party to the present Agreement:
- 2.1 of the suspension of its postal payment services, with effect from the date indicated and until further notice;
- 2.2 of the measures taken to re-establish its services under the responsibility of any new designated operator.

#### Commentary

**4** The current Agr clearly differentiates between governmental and operational functions concerning the PPS. Art 4 aims to specify the commitments of member countries and the procedure to be followed in case of the default of a DO.

# Article 5 Operational functions

- 1 The designated operators shall be responsible for the execution of postal payment services vis-à-vis other operators and users.
- They shall be accountable for risks such as operational risks, liquidity risks, and counterparty risks, in accordance with the national legislation.
- In order to implement the postal payment services whose provision is entrusted to them by their respective member country, designated operators shall conclude bilateral or multilateral agreements with the designated operators of their choice.
- Without prejudice to the foregoing obligations, a designated operator shall have the possibility of subcontracting, in part, the interconnection and operation of the postal payment services, defined herein as entrusted by its member country, to other entities contractually bound with that designated operator and in accordance with national legislation. In this regard, the designated operator shall guarantee the continued fulfilment of its obligations in accordance with the present Agreement and be fully responsible for all its relations with designated operators of other member countries and with the International Bureau.

## Article RP 501 Operational functions

- 1 The designated operators of signatory member countries shall agree upon the postal payment services, authorized by the member countries, that they wish to exchange.
- 2 A designated operator shall not be obliged to conduct exchanges with another designated operator which has not implemented the present Regulations.
- 3 Designated operators shall define the operational arrangements for their letter-post or electronic exchanges by means of a service agreement compatible with the model approved by the Postal Operations Council.

#### Commentary

**501.3** The model service agreement approved by the 2010.1 POC (POC C 3 2010.1–Doc 3d.Annex 1. Rev 1), as well as the Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services approved by the 2017.2 POC (POC C 4 PTG GA 2017.2–Doc 5.Annex 1), will continue to be adapted on the basis of changes made to the Acts of the Union and subsequent decisions taken by the UPU bodies.

#### Article RP 502

Information to be supplied by designated operators

- 1 Designated operators shall provide the International Bureau with the following operational information:
- 1.1 postal payment services provided by the designated operator on its territory;
- 1.2 international and domestic rates applied for the postal payment services provided;
- 1.3 supplementary services;
- 1.4 rates for supplementary services;
- 1.5 opening hours of the service;
- national currency or currency authorized by the country for payments on its territory;
- 1.7 system provider;
- 1.8 type of system used (online or offline);
- 1.9 national quality of service objectives;
- 1.10 indication of the centralized settlement system or type of settlement system used:
- 1.11 currency of settlement;
- 1.12 address of the website of the designated operator;
- 1.13 e-mail address of the international services of the designated operator.
- 2 Designated operators shall also provide the International Bureau with the information required by the Convention Regulations in respect of letter-post postal payment orders.
- Any change in the required information shall be immediately transmitted to the International Bureau.

### ■ Commentary

**502** In resolution C 11/1979, Congress invited member countries that were signatories to the Agr to provide the IB with the requested information at least six months prior to the entry into force of the new Agr.

- **502.1** The Regs now specify the information that DOs should provide to the IB in accordance with the Agr.
- **502.2** The Regs refer to the Conv Regs for general information on the execution of the postal service.

#### Article RP 503

International Bureau publications

The International Bureau shall publish, on the basis of information supplied by the signatory member countries and the designated operators, an official compendium of information of general interest relating to the implementation of the Agreement and Regulations in each member country. The provisions of the Convention Regulations regarding publications shall also apply to the postal payment services.

#### Commentary

**503.2** This provision refers to art 02-001 of the Conv Regs concerning IB publications, and in particular to the "List of addresses of heads and senior officials of postal entities" and the statistical data for PPS (domestic and international), which are continually updated by the IB on the basis of the information provided by member countries and/or DOs.

#### Article RP 504

Postal Payment Services Electronic Compendium

- 1 The International Bureau shall prepare and ensure updating of the Postal Payment Services Electronic Compendium.
- The Postal Payment Services Electronic Compendium shall contain the operational information provided by designated operators in accordance with the Regulations and any other operational data required by designated operators for the execution of postal payment orders.
- 3 Designated operators shall input their data into the Postal Payment Services Electronic Compendium.
- Designated operators shall update the information contained in the Postal Payment Services Electronic Compendium in good time, and no later than the day it enters into force, according to the procedure laid down by the International Bureau.

#### Commentary

**504.1** The PPS Electronic Compendium is an instrument aimed at facilitating the opening of electronic exchanges between DOs and the execution of PPS. This compendium has been available since mid-2013. For information on how to access it, contact the IB.

# Prot Article I Operational functions

- 1 With reference to article 5.4 and in application of articles 3 and 4 of the Postal Payment Services Agreement, any operator designated by France shall open postal payment services only with operators of member countries that are signatories to the Agreement.
- In cases where one of these operators is not a designated operator, it shall only be able to pay orders received from the French designated operator. To conclude an exchange contract with a French designated operator, this operator shall first provide a copy of the declaration of its participation in the exclusive execution of postal payment service orders, made to the competent authorities of the member country concerned, which may, at its discretion, combine it with an authorization.

These same provisions shall apply reciprocally on the national territory of France to any operator in France wishing to enter into a partnership exclusively with designated operators of other member countries that are signatories to the Postal Payment Services Agreement.

#### Article 6

### Ownership of postal payment services funds

- Any sum of money, given in cash or debited to an account for the execution of a postal payment order, shall belong to the sender until such time as it is paid to the payee or credited to the payee's account, except in the case of COD money orders.
- 2 During the validity period of the postal payment order, the sender may recall this postal payment order until its payment to the payee or until it is credited to the payee's account, except in the case of COD money orders.
- Any sum of money, given in cash or debited to an account for the execution of a COD money order, shall belong to the sender of the COD item once the order has been issued. The payment order shall then be irrevocable.

#### **Article 7**

Prevention of money laundering, terrorist financing and financial crime

- 1 Designated operators shall take all necessary steps to fulfil their obligations stemming from national and international legislation aimed at combating money laundering, terrorist financing and financial crime.
- 2 They should inform their country's competent authorities of suspicious transactions, in accordance with national laws and regulations.
- The Regulations shall set out the detailed obligations of designated operators in respect of user identification, due diligence and the procedures for implementing regulations against money laundering, terrorist financing and financial crime.

#### Commentary

7 This provision was incorporated into the Agr by the 2008 Congress in view of the increasing importance attached to the prevention efforts also made for financial services in general, and for PPS in particular. It includes certain provisions contained in the Regs of the Bucharest Agr. It does not oblige member countries to adopt rules in this connection, but aims to ensure compliance with all relevant international or national rules.

#### Article RP 701

Programme to combat money laundering, terrorist financing and financial crime

- Designated operators shall establish and implement a programme to combat money laundering, terrorist financing and financial crime, in accordance with their national legislation.
- This programme shall comprise appropriate written principles, procedures and internal controls for limiting the risk of money laundering, terrorist financing and financial crime, as well as ongoing training in this area for operational staff involved.

#### Article RP 702

Obligation to provide identification

- Designated operators shall check the identity of senders, in accordance with their obligation of due diligence in relation to users, on the basis of documents or reliable data or information recognized and accepted by the national authority for the purposes of identification in the national territory.
- Where accounts are held by designated operators, these accounts may only be personal accounts for which the designated operators check the identity of the account holder, regardless of any threshold for the amount of postal payment orders.

3 Designated operators may, subject to their national legislation, agree among themselves to set minimum amounts below which the issuing designated operator shall not be obliged to take details of the sender's identity document. This threshold shall not exceed 600 SDR per day for money orders.

#### Commentary

**702.3** The threshold of 600 SDR was set in accordance with FATF recommendations.

# Article RP 703 Identification data

- 1 Each postal payment order shall contain the full name (including patronymic, if any) in the nominative case, and the address of the sender and payee. However, for postal payment orders transmitted by electronic means, the address may be replaced by a unique identifier number.
- If the postal payment orders are transmitted by electronic means, they shall include:
- 2.1 the account number for postal transfers, outpayment money orders and inpayment money orders;
- 2.2 a unique reference number allowing the sender to be traced for cash money orders and inpayment money orders.
- The information specified in this article shall remain with the postal payment order through the entire transmission process up to payment or refund.
- 4 Enhanced scrutiny and monitoring for suspicious activity shall be performed for postal payment orders which do not contain complete sender or payee information, as specified in this article.

#### Commentary

703 This provision contains the FATF's recommendations concerning PPS.

**703.1** In some countries of the world, in accordance with the legislation, payment of money orders is authorized on the basis of the full name (including patronymic, if any) of the payee, and the address of the sender and the payee. In the absence of this information, payment is delayed, requiring additional correspondence and leading to inquiries by payees. See also arts RP 1504.8 and 1608.1.1.

### Article RP 704 Duty to obtain information

- 1 The issuing designated operators shall obtain information about the purpose of the postal payment order or reimbursement request prior to its execution, in accordance with their national legislation.
- 2 Designated operators shall verify the identity of the actual payee, in accordance with their national legislation.

#### Article RP 705

Duty of monitoring, detection and reporting

- 1 Designated operators shall fulfil their duty of monitoring and detection, in accordance with the directives of the competent authority.
- 2 Designated operators shall monitor transactions and the source of funds and check that they correspond to users' risk profile.
- 3 Designated operators shall regularly check that documents, data and information concerning users are up to date.
- 4 Designated operators shall monitor high-risk users, transactions, products and/or geographical areas especially closely.
- 5 Designated operators shall comply with due diligence requirements in respect of users' orders.
- Where a suspicious transaction is detected, whatever the sum involved, the designated operator shall report it to the competent authority.
- Where a postal payment order is believed to relate to suspicious transactions, the designated operator shall treat it in accordance with its national legislation on combating money laundering and terrorist financing.

#### Commentary

**705** The systems used by DOs facilitate the monitoring and detection of suspicious transactions.

**705.4** Politically exposed persons, occasional transactions involving high amounts, repeated orders (even for small amounts) or repeated reimbursement requests are examples of the high risks covered by this provision, as are products using new technologies conducive to anonymity. Transactions with the DOs of countries that have not yet adopted legislation to combat money laundering and the funding of terrorism and financial crime are, in principle, high-risk transactions.

### Article RP 706 Archiving

- Designated operators shall archive information relating to the execution of postal payment services, including data and monitoring of the execution of postal payment orders, for a minimum period of five years or longer as required by national legislation.
- The information archived shall be such as to permit the reconstruction of each transaction (including the amounts and currencies).

#### ■ Commentary

706 The min period for archiving was set in accordance with FATF recommendations.

#### Article RP 707

Implementation of postal payment services

- 1 Any designated operator may decline to open postal payment services with another designated operator, or else suspend such services, if:
- 1.1 the latter operator fails to meet its legal obligations to combat money laundering and terrorist financing;
- in the absence of legal obligations, the latter operator does not take the measures required by the Regulations on its own initiative;
- 1.3 such implementation is contrary to its national legislation;
- 1.4 such implementation is, in the judgment of the designated operator, unacceptable.
- In case of international sanctions imposed on a member country of the Union with a view to combating money laundering or terrorist financing, designated operators may refuse to conclude an agreement with the designated operator of this member country or suspend exchanges with it until the lifting of sanctions.

#### Commentary

**707.1.4** See art. 5.3 of the Agr.

# Article 8 Confidentiality and use of personal data

- 1 Member countries and their designated operators shall ensure the confidentiality and security of personal data in accordance with national legislation and, where applicable, international obligations, and the Regulations.
- Personal data may be employed only for the purposes for which it was gathered in accordance with applicable national legislation and international obligations.
- Personal data shall be notified only to third parties authorized by applicable national legislation to access that data.
- 4 Designated operators shall inform their customers of the use that is made of their personal data, and of the purpose for which it has been gathered.
- 5 The data required to execute the postal payment order shall be confidential.
- For statistical purposes, and possibly also for the purpose of quality of service measurement and centralized clearing, designated operators shall be required to provide the International Bureau of the Universal Postal Union with postal data at least once a year. The International Bureau shall treat all individual postal data in confidence.

Article RP 801 Confidentiality of data

- Designated operators shall take the measures provided for in their national legislation and the present Regulations to ensure the confidentiality of data vis-àvis third parties.
- 2 Designated operators shall transmit to the International Bureau the postal data needed for postal payment service statistics.
- The International Bureau shall publish the statistics of the postal payment services in the statistics of the Union. The data transmitted shall be used only to calculate the totals needed for analysis of the worldwide and regional situation, unless the member country involved agrees otherwise.
- 4 Any request to access archived data shall be justified.

#### **■** Commentary

**801.1** When DOs use new technologies for the transmission of data relating to postal payment orders, technical measures must be taken to ensure the confidentiality of these data. See also art 13 of the Agr.

**801.3** See also the comm relating to art RP 503.2.

# Article 9 Technological neutrality

- 1 The exchange of data necessary for the provision of the services defined in this Agreement shall be governed by the principle of technological neutrality, which means that the provision of these services does not depend on the use of a particular technology.
- 2 The procedures for executing postal payment orders, including the conditions for depositing, entering, dispatching, paying and reimbursing orders and for processing inquiries, and the time limit for making the funds available to the payee, may vary according to the technology used for transmitting the order.
- Postal payment services may be provided on the basis of a combination of different technologies.

#### Commentary

**9** The 2008 Agr and its Regs incorporate the principle of technological neutrality in the wording of their provisions, so as to facilitate network interconnectivity and the development of PPS through the use of new technologies.

### Article RP 901 Combination of technologies

Designated operators shall lay down in their service agreement the operational arrangements for the execution of postal payment services linked to the combination of different technologies for the execution of postal payment orders. They shall, as a minimum, abide by the rules applicable to the letter-post postal payment orders.

#### ■ Commentary

**901.1** When the access points to a DO's network are not all equipped with the necessary system, PPS may be provided using a combination of electronic and paper-based transmission (in accordance with the rules applicable to LP postal payment orders).

## Chapter II

## General principles and quality of service

### Article 10 General principles

- 1 Accessibility via the network and financial inclusion
- 1.1 The postal payment services shall be provided by the designated operators via their network(s) and/or via any other partner network in order to ensure accessibility to these services for the greatest number, and with a view to ensuring access to, and use of, a wide range of affordably priced postal payment services.
- 1.2 All users shall have access to postal payment services regardless of any contractual or commercial relationship existing with the designated operator.
- 2 Separation of funds
- 2.1 Users' funds shall be ring-fenced. These funds and the flows that they generate shall be separate from operators' other funds and flows, particularly their own funds.
- 2.2 Settlements relating to remuneration between designated operators are separate from settlements relating to users' funds.
- 3 Currency of issue and currency of payment in respect of postal payment orders
- 3.1 The amount of the postal payment order shall be expressed and paid in the currency of the destination country or in any other currency authorized by the destination country.
- 4 Non-repudiability
- 4.1 The transmission of postal payment orders by electronic means shall be subject to the principle of non-repudiability, in the sense that the issuing designated operator shall not question the existence of these orders and the paying designated operator shall not deny receipt of the orders, insofar as the message conforms to the applicable technical standards.
- 4.2 The non-repudiability of electronic postal payment orders shall be ensured by technological means, regardless of the system used by the designated operators.
- 5 Execution of postal payment orders
- 5.1 Postal payment orders transmitted between designated operators must be executed, subject to the provisions of the present Agreement and the national legislation.

- 5.2 In the designated operators' network, if both member countries use the same currency, the sum delivered to the issuing designated operator by the sender shall be the same as the sum paid to the payee by the paying designated operator. If the currency is not the same, the sum shall be converted on the basis of an established exchange rate upon issue and/or payment, as appropriate.
- 5.3 Payment in cash to the payee shall not be conditional on receipt by the paying designated operator of the corresponding funds from the sender. It shall be made subject to the fulfilment by the issuing designated operator of its obligations towards the paying designated operator regarding instalments, the regular settlement of accounts, the provision of a liaison account or settlement via the centralized clearing and settlement system.
- 5.4 Payment into the payee's account by the paying designated operator shall be conditional on receipt of the corresponding funds from the sender, to be made available by the issuing designated operator to the paying designated operator. These funds may come from the liaison account of the issuing designated operator or from a centralized clearing and settlement system.
- 6 Setting of rates
- 6.1 The issuing designated operator shall set the price of postal payment services.
- 6.2 Charges may be added to this price for any optional or supplementary service required by the sender.
- 7 Exemption from charges
- 7.1 The provisions of the Universal Postal Convention concerning exemption from postal charges on postal items intended for prisoners of war and civil internees shall apply to the postal payment service items for this category of payee.
- 8 Remuneration of the paying designated operator
- 8.1 The paying designated operator shall be remunerated by the issuing designated operator for the execution of postal payment orders.
- 9 Intervals for settlement between designated operators
- 9.1 The frequency of settlement between designated operators of sums paid or credited to a payee on behalf of a sender may be different from that in respect of the settlement of remuneration between designated operators. Sums paid or credited shall be settled at least once a month.

- 10 Obligation to inform users
- 10.1 Users shall be entitled to the following information, which shall be published and made available to all senders: conditions covering the provision of postal payment services, prices, charges, exchange rates and arrangements, conditions of implementation of liability, and the addresses of information and inquiry services.
- 10.2 Access to this information shall be provided free of charge.

#### Commentary

- **10.1** Postal services perform a social role, as provided for in the Preamble to the UPU Const. The density of the physical network of service access points allows DOs to provide local services via a formal money transfer channel. The use of formal channels makes it possible to ensure compliance with the rules governing the prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime. The density of the physical network of access points also allows financial inclusion to be fostered. In order to ensure accessibility for the greatest number of users, as referred to in the preamble to the 2016 Agr, a fee must be charged.
- **10.2** The separation of funds and flows allows PPS to be made secure and prevents funds from being used for purposes other than the execution of postal payment orders or their reimbursement to the sender.
- **10.3** The 2008 Congress renounced the bilateral approach provided for in the Bucharest Agr and adopted common rules applicable to all PPS. This rule is a corollary of the obligation to inform users (see art 10.10 of the Agr) and of the principle that the payee should receive the funds remitted by the sender in their entirety (see art 10.5.2 of the Agr).
- **10.4** A distinction must be drawn between non-repudiability and revocability (see definition in art 2.28 of the Agr). Non-repudiability is an obligation incumbent upon DOs and associated with the use of new technologies, whereas revocability is a possibility offered to users.
- **10.6.2** Optional or supplementary service means any service agreed upon between DOs which supplements the services defined in the Agr but which does not constitute a new form of money transfer, such as an advice of payment or of crediting to the payee's account (art RP 1512), provision of notification to the sender (by telephone, SMS or e-mail) of execution of the payment order, or home payment of the order.
- **10.7** The 2008 Congress incorporated the rules arising from the Conv into the Agr, which are also applicable to the LP PPS.
- **10.9** Corollary of the ring-fencing of users' funds. See also art 10.2 of the Agr.
- **10.10** Provision of information to users makes it possible to ensure compliance with the social role of PPS through a transparency obligation.

Article RP 1001 Separation of funds

1 User funds shall be separated, in accounting and financial terms, from the funds of the issuing and paying designated operators.

Article RP 1002 Ring-fencing of users' funds

Sums remitted by users or debited from their account shall be ring-fenced and reserved for the settlement of postal payment orders between designated operators and for reimbursement.

2 Users' funds shall be managed in accordance with the prudence principles applicable to the management of third parties' funds.

Article RP 1003
Currency of issue and payment

- 1 Where the currency of destination is convertible, the amount of the postal payment order shall be expressed in the currency of the paying designated operator.
- Where at least one of the two currencies is not convertible, the designated operators shall agree to express the amount of the postal payment order issued in a third currency authorized by the destination country.
- The exchange rates used to express the amount of the postal payment order shall be those that apply at the time of issue of the postal payment order. Where the issuing designated operator does not have the technical means to express the postal payment order in the currency of the paying designated operator, the conversion to the currency of payment shall be made by the paying designated operator at the exchange rate that applies at the time of receipt of the postal payment order.
- After advising the designated operators concerned, the paying designated operator may, if its legislation so requires, either ignore fractions of currency units or round the amount off to the nearest currency unit or tenth part thereof, always in favour of the payee.

Article RP 1004 Setting of rates

- 1 Rates shall be so set by the issuing designated operators as to promote accessibility to the postal payment services.
- 2 All charges shall be paid in full by the sender.

Article RP 1005 Exemption from charges

- 1 Exemptions from postal charges for items relating to the postal service, and for postal payment service items addressed to or sent by prisoners of war (including belligerents apprehended and interned in a neutral country) or civilian internees, shall be governed by the Universal Postal Convention, the Convention Regulations and the Postal Payment Services Agreement.
- 2 Postal payment service items shall be exempted from postal charges, in accordance with the relevant provisions of the Convention Regulations.

- 3 Postal payment service access points shall benefit from exemption from postal charges for the postal payment service items of the prisoners of war and civilian internees provided for in the Convention.
- 4 The bodies concerned with prisoners of war and civilian internees to which exemption from postal charges is provided are listed in the Convention Regulations.
- 5 Payment orders sent free of postal charges shall be marked in accordance with the provisions of the Convention Regulations.

#### Commentary

**1005** Art RP 1005 refers to art 16.2.1 to 2.3 of the Conv, and to arts 16-002 and 16-003 of the Conv Regs.

Article 16 (Convention)
Exemption from postal charges

- 2 Prisoners of war and civilian internees
- 2.1 Letter-post items, postal parcels and postal payment services items addressed to or sent by prisoners of war, either direct or through the offices mentioned in the Regulations of the Convention and of the Postal Payment Services Agreement, shall be exempt from all postal charges, with the exception of air surcharges. Belligerents apprehended and interned in a neutral country shall be classed with prisoners of war proper so far as the application of the foregoing provisions is concerned.
- 2.2 The provisions set out under 2.1 shall also apply to letter-post items, postal parcels and postal payment services items originating in other countries and addressed to or sent by civilian internees as defined by the Geneva Convention of 12 August 1949 relative to the protection of civilian persons in time of war, either direct or through the offices mentioned in the Regulations of the Convention and of the Postal Payment Services Agreement.
- 2.3 The offices mentioned in the Regulations of the Convention and of the Postal Payment Services Agreement shall also enjoy exemption from postal charges in respect of letter-post items, postal parcels and postal payment services items which concern the persons referred to under 2.1 and 2.2, which they send or receive, either direct or as intermediaries.

Article 16-002 (Conv Regs)
Marking of items sent free of postal charges

- 1 Items exempt from postal charges shall bear, on the address side in the top right-hand corner, the following indications, which may be followed by a translation:
- 1.1 "Service des postes" (Postal service) or a similar indication for the items mentioned in article 16.1 of the Convention and article 16-001;
- "Service des prisonniers de guerre" (Prisoners-of-war service) or "Service des internés civils" (Civilian internees service) for the items mentioned in article 16.2 of the Convention and article 16-003 and the forms relating to them;

- 1.3 "Envois pour les aveugles" (Items for the blind) for the items mentioned in article 16.3 of the Convention.
- 2 For parcels, the dispatch note shall bear the same indication as in 1.

Article 16-003 (Conv Regs)

Application of exemption from postal charges to bodies concerned with prisoners of war and civilian internees

- 1 The following shall enjoy exemption from postal charges within the meaning of article 16.2 of the Convention:
- 1.1 the Information Bureaux provided for in article 122 of the Geneva Convention of 12 August 1949 relative to the treatment of prisoners of war;
- 1.2 the Central Prisoner-of-War Information Agency provided for in article 123 of the same Convention:
- 1.3 the Information Bureaux provided for in article 136 of the Geneva Convention of 12 August 1949 relative to the protection of civilian persons in time of war;
- 1.4 the Central Information Agency provided for in article 140 of the latter Convention.

#### Article RP 1006

Procedures for remuneration between designated operators

- The remuneration shall be set equitably according to the charges applied to the user by the issuing designated operator and taking into account the respective operating and financial costs for the designated operators. In the latter's mutual interest, when exchanges are established the remuneration may differ from one designated operator to another. The remuneration may take account of quality of service measurement for postal payment orders sent electronically.
- The exchange commission applied by designated operators shall represent a reasonable margin, take account of local economic conditions, and enable development of the service.
- The remuneration shall be set in the service agreement, in accordance with the Agreement and the Regulations.

Article RP 1007
User information

1 Designated operators shall display their rates and additional costs at their service access points and, where applicable, on their website.

# Article 11 Quality of service

- 1 Designated operators may decide to identify postal payment services by means of a collective brand.
- 2 The Postal Operations Council shall define the quality of service objectives, elements and standards for postal payment orders transmitted electronically.
- 3 Designated operators must apply a minimum number of quality of service elements and standards for postal payment orders transmitted electronically.

Article RP 1101

Quality of service for postal payment orders sent by electronic means

- 1 The minimum elements of quality of service for postal payment orders sent electronically shall be as follows:
- 1.1 updating of the International Bureau database;
- 1.2 timely processing of postal payment orders;
- 1.3 timely cancellation;
- 1.4 percentage of inquiries dealt with on time;
- 1.5 percentage of claims dealt with on time.
- 2 Designated operators shall transmit the postal data required for quality of service measurement to the International Bureau of the Union.
- 3 The International Bureau shall handle postal data relating to quality of service measurement in a confidential manner. Access to quality of service measurement reports prepared using these data shall be restricted to member countries that are signatories to the Agreement, to their designated operators and to the International Bureau.

Article RP 1102 Collective brand

- 1 The collective brand PosTransfer shall be associated with the use of specific new technologies for the sending and/or receiving of postal payment orders.
- The use of the collective brand PosTransfer by designated operators shall be subject to compliance with the quality objectives associated with this brand set by the users of the brand, in compliance with the quality of service objectives set by the Postal Operations Council and the PosTransfer licensing agreement.

#### Commentary

**1102** The UPU collective mark "PosTransfer" was initially registered in Switzerland under No. 66112 on 3 October 2014. The collective mark was subsequently registered internantionally with the World Intellectual Property Organization under No. 1232715 on 13 November 2014.

## **Chapter III**

## Principles for electronic data interchange

# Article 12 Interoperability

- 1 Networks
- 1.1 In order to exchange the data needed to execute postal payment services between all designated operators, and to monitor quality of service, designated operators shall use the Union's electronic data (EDI) exchange system or any other system ensuring the interoperability of the postal payment services in accordance with this Agreement.

Article RP 1201

Conditions of interoperability and centralized settlement

- 1 The networks used by designated operators shall be interconnected to enable the exchange of electronic data relating to postal payment orders.
- Designated operators shall configure the fields for postal payment data in their system, in accordance with the forms provided for in the Regulations, in such a way as to permit the interoperability of systems.
- Designated operators shall apply the procedures for treatment of postal payment orders provided for in the Regulations so as to ensure the interoperability of postal payment services.
- Designated operators shall apply the procedures for settlement and clearing provided for in the Regulations so as to permit centralized settlement between designated operators.

#### Article 13

### **Ensuring the security of electronic exchanges**

- 1 Designated operators shall be responsible for the proper functioning of their equipment.
- 2 The electronic transmission of data shall be made secure in order to ensure the authenticity and integrity of the data transmitted.
- 3 Designated operators shall make transactions secure, in accordance with international standards.

#### ■ Commentary

**13** The standard ISO 27001 provides a comprehensive reference framework for information security management systems. In particular, it covers network security, physical and electronic security, security of the operating environment, and security of operational staff working in the PPS field.

### Article RP 1301 Network security

- Any interconnection of electronic networks for the transmission of postal payment orders shall be subject to compliance with the level of security of the interconnected network used by designated operators.
- 2 Designated operators shall ensure the validity of the electronic signature certificate and the encryption of any data message.
- Designated operators' systems shall use a common security system in conformity with security standards that comply with ISO standards accepted by the Union to ensure the processing and transmission of postal payment orders.
- Any difficulty in applying and implementing the common security system of the Union in a country because of its national legislation shall be made known and described to the International Bureau.

Article RP 1302 Security of electronic exchanges

Designated operators shall ensure the physical and electronic security of their equipment, the security of data and continuity of service, in accordance with the ISO standards accepted by the Union.

#### Article RP 1303

Rules of operation and maintenance of information technology systems

- All designated operators shall have separate production and testing systems. The production system shall be used solely for processing and transmitting real data. All basic communication tests shall be performed using the test system. All designated operators shall have a back-up system.
- All designated operators shall be responsible for maintaining their production, back-up and testing infrastructure (hardware, software and network) required for the processing and transmission of data, whether these infrastructures are hosted by the designated operator or by a third party.

Article RP 1304 Data security

- Data messages relating to postal payment orders shall be digitally signed. Personal data shall be encrypted.
- Where an online system is used, the database shall be made secure.
- 3 Data transmitted with an electronic signature of the designated operator shall be deemed authentic, complete and non-repudiable.
- 4 Access to data shall be strictly reserved for staff authorized by the designated operator.

Article RP 1305 Data back-up

- 1 The database used by designated operators shall be hosted in a secure manner. It shall have a back-up system and procedures which are sufficient to enable the resumption of activities in an emergency.
- All designated operators shall inform the other designated operators of any planned interruption of service. In the event of an unplanned interruption, the designated operator concerned shall set up an emergency unit and inform other designated operators as quickly as possible of the reasons for the interruption and the measures taken to remedy the problem and to prevent a recurrence.
- In the event of a serious security alert, the designated operator shall inform the other designated operators as rapidly as possible of the suspension of the service, of the possible duration of the interruption, and of the restoration of the service.

Article RP 1306 Access to archived data

Subject to the national legislation, archived data shall be accessible and available within three working days following their request, for postal payment orders exchanged electronically, and within one month from their request, for letter-post postal payment orders.

# Article 14 Track and trace

The systems used by designated operators shall permit the monitoring of the processing of the order and its revocation by the sender, until such time as the corresponding amount is paid to the payee or credited to the payee's account, or, if appropriate, reimbursed to the sender.

Article RP 1401 Track and trace

- 1 Any system used by designated operators shall contain functional acknowledgements to provide track and trace information for postal payment orders.
- 2 Any change in the status of a postal payment order shall give rise to the sending of an EDI message.
- 3 Designated operators shall send an acknowledgement of receipt or notification of rejection for each EDI message received.
- The sender may ask to receive an advice of payment, transfer or reimbursement.
- The status of a postal payment order or of a request relating to the execution of a postal payment order shall be accessible to the designated operators involved in the execution of this postal payment order.
- 6 Data shall be stored online for at least six months.

#### Commentary

**1401.1** The term "track and trace" is primarily associated with physical mail. In the electronic messaging field, "functional acknowledgements of receipt" are used to record the transmission and receipt of data.

### Part II

## Rules governing the postal payment services

## Chapter I

## Processing of postal payment orders

#### Article 15

Deposit, entry and transmission of postal payment orders

- 1 The conditions for depositing, entering and transmitting postal payment orders are set out in the Regulations.
- The period of validity for postal payment orders may not be extended and is set in the Regulations.

#### ■ Commentary

**15.2** The extension of the period of validity set in the Regs was excluded by the Bucharest Acts in order to improve quality of service, and in particular to speed up the processing and settlement of inquiries. Consequently, the period of validity set in the Regs may not be extended.

# Article RP 1501 Forms

- 1 Forms shall be generated by the system used by the designated operator or prepared in hard-copy form.
- 2 The forms generated by the system shall contain fields corresponding to those provided for in the forms annexed to the Regulations.
- Forms shall provide the additional sections required by designated operators within the framework of their service agreements.

#### Article RP 1502

Information common to execution forms

- 1 Mandatory information
- 1.1 Forms linked to the execution of users' postal payment orders shall contain references to the service access point of the designated operator.
- 1.2 In accordance with UPU standard S10, the postal item identifier shall be indicated on the special forms for COD money orders.

- 2 Optional information
- 2.1 A "personal messages" section may be used on forms intended for relations with users.

#### Article RP 1503

Status of a postal payment order or a request

- 1 Designated operators shall, by the most appropriate means, inform each other of any change in the status of the postal payment order or request.
- If the change in status is not automatically generated by the system of the designated operator, the latter shall immediately enter the status change data for exchanges by electronic means.
- The execution statuses of a postal payment order entered by the issuing or paying designated operator shall include at least the following:
- 3.1 pre-processing postal payment order issuing designated operator;
- 3.2 postal payment order processed issuing designated operator;
- 3.3 pre-processing postal payment order paying designated operator;
- 3.4 postal payment order submitted for payment following pre-processing paying designated operator;
- 3.5 notification that payment is impossible or delay information paying designated operator;
- 3.6 payment to payee paying designated operator;
- 3.7 advice of payment or crediting to payee's account (optional) paying designated operator;
- 3.8 cancellation of payment to payee (if entry error noted within agreed time) paying designated operator;
- 3.9 new payment following cancellation paying designated operator;
- 3.10 issue of request for revocation issuing designated operator;
- 3.11 notification of acceptance or otherwise of request for revocation paying designated operator;
- 3.12 notification that reimbursement is possible or impossible paying designated operator;
- 3.13 notification to sender of reimbursement (optional) issuing designated operator;
- 3.14 notification of reimbursement owing to expiry of validity paying designated operator;
- 3.15 reimbursement issuing designated operator;
- 3.16 cancellation of reimbursement of sender (if entry error noted within time agreed in the service agreement) issuing designated operator;
- 3.17 new payment following cancellation issuing designated operator;
- 3.18 notification that reimbursement is impossible and finalization issuing designated operator;
- 3.19 prescription of postal payment order issuing designated operator;
- 3.20 issue of monthly or periodical account paying designated operator;

- 3.21 finalization of postal payment orders included in the monthly account paying designated operator.
- The execution statuses of a request for information/inquiry shall include at least the following:
- 4.1 registration of the request;
- 4.2 information about the request to the other designated operator, except where the designated operator contacted by the user can respond to the request and take the necessary measures without consulting the other designated operator;
- 4.3 response to the request;
- 4.4 informing of the user issuing designated operator.

Article RP 1504
Postal payment order request

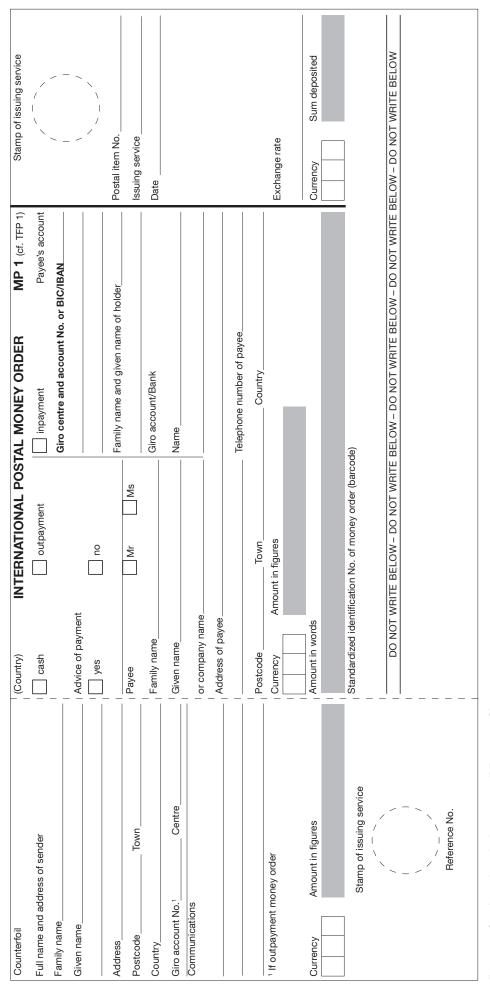
- 1 The issuing designated operator shall gather the information required for the execution of the postal payment order.
- The sender shall complete the postal payment order request form and pass it to the issuing designated operator. The conditions of service of the issuing designated operator shall be annexed to the postal payment order request user form. In the case of COD money order requests, they shall be completed by the sender of the COD postal item.
- Postal payment order requests for letter-post money orders and COD items shall be drawn up on form conforming to form MP 1, or form MP 1bis, or any other appropriate form for electronic money orders agreed between designated operators.
- 4 Postal payment order requests for transfers shall be drawn up on a user form conforming to the specimen VP 1, or any appropriate medium for electronic transfers.
- 5 The information provided for the execution of the postal payment order shall be precise and complete. Abbreviated addresses shall not be admissible.
- 6 Postal payment order requests may be entered in the system by the sender, subject to compliance with the conditions relating to:
- 6.1 prevention of money laundering, terrorist financing and financial crime;
- 6.2 security;
- 6.3 track and trace:
- 6.4 confidentiality.
- 7 Entries on letter-post postal payment orders shall preferably be machineprinted. They may be handwritten, in block letters if possible. The information provided for the execution of the letter-post postal payment order shall be legible.

Pencilled entries shall not be accepted. Postal payment orders shall be without erasure or alteration, even if certified.

- In general, postal payment orders shall be written in roman letters and Arabic numerals. Information such as the full name (including patronymic, if any) and address of the sender and payee may, however, be written in characters of a language agreed between the designated operators. The family name and given name (including patronymic, if any) shall be written in the nominative case only. When a designated operator undertakes to transliterate the family name, given name and patronymic (if any) to complete the postal payment order, the transliteration of such names shall be performed using the relevant transliteration tables of ICAO.
- 9 Postal payment order requests for COD items shall include the identifier of the postal item.

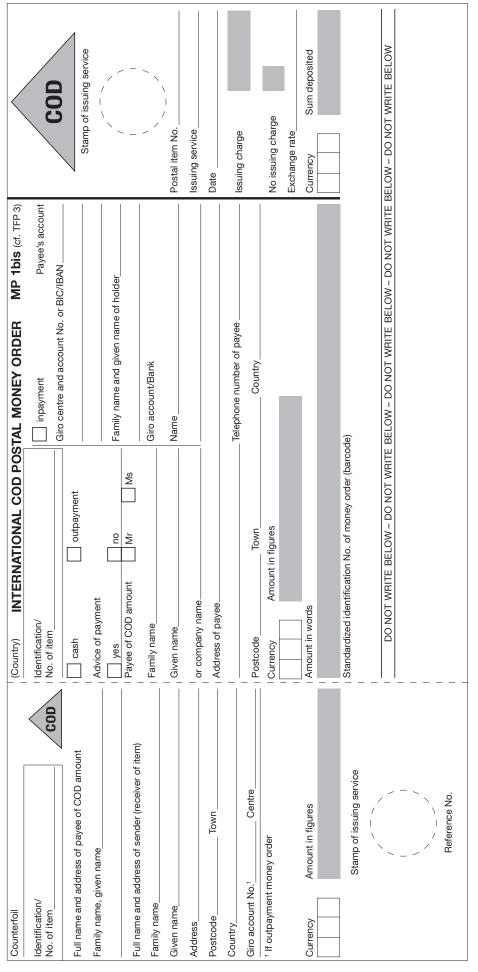
#### ■ Commentary

**1504.8** See also the comm relating to arts RP 703.1 and 1608.1.1.



Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1504 – Size 210.8 x 101.6 mm

Space for endorsements, if any  Receipt  Identity document presented
uinssi
Received the sum of Place and date.
Signature of payee



Payment Servides, Istanbul 2016, art. RP 1504 - Size 210.8 x 101.6 mm

\	nt	<sup>1</sup> Indicate amount and currency of payment
`\		
· -		No.
/   \ \ \ \	Signature of payee	In-register
Stamp of paying service		
	Place and date	Received the sum of
	ממנס מוכן קומנים בייני	
	date and place of birth	name of holder
date of issue	Issuing authority	place of issue
No.		Identity document presented
		Receipt
		Space for endorsements, if any
MP 1bis (back)		

Issuiig designated operator		(cf TFP 2)
Giro centre		
Full name and address of sender		
Giro centre and account No. BIC/IBAN	Date	
Full name and address of payee		
Postcode	Town	
Country		
Giro centre and account No. BIC/IBAN	Giro centre	
Advice of crediting to account		
Messages	Starr	Stamp of issuing designated operator
		, , , ,
Amount in figures		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1504 - Size 148 x 105 mm

Checking of the postal payment order request by the issuing designated operator

- 1 Before accepting the postal payment order request from the sender, and subject to the provisions designed to combat money laundering, the official of the issuing designated operator shall check that:
- 1.1 the postal payment order conforms to the conditions set in the Agreement, the Regulations and the national legislation;
- 1.2 the postal payment order is executable in accordance with the service agreement between designated operators;
- 1.3 the postal payment order is accompanied by the remittance of funds from the sender or by an order to debit his account;
- 1.4 where applicable, the sender's account contains sufficient funds.

#### Article RP 1506

Entry of postal payment orders

The data shall, in principle, be entered in the system of the issuing designated operator by the accredited service access point official. In this case, the issuing designated operators shall check that the data entered are in conformity with the information contained in the postal payment order request.

#### Article RP 1507

Frequency of connections to system

- 1 The designated operator shall connect to it the system at least once an hour every working day.
- 1.1 (Deleted).
- 1.2 (Deleted).
- 1.3 If urgent international electronic money orders are provided, the designated operator shall connect to the system at least every five minutes, in order to ensure that the transmission times are met.

#### Article RP 1508

Acceptance of postal payment order

1 The application of the stamp on the postal payment order request or its receipt shall denote acceptance of the postal payment order by the issuing designated operator.

Article RP 1509
Issue of postal payment order

- 1 The postal payment order shall be issued on a form conforming to MP 1 or VP 1, on the special form for COD money orders, or any other appropriate form for electronic transmission of money orders.
- 2 It shall be prohibited to make any entries on postal payment orders other than those allowed for in the contents of the forms, except for service instructions.
- 3 Following issue of the postal payment order, a duplicate of the electronic postal payment order or a letter-post service coupon shall be provided free of charge to the sender as a receipt. It shall contain information about the order validated by the sender, the rates and charges relating to the order, the exchange rate applied, if applicable, and the service conditions.
- 4 The information system used by the issuing designated operator shall automatically issue the time-stamped form.
- In order to allow for payment of an urgent or ordinary electronic money order to be made to the payee, the issuing designated operator shall inform the sender of the identifier and amount of the postal payment order.
- In order to allow for payment of an urgent money order to be made to the payee, the issuing designated operator shall inform the sender that he must communicate to the payee the identifier and amount of the postal payment order as well as the name of the issuing country.

Article RP 1510
Request for revocation

1 The sender of a postal payment order may request the withdrawal of a postal payment order, except in the case of a COD money order.

Article RP 1511 Period of validity of money orders

- 1 The validity period of money orders sent by electronic means shall be 30 calendar days from their date of issue.
- The validity period of letter-post money orders shall extend until the end of the second month following the month of issue.
- The issuing designated operator and paying designated operator may agree on a period other than the one mentioned above.

#### ■ Commentary

**1511.1** and **2** The setting of a period of validity in the Regulations aims to facilitate the implementation of the centralized clearing/settlement system, PPS\*Clearing, by standardizing the period of validity for all DOs participating in the system. Electronic money orders and letter-post money orders have different periods of validity because they have different transmission times.

**1511.3** See art 15.2.

#### Article RP 1512

Advice of payment or of crediting to payee's account

- 1 If the service agreement of the designated operators so allows, the sender may ask to be advised of the payment to the payee or crediting to his account.
- The advice shall be prepared on a form CN 07, in accordance with the Convention Regulations. It shall be prepared by the paying designated operator where postal payment orders are sent by electronic means. In the case of letter-post postal payment orders, form CN 07 shall be attached to form MP 1, or VP 1 by the issuing designated operator.
- The data for the advice shall be entered electronically for postal payment orders sent by electronic means, and a field is provided on forms MP 1 and VP 1 for entry of the advice reference. The paying designated operator shall complete this field when the postal payment order is entered. The payment advice shall be prepared in accordance with form CN 07 and addressed to the sender by the issuing designated operator.

#### Commentary

**1512.2 and 3** Conv Regs arts 18-103.3.2, 21-002.1.9 and 21-002.3.1, set forth below, are applicable for the CN 07 form.

Article 18-103 (Conv Regs)
Delivery to the addressee in person

- 3 Marking and treatment of items for delivery to the addressee in person
- 3.2 When the sender has requested an advice of delivery and delivery to the addressee in person, the CN 07 form shall be signed by the addressee or, if that is not possible, by his duly authorized representative. In addition to the signature, the name in capital letters or any clear and legible indication permitting unambiguous identification of the person signing shall also be obtained.

Article 21-002 (Conv Regs)
Inquiries when using a CN 08 form

- 1 Preparation of CN 08
- 1.9 If the sender asserts that, despite the designated operator of destination's attestation of delivery, the addressee claims not to have received the item under inquiry, the following procedure shall be followed. At the express request of the designated operator of origin, the designated operator of destination shall be obliged to provide the sender as soon as possible and, at the latest, within a period of 30 days from the date of sending of such a request, through the designated operator of origin, confirmation of the delivery by letter, CN 07 advice of delivery or some other means, signed in conformity with article 18-004.3.1 or 18-102.3.2, as appropriate or a copy of a signature of acceptance or some other form of evidence of receipt from the recipient in conformity with article 18-101.5.6, 18-001.6 or 18-001.6.2.5.1.
- 3 Inquiries about the non-return to sender of an advice of delivery
- 3.1 In the case provided for in article 18-003.4.3 and if an item has been delivered, the designated operator of the destination country shall obtain on the CN 07 advice of delivery form bearing the word "Duplicata" the signature of the person who has received the item. Subject to the legislative provisions of the country of the designated operator dispatching an advice of delivery, instead of obtaining a signature on the duplicate of the advice of delivery, it shall also be authorized to attach to the CN 07 form a copy of a document used in the domestic service with the signature of the person who has received the item or a copy of the electronic signature affixed upon delivery of the item. The CN 07 form shall remain attached to the CN 08 inquiry form for subsequent delivery to the claimant.

### Article RP 1513 Indication of amounts

- 1 The amounts of postal payment orders and remunerations shall be given in figures, with the abbreviation of the name of the currency unit. Fractions of the currency unit shall be expressed using two (or three) figures, including zeros, corresponding to tenths, hundredths (and thousandths) respectively.
- 2 For postal payment orders relating to letter-post money orders, the amount and the name of the currency unit must also be written out in full in the language agreed on between the designated operators. The amount may also be expressed in words written digit by digit separately. In the sum in words, where repetition of the fractions is not obligatory, they may be expressed in figures after the indication of the number of currency units.

#### ■ Commentary

**1513.1** The standard for the abbreviation of the name of the currency unit is ISO 4217.

Article RP 1514
Sending of postal payment orders

- 1 Postal payment orders shall be sent to the paying designated operator by the quickest means.
- 1.1 Letter-post postal payment orders shall be addressed to the paying designated operator and shall be inscribed "Service des postes" (on postal service) or similar.
- The sending of a postal payment orders by electronic means shall take place on the date of its issue of the order or within two working days if the order was issued from a service point not connected to the electronic network.
- In principle, the frequency of transmission of the items by electronic means shall not be less than twice a day during working hours. Designated operators may, however, agree a greater frequency.
- 4 Postal payment orders issued after the official closing time of the service access point shall be sent by electronic means the following working day.
- 5 Letter-post postal payment orders shall be sent by priority mail and, in the absence of special agreement, à découvert.
- 5.1 Letter-post postal payment orders shall be inserted in mails in accordance with the Convention Regulations. The postal payment order shall leave the territory of the country of issue by priority mail no later than six working days after its deposit at the service access point.
- 5.2 By agreement between designated operators, letter-post money orders may benefit from the supplementary registration service provided for in the Universal Postal Convention.
- 5.3 The Convention Regulations shall apply for the dispatch of postal payment orders under registered

cover.

#### ■ Commentary

**1514.5.1** See Conv Regs art 17-123 (below).

**1514.5.2** See Conv Regs art 17-121 (below).

#### Article 17-123 (Conv Regs)

Transmission of money orders and unregistered COD items

Postal money orders sent unenclosed shall be made up in a separate bundle and placed in a packet or receptacle containing registered items or, if there is one, in the packet or receptacle with insured items. The same shall apply to unregistered COD items. If the mail contains neither registered nor insured items, the money orders and any unregistered COD items shall be placed in the envelope containing the letter bill or bundled with the latter.

# Article 17-121 (Conv Regs) Transmission of registered items

- Registered items shall be transmitted entered individually on one or more CN 33 special lists as a supplement to the letter bill. The lists in question shall show the same mail number as that shown on the letter bill of the corresponding mail. When several special lists are used they shall also be numbered in their own series for each mail. The total number of registered items included in the mail shall be entered in table 3 of the letter bill.
- 2 Designated operators dispatching more than 100,000 registered items per year to a destination designated operator must dispatch all of their registered items under a mail dispatch series exclusively for registered items, i.e. by dispatch mail subclass UR.
- 3 Designated operators may agree to the bulk advice of registered items. In this case, the total number of registered items included in the mail shall still be entered in table 3 of the letter bill. Each receptacle containing registered items, including the one in which the letter bill is inserted shall contain a CN 33 special list showing, in the space provided, the total number of registered items it contains.
- Registered items and, where applicable, the special lists provided under 1 shall be made up in one or more separate packets or receptacles which shall be suitably wrapped or closed and sealed with or without lead so as to protect the contents. Receptacles and packets made up in this way may be replaced by heat-sealed plastic bags. The registered items shall be arranged in each packet according to their order of entry. When one or more special lists are used, each of them shall be tied up with the registered items to which it refers and placed on top of the first item in the bundle. When several receptacles are used each of them shall contain a special list detailing the items which it contains.
- Subject to agreement between the designated operators concerned and when their volume permits, registered items may be enclosed in the special envelope containing the letter bill. This envelope shall be sealed.
- 6 In no case may registered items be included in the same bundle as unregistered items.
- As far as possible a single receptacle shall not contain more than 600 registered items.
- 8 If registered COD items are entered on a CN 33 special list the word "Reimbursement" (COD) or the abbreviation "Remb" or "COD" should be written opposite the appropriate entry in the "Observations" column.
- 9 Registered M bags shall be entered as a single item on a CN 33 special list. The letter M shall be added in the "Observations" column.

10 Designated operators may establish systems that generate electronic transmission confirmation data, and agree to exchange such data with the designated operators of origin of the items.

Prot. Article RP II (existing reservation) Sending of postal payment orders

1 Thailand shall be authorized not to apply the provisions of article RP 1514.2 with respect to the obligations of the sending designated operator.

Article RP 1515 Rules specific to transfers

- 1 The total amount of transfer orders shown on the VP 104 lists and destined for the same centre shall be carried over to a daily dispatch of VP 105 transfers prepared in duplicate.
- 2 The grand total of the transfer orders shall be given in words or printed in figures.
- The entry number on the form VP 105 shall be carried forward to each VP 104 list.
- The VP 105 daily dispatches shall contain at least the serial number, whose series shall be renewed for each new settlement period for each postal giro centre or service point of the paying designated operator.

15.17

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1515 - Size 297 x 210 mm

VP 104 (back)

Payee	·ee				Sender
No.	No. Account No.	Full name and address	Amount issued	local currency	Account No.
	Carried forward				
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
59					
30					
31					
	Total				

Issuing designated operator	DAILY DISPATCH OF INTERNATIONAL POSTAL TRANSFERS	<b>VP 105</b> (cf. SFP 6)
Postal giro centre		
Postal giro centre of destination	Date of dispatch	
	Dispatch No.	
	Біорион не.	
	Number of VP 104 lists attached	
Please carry out the orders appearing on the attached	VP 104 lists, the amount of which are the following	

Serial No.	Amount	Serial No.	Amount	Serial No.	Amount	
1	2	3	4	5	6	
1		Carried forward		Carried forward		
2		15		28		
3		16		29		
4		17		30		
5		18		31		
6		19		32		
7		20		33		
8		21		34		
9		22		35		
10		23		36		
11		24		37		
12		25		38		
13		26		39		
14		27		40		
Carried forward		Carried forward		Total		

	In words	
Total sum of		
Stamp of the giro centre Date and signature		
Salo and orginators		
		/ \
		′ `\
		1
		` '

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1515 - Size 210 x 297 mm

### Article 16 Checking and release of funds

- 1 After confirming the payee's identity in accordance with national legislation and the accuracy of the information he has provided, the designated operator shall make the payment in cash. For an inpayment order or a transfer, this payment shall be credited to the payee's account.
- 2 The time limits for release of the funds shall be established in the bilateral and multilateral agreements between designated operators.

#### Article RP 1601

Treatment of postal payment orders by the paying designated operator

- The date of receipt of the postal payment order by electronic means shall be deemed to be the same as the date of arrival of the postal payment order at the payment service access point of the paying designated operator.
- The date of receipt of the letter-post postal payment orders by the paying designated operator shall be deemed to be the same as the date of arrival of these postal payment orders.

#### Article RP 1602

Treatment specific to money orders

- 1 Incoming letter-post money orders shall be immediately forwarded to the payment service access point if they require no intermediate processing.
- 2 Money orders shall be payable upon arrival at the service access point of the paying designated operator, subject to the necessary checks.

#### Article RP 1603

Endorsement and forwarding of money orders

- 1 If the legislation of the destination country allows, and if the designated operators have concluded a service agreement to this effect, the payment of postal money orders may be executed by means of endorsement. The endorsement of electronic money orders is not permitted.
- 2 The reforwarding of a money order to another country shall not be permitted.

# Article RP 1604 Treatment of requests for revocation

- 1 Upon receipt of the request, the paying designated operator shall complete the form MP 2 or VP 2, once it has gathered the necessary information.
- The paying designated operator shall send the duly completed form MP 2 or VP 2 back to the issuing designated operator by the quickest means, attaching the corresponding form MP 1 in the case of a letter-post postal payment order.
- Where the funds have not been remitted to the payee or his account has not yet been credited, the paying designated operator shall act on the request.

Issuing designated operator		INTERNATIONAL POS	STAL MONEY ORDER SERVICE MF (cf. TF)
		INQUIRY	
Post office or giro centre of destination		Pate of MP 2 form	ITHDRAWAL
		Our reference	Your reference
Description of money order	Cash	Outpayment	Inpayment
Method of transmission	Mail		
Issue	Fax/e-mail Issuing service	No. of m	oney order Date
Amount	In currency of paying coun Amount of money order (in figures)	try In currency of iss	uing country
Sender	Full name and address  Giro centre <sup>1</sup>		Account No. (BIC/IBAN¹)
	Full name and address		
Payee	Giro account No. IBAN/BIC		Centre
Person making inquiry or request	Full name and address		
Additional information			
	The sender/payee (delete a	as appropriate) states that the a ter and communicate the findir	amount has not been received. ngs to us
Reason for inquiry or request	Please return the above-m	entioned money order to me fo	r delivery to sender
	The sender wishes to know Other reasons	v whether the money order has	been paid to the payee
If the money order has been lost, the amount is to be	paid to the original payee	reir	nbursed to the sender
Method of transmission of reply	Priority mail		

Fax/e-mail The present form must be returned to the service issuing the request Stamp of office originating the request Signature Place and date Signature of person making the inquiry or request

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1604 - Size 210 x 297 mm

Office sending the reply	REPLY TO INQUIRY OR REQUEST	MP 2 (back)
Post office or giro centre of destination of the reply	Date of reply	
	Our reference	
	Your reference	
Treatment of money order in question		
Duly paid to the payee	Date of payment	
Credited to the payee's account	Date of credit	
Still being dealt with at the post office or giro centre	Name of office	
Delivered to the payee, who has not yet claimed payment		
	Date	
Returned to the country of issue	Name of office	
Not arrived at the post office or giro centre  Other reasons for non-payment of the money order or for not crediting the amount	tt to the account	
Declaration of payee (if possible) (art. RP 1904)		
Stamp of affice conding the rook		
Stamp of office sending the reply Signature		/ \

Requesting designated operator					CANCELLATION ANSFER ORDER	<b>VP 2</b> (cf. TFP 7
Giro centre of origin			INQUIRY			
			REQUEST			
Giro centre of destination			Date of VP 2 form			
			Date of transfer			
			Date of transfer			
			Confirmation	of a request sent	by fax/e-mail	
Notes. To be returned by reg	gistered mail					
	Giro centre of origin					
	Giro account No.			Centre		
Concerning sender	BIC/IBAN					
	Full name and addres	ss				
	Postcode		Town		Country	
Amount	In figures, in currency	of issuing country				
Amount	Giro account No.			Centre		
	BIC/IBAN					
Concerning payee	Full name and addres	SS				
			1_		Ta :	
	Postcode		Town		Country	
			ppropriate) states and communicate	that the payee has the findings to us	not been credited.	
	Please cance		below and return	the relevant advice	to us, crediting the cor	responding
Reason for inquiry or request	Other reasons					
	Giro centre					
Advice dispatched Dispatch by the giro centre	Office of exchange of	f origin				
of origin	List No.	Date				
Stamp of giro centre of origin						
Date and signature					/	,
	Office of exchange of	f origin				
Dispatch by the giro office of exchange of the issuing	Office of exchange of	f destination		Summary list No.		
designated operator	List No.	Date		Serial No.		
Stamp of the office of exchange of the issui	ng designated operator					<i></i>
Date and signature						- \
					/   	1 /

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1604 – Size 210 x 297 mm

Paying designated operator

## REPLY TO INQUIRY OR REQUEST FOR CANCELLATION

VP 2 (back)

Giro centre of destination of the reply (Giro centre of origin)		Date of reply	
		Our reference	
		Your reference	
		1	
	Exchange office of destination		Stamp
Dispatch by the office	Giro centre of destination		
Dispatch by the office of exchange of the paying designated operator	List No.	Date	
	Signature		\ \ /
Reply from the giro centre of destination			
Stamp of the giro centre of destination Date and signature			/

Replacement of money orders mislaid, lost or destroyed before payment

- Any money order mislaid, lost or destroyed before payment may be replaced, at the request of the sender or the payee, by a new money order issued by the issuing designated operator.
- Before replacing a money order presumed mislaid, lost or destroyed before payment, the designated operators shall consult with each other and satisfy themselves that the original money order has not been paid or reimbursed. Every precaution shall be taken to avoid a money order presumed mislaid, lost or destroyed from being paid later.
- Where the paying designated operator declares that a letter-post money order has not reached it, the issuing designated operator may replace it with a new one if the money order in question does not appear in any of the monthly accounts covering the validity period of the money order.
- If no reply is obtained from the paying designated operator within a period of one month from the day following the date of the inquiry and if the instrument does not appear in any of the monthly accounts received by the end of that period, the issuing designated operator shall be authorized to reimburse the funds, in accordance with the Convention Regulations in the case of a letter-post money order.
- Notification of the indemnification of the claimant shall then be sent under registered cover to the paying designated operator and the letter-post money order, henceforth deemed definitively lost, may not subsequently be entered in an account.

#### Article RP 1606

Checking by the paying designated operator for the purpose of payment or crediting to the payee's account

- 1 For transfer and inpayment orders, the paying designated operator shall check, upon receipt, that the letter-post orders received or listed in the database awaiting crediting to the payee's account are free of irregularities.
- For cash payments of postal payment orders at the service access point, the accredited official shall also check that the postal payment orders are free of irregularities. Before paying the payee, the accredited official shall check the payee's identity and confirm that the request corresponds to the postal payment order received.

Treatment specific to transfers

- 1 Incoming transfers shall be credited to the payee's account immediately or no later than the working day following their arrival.
- Once the total of the VP 105 daily dispatch has been checked, the total amount of the transfer orders shall be immediately debited to the concentration account for instalments or a liaison account opened in the name of the issuing designated operator.
- A copy of the VP 105 daily dispatch stamped with the date-stamp of the designated operator shall be attached to the daily account statement, sent the same day as the transaction to the designated operator holding the concentration account for instalments or liaison giro account debited.

#### Article RP 1608

Irregular postal payment orders

- 1 Postal payment orders shall be deemed irregular if they have one of the following irregularities:
- 1.1 incorrect, incomplete, unclear or erroneous indication of the full name (including patronymic, if any) or address of the payee, or of the postal giro account details;
- 1.2 incomplete or obviously incorrect postal payment order references, according to the national legislation;
- 1.3 discrepancies in or omission of amounts;
- 1.4 amount exceeding the maximum amount or below the minimum amount authorized;
- 1.5 erasures or alterations in the entries of letter-post orders;
- 1.6 obvious error in the currency conversion or rate of exchange used;
- 1.7 missing stamp;
- 1.8 indication of amount to be paid in a currency other than that agreed;
- 1.9 use of a non-regulation form;
- 1.10 other reasons arising in particular from the service agreement.

#### Commentary

**1608.1.1** See also the comm relating to arts RP 703.1 and 1504.8.

#### Article RP 1609

Treatment of irregular postal payment orders

- Any EDI message relating to postal payment orders shall be rejected where the data entered do not satisfy the conditions necessary for the execution of a postal payment order, an inquiry or a request to revoke.
- The designated operator that sent the message shall be notified of the rejection as soon as the reason for it has been determined. The data shall be corrected

or supplemented by the designated operator that sent the message and sent back to the other designated operator on the first working day following notification of the rejection. Where a combination of technologies is used, the time limit concerned shall be set in the service agreement and may not exceed three working days.

- The rejection shall be automatically generated by the designated operator's system in the following cases:
- 3.1 non-compliance with the service agreement;
- 3.2 message customization error;
- 3.3 database error;
- 3.4 message title error;
- 3.5 postal payment order corresponding to message not found;
- 3.6 absence of essential element;
- 3.7 incorrect operational sequence;
- 3.8 incorrect version of message;
- 3.9 suspension of service.
- Irregularities detected by the accredited agent of either of the designated operators concerned by the postal payment order shall be reported immediately to the other designated operator by the quickest means.

#### Article RP 1610

Treatment of irregular letter-post money orders

- As an exception to returning the order to the issuing designated operator, the paying designated operator may, on its own responsibility, automatically rectify any minor errors. Such rectification shall be indicated in red and signed by the accredited agent.
- Where a request to rectify an irregularity has been made, the money order concerned shall be kept by the paying designated operator, which shall proceed to rectify the irregularity upon receipt of the reply. The reply to the request for rectification shall accompany the money order.

#### Article RP 1611

Treatment of irregular letter-post transfers

- In case of irregularities or omissions involving summary lists, lists or transfer advices, the paying designated operator shall bring this to the notice of the issuing designated operator by the quickest means. The latter shall reply by the same means and, if necessary, send a copy of the missing documents. Regularization by post shall be carried out by means of a VP 3 form.
- If the irregularity concerns a discrepancy between the amounts on the transfer advice and the transfer list, the paying designated operator shall carry out the transfer for the lower of the two amounts; if this is done, the transfer advice or the transfer list and daily dispatch, as the case may be, shall be amended accordingly in red ink on a VP 3 regularization list.

Paying designated operator			REGULARIZATION LIST INTERNATIONAL POSTAL TRANSFERS	<b>VP 3</b> (cf. SFP 7)	<b>6</b> €
I			Transfers not made	NOTIFICATION of irregularity	
Postal giro centre			CORRECTION to a daily dispatch of transfers		
Dispatching office of exchange			Date of the VP 3		
			Number of annexes		
			Date of daily dispatch of transfers	No.	
Payee			Sender		
List Serial No.	Giro centre and account No. or BIC/IBAN Full name and address	BAN	Giro centre and account No. or BIC/IBAN Full name and address	Amount	
1 2		3	4	5	П
	_				
Reason					
	_				
Reason					
	_				
Reason					
	_				
Reason					
	_				
Reason					
			Total/carried forward		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1611 - Size 297 x 210 mm

Payee			Sender		
List No.	Serial No.	Giro centre and account No. or BIC/IBAN Full name and address	Giro centre and account No. or BIC/IBAN Full name and address	Amount	
-	2	3	4	5	
			Carried forward		
		_			
Reason					
		_			
Reason					
		-			
Reason					
Reason					
Reason					
			Total		

VP 3 (back)

Total of the daily dispatch described above after correction¹
In figures
Stamp of giro centre of exchange
Date and signature

1 Only if daily dispatch corrected

Regularization of irregular postal payment orders

1 Where irregularities have been detected by the accredited agent of the designated operator, the latter shall, by the quickest means, either notify the other operator of any delay or enter or send a regularization request by means of an MP 3 or VP 3 form.

Issuing designated operator

## REQUEST FOR RECTIFICATION OF AN INTERNATIONAL POSTAL MONEY ORDER

MP 3 (cf. SFP 1)

Office or giro centre of issue of money order		Date of request		
		Our reference		
		Your reference		
Description of money order	Cash	Outpayment	Inpaymen	
Issue	Issuing service		No. of money order	Date
	In currency of country of payme	ent	In currency of country of issu	ie.
Amount	Amount of money (in figures)		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
	Full name and address			
Sender	Giro centre <sup>1</sup>		Account No. (BIC	C/IBAN¹)
	Full name and address			
	ruii name and address			
Payee				
	Giro account No. IBAN/BIC		Centre	
Additional information				
/ tadisorial information				
I. Request for rectification of a m				
The money order described above	, which is attached herewith <sup>2</sup> , cannot	be paid for the foll	lowing reason:	
Incorrect, incomplete or unclea	r indication or omission of the name	or address of the p	payee	
Number of giro account is miss	ing or wrong			
Discrepancies in or omission of amounts				
Exceeding the maximum amount	nt agreed to between the designated	operators		
Money order for an amount less	s than the minimum agreed to between	en the designated o	operators	
Erasures or alterations in the entries				
Omission of stamp or other service indications				
Indication of the amount to be paid in a currency other than that which is accepted				
Omission of the name of the currency unit				
Obvious error in the ratio between the currency of the issuing country and that of the paying country				
Use of non-regulation form				
Expiry of validity date Other reasons				
Please return the money order, under cover, immediately after rectification, together with this form				
Stamp of paying service Signature	, \	Stamp of issuing service Signature	ce	
	/ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \			/ \
	` _ /			\ _ /

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 1612 - Size 210 x 297 mm

## Postal Payment Services - Art 16; RP 1612, forms

II. Request		MP 3 (back
The money order described on the front		
was destroyed before payment		
was lost before payment		
Stamp of the paying service Signature	 Stamp of issuing service Signature	/

Payment to the payee and tracking

- 1 For outpayment and cash money orders, the payee shall sign a receipt conforming to form MP 1, or MP 1bis, or any other appropriate form.
- If the postal payment order is accompanied by an advice of payment or entry made out to the payee, the sender shall be notified by the quickest means once the postal payment order has been paid to the payee or credited to the payee's account.
- To obtain payment of an urgent money order, the payee must provide the destination designated operator with the identifier and amount of the postal payment order and the name of the country of issue.

#### Article RP 1614

Procedures for replacement of letter-post money orders mislaid, lost or destroyed after payment

- The paying designated operator may replace any money order mislaid, lost or destroyed after payment with a new instrument prepared on form MP 1. The form shall bear all the necessary indications of the original instrument, as well as the words "Titre établi en remplacement d'un mandat égaré (perdu ou détruit) après paiement" (Instrument prepared to replace a money order mislaid (lost or destroyed) after payment) as well as the designated operator's stamp and the date.
- A statement by the payee attesting that he has received the funds shall be given, preferably on the back of the replacement instrument itself. Exceptionally, this statement may be taken on a slip attached to the latter as a supporting document; such a statement shall take the place of the original receipt.
- If this statement cannot be requested of the payee, an official note shall be made on the back of the replacement instrument or on a special supporting document, stating that the amount of the money order has in fact been paid.

### Article 17 Maximum amount

1 Designated operators shall inform the International Bureau of the Universal Postal Union of the maximum amounts for sending or receipt set according to their national legislation.

#### ■ Commentary

**17.1** This provision applies to all categories of PPS.

#### Article 18 Reimbursement

- 1 Extent of reimbursement
- 1.1 Reimbursement within the framework of the postal payment services shall cover the full amount of the postal payment order in the currency of the issuing country. The amount to be reimbursed shall be equal to the amount paid by the sender or to the amount charged to his account. The price of the postal payment service shall be added to the amount reimbursed in the event of an error made by a designated operator.
- 1.2 There shall be no reimbursement of a COD money order.

#### Commentary

**18.1.1** Traditionally, DOs must reimburse the full amount of the order to the sender. In order to improve quality of service and user satisfaction, the 2008 Agr introduced an additional indemnity obligation in the event of an error by a DO.

**18.1.2** See art. 6.3 of the Agr.

## Article RP 1801 Reasons for reimbursement

- 1 Reimbursement shall be warranted:
- 1.1 for reasons relating to the payee (non-acceptance, payee unknown or deceased or current address unknown, including cases in which it is impossible to credit the payee's account;
- 1.2 for reasons relating to the sender (incomplete or inaccurate data provided or revocation of the postal payment order before expiry of the money order's validity period and payment to the payee);
- 1.3 for reasons relating to the designated operators (irregularity of postal payment order);
- 1.4 if the validity period of the money order has expired.

### Article RP 1802 Method of reimbursement

- 1 The amount remitted by the sender in the currency of the country of issue shall be reimbursed to the sender or credited to his account.
- 2 The amount shall be refunded free of charge.
- The paying designated operator shall return the unpaid order to the issuing designated operator without amendment of the amounts or nor of the currencies of issue of the order.

Reimbursement upon expiry of period of validity of a money order

1 Upon expiry of the validity period of a letter-post money order, the paying designated operator shall immediately send form MP 1 or MP 2 to the sending designated operator for reimbursement. In cases where an electronic system is used, the postal payment order shall be returned automatically to the issuing designated operator for reimbursement to the sender with indication of the reason for non-payment.

## Article RP 1804 Treatment of reimbursements

- Once the conditions of reimbursement have been fulfilled, the paying designated operator shall complete a CN 15 form, indicating the reasons for the return, in accordance with the Convention Regulations. It shall also complete at that time an MP 3 form or a VP 3 form.
- The duly completed MP 3 forms, accompanied by the MP 1 form, shall be sent by the quickest means to the issuing designated operator.
- 3 Refused transfers shall be entered on the VP 3 form in the amount debited in the currency of the country of issue.
- The total amount of the VP 3 form shall be credited to the concentration account for instalments or a liaison account opened in the name of the issuing designated operator of the refused transfers.
- The VP 3 form and the transfer advices attached thereto shall be attached to the daily account statement accompanying the VP 105 daily dispatch, which shall be sent the same day as the transaction to the designated operator whose liaison giro account is debited.

#### Commentary

**1804.1** See Conv Regs art 19-104.8 (below).

#### Article 19-104 (Conv Regs)

Undeliverable items. Return to country of origin or to sender and period of retention

- 8 Treatment of items
- 8.1 Before returning to the designated operator of origin items which for any reason have not been delivered, the office of destination shall show, in French, the reason for non-delivery. The reason shall be given, clearly and concisely, if possible on the front of the item, in the following form: "inconnu" (unknown), "refusé" (refused), "déménagé" (moved), "non réclamé" (unclaimed), "adresse insuffisante/inexistante" (insufficient/non-

- existent address), "refusé par la douane" (refused by Customs), etc. As regards postcards and printed papers in the form of cards, the reason for non-delivery shall be shown on the right-hand half of the front.
- 8.2 This information shall be shown by the application of a stamp or affixing of a CN 15 label, to be completed as appropriate. Each designated operator may add the translation, in its own language, of the reason for non-delivery and other appropriate particulars. In the service with designated operators which have so agreed the indications may be made in a single agreed language. Manuscript notes regarding the non-delivery made by officials or by post offices may also be regarded as sufficient in that case.
- 8.3 The office of destination shall strike out the address particulars with which it is concerned while leaving them legible and write "Retour" (Return) on the front of the item beside the name of the office of origin. It shall also apply its date-stamp on the back of priority items in envelopes and of letters and on the front of postcards.
- 8.4 Undeliverable items shall be returned to the office of exchange of the country of origin, either individually or in a special bundle labelled "Envois non distribuables" (Undeliverable items), as if they were items addressed to that country. Undeliverable ordinary items which bear adequate return details shall be returned direct to the sender.

RETURN	CN 15
Unknown	Refused
Moved Insufficient/ Non-existent address	Unclaimed Refused by Customs
Return date:	

Maximum size 52 x 52 mm, colour pink

### Article RP 1805 Stale money orders

- Sums paid for the issue of international money orders which have not been claimed before prescription shall be processed by the issuing designated operators, in accordance with their national legislation.
- 2 Upon expiry of the period of validity, unpaid COD money orders shall be retained by the party responsible for payment of the postal order and cannot be returned.
- 3 Sums paid for the issue of COD money orders that have not been claimed by the designated operator responsible for their payment shall be automatically sent back to that operator, which shall process them in accordance with its national legislation.

#### Commentary

**1805.2 and 3** See also arts 6.3 and 18.1.2 of the Agr.

## **Chapter II**

## Inquiries and liability

# Article 19 Inquiries

- 1 Inquiries shall be entertained within a period of six months from the day after that on which the postal payment order was accepted.
- 2 Designated operators, subject to their national legislation, shall have the right to collect from customers charges on inquiries in regard to postal payment orders.

Article RP 1901 Inquiries

- 1 The sender or the payee may lodge an inquiry with his designated operator.
- 2 Inquiries shall be prepared by the user on a form conforming to the MP 2 or VP 2 form.
- Inquiries shall be entertained within a period of six months from the day on which the postal payment order was issued.
- 4 The inquiry shall be recorded as soon as the stamp of the designated operator has been applied to the form.
- Designated operators shall issue a receipt to the user lodging the inquiry certifying the recording of the inquiry.
- Where an inquiry is due to an error on the part of the designated operators, any charges collected for the inquiry shall be reimbursed to the claimant.
- Any inquiry about a letter-post transfer shall be sent to the postal giro centre holding the account to be credited.

Article RP 1902
Time limits for processing

The inquiry shall be processed immediately by the designated operator that received it from the customer. If the matter cannot be resolved by that designated operator, the other designated operator concerned shall be informed at the latest by the next working day following receipt of the inquiry. The designated operator concerned shall provide a preliminary (or definitive) response within one working

day for electronic postal payment orders, and within 10 working days for letter-post postal payment orders.

- Where the paying designated operator's service access point is in a position to supply definitive information on the status of the instrument, it shall return the MP 2 form, or its electronic equivalent, duly completed, to the service access point of the issuing designated operator. In cases of fruitless investigations or disputed payment, a statement by the payee attesting that he has not received the amount of the money order shall be obtained on form MP 2, or otherwise attached to the form.
- 3 A definitive reply to the inquiry shall be given no later than:
- 3.1 three working days after the arrival of the inquiry concerning a postal payment order sent by electronic means in the country of destination;
- one month after the arrival of the inquiry concerning a letter-post order in the country of destination.
- The sender shall be reimbursed or his account credited by the issuing designated operator. The reimbursement or credit shall become payable once a definitive reply has been given.

#### Article 20

### Liability of designated operators with regard to users

- 1 Treatment of funds
- 1.1 Except in the case of COD money orders, the issuing designated operator shall be accountable to the sender for the sums handed over at the counter or debited to the sender's account until:
- 1.1.1 the postal payment order has been duly paid; or
- 1.1.2 the payee's account has been credited; or
- 1.1.3 the funds have been reimbursed to the sender in the form of cash or as a credit to his account.
- 1.2 For COD money orders, the issuing designated operator shall be accountable to the payee for the sums handed over at the counter or debited to the sender's account until the COD money order has been duly paid or the payee's account has been duly credited.

### Article RP 2001

Extent of liability of the issuing designated operator vis-à-vis the user

The liability of the issuing designated operator vis-à-vis the user shall be limited to the proper execution of the postal payment order.

### Article 21

### Obligations and liability of designated operators to each other

- 1 Each designated operator shall be liable for its own errors.
- 2 The conditions and extent of liability are set out in the Regulations.

Article RP 2101
Determination of liability

- 1 Subject to paragraphs 2 to 5 below, liability shall rest with the issuing designated operator.
- Liability shall rest with the paying designated operator if it cannot establish that payment was made under the terms prescribed in its regulations, and in particular if, after due notification of the postal payment order's reimbursement by the issuing designated operator to the paying designated operator, the latter nevertheless pays the postal payment order to the payee.
- 3 Liability shall rest with the designated operator of the country where the error occurred:
- 3.1 if it is a service error, including an error of conversion;
- 3.2 if it is an error of data capture or transmission.
- 4 Liability shall rest with the issuing designated operator and the paying designated operator equally:
- 4.1 if the error is attributable to both designated operators or if it is not possible to establish in which country the error occurred;
- 4.2 if an error in transmission occurred in an intermediate country;
- 4.3 if it is not possible to establish the country in which such error of transmission occurred.
- 5 Liability shall rest:
- 5.1 in the case of payment of a spurious order, with the issuing designated operator or with the paying designated operator if it is not able to establish that the payment was made under the conditions prescribed in its regulations:
- 5.2 in the case of payment of an order whose amount has been increased fraudulently, with the designated operator of the country in which the order was falsified; however, the loss shall be borne equally by the issuing and paying designated operators where it is not possible to establish the country in which the falsification occurred or when it is not possible to obtain compensation for a falsification committed in an intermediate country which does not participate in the postal payment services on the basis of the Agreement.

6 Designated operators shall be liable for the actions, errors and omissions of their subcontractors.

#### Article RP 2102

Payment of sums due in respect of indemnification

- 1 The obligation to indemnify the claimant shall rest with the issuing designated operator.
- The designated operator which indemnified the claimant shall have right of recourse against the designated operator which is liable.
- 3 The designated operator which ultimately bears the loss shall have the right of recourse, up to the amount paid, against the person benefiting from the error.
- Payment of the amounts owing to a claimant shall be made as soon as liability has been established and not later than two months from the day following the day of the inquiry.
- If the designated operator presumed to be liable, although duly informed, has allowed one month to pass without finally settling a claim, the designated operator to which the inquiry was made shall be authorized to indemnify the claimant on behalf of the other designated operator.

### Article RP 2103

Reimbursement of the designated operator involved

- 1 The designated operator which was liable shall be bound to reimburse the issuing designated operator which indemnified the claimant, within one month of the dispatch of the advice of payment.
- If, at the end of that period, the operation could not be executed, the issuing designated operator involved shall be authorized to credit the reimbursed sum to its own account by means of an automatic amendment of the PP 1 (or PPM or PPV) account received from the designated operator presumed to be liable. Also included shall be the sums corresponding to the interest on overdue payments at a rate set:
- 2.1 in accordance with the national legislation;
- 2.2 in the service agreement between designated operators; or
- 2.3 according to the national practices of the issuing designated operator.

#### Article 22

### Non-liability of designated operators

- 1 Designated operators shall not be liable:
- 1.1 in cases of delay in the execution of the service;
- 1.2 when they cannot account for the execution of a postal payment order owing to the destruction of postal payment service data by force majeure, unless proof of their liability is otherwise produced;
- 1.3 when the damage has been caused by the fault or negligence of the sender, particularly concerning his responsibility to provide correct information in support of his postal payment order, including the fact that the funds remitted are from a legitimate source and that the postal payment order is for a legitimate purpose;
- 1.4 if the funds remitted are seized;
- 1.5 in the case of prisoner-of-war or civilian internee funds;
- 1.6 when the user has made no inquiry within the period set in the present Agreement;
- 1.7 when the time allowed for recourse in respect of postal payment services in the issuing country has expired.

# Article 23 Reservations regarding liability

1 No reservations may be made to the provisions regarding liability prescribed in articles 20 to 22, other than in case of a bilateral agreement.

### Chapter III

### Financial relations

### Article 24

**Accounting and financial rules** 

- 1 Accounting rules
- 1.1 Designated operators shall comply with the accounting rules defined in the Regulations.
- 2 Preparation of monthly and general accounts
- 2.1 The paying designated operator shall prepare for each issuing designated operator a monthly account showing the sums paid for postal payment orders. The monthly accounts shall be incorporated, at the same intervals, in a general offset account including instalments and giving rise to a balance.
- 3 Instalment
- 3.1 In case of an imbalance in exchanges between designated operators, an instalment shall be paid by the issuing designated operator to the paying designated operator, at least once a month, at the beginning of the settlement period. In cases where increasing the frequency of settlement of exchanges reduces the period to less than a week, operators can agree to waive this instalment.
- 4 Concentration account
- 4.1 In principle, each designated operator shall have one concentration account for users' funds. These funds shall be used solely for settling postal payments paid to the payees or for reimbursing non-executed postal payment orders to senders.
- 4.2 Any instalments paid by the issuing designated operator shall be credited to the concentration account for the paying designated operator. These instalments shall be used exclusively for payments to payees.
- 5 Security deposit
- 5.1 The payment of a security deposit may be required in accordance with the conditions provided for in the Regulations.

Article RP 2401
Accounting rules

1 All debit and credit operations linked to the execution of postal payment orders shall give rise to accounting vouchers and entries.

- 2 Each accounting entry relating to the execution, reimbursement and settlement of a postal payment order shall have an identifier corresponding to that postal payment order.
- 3 Each designated operator shall draw up a list of postal payment orders paid to the payee or credited to the payee's account:
- 3.1 by checking the daily reports of postal money orders paid (MP 6) and postal transfers credited (VP 6) against the respective periodical accounts (PP1, PPM and PPV);
- 3.2 by reconciling the movements in the concentration account or the transactions in the mirror account of lists of postal payment orders issued, reimbursed and paid.
- The intervals for accounts relating to funds or remunerations shall be monthly. Designated operators may decide in the context of bilateral agreements or in the context of the centralized clearing and settlement system to settle accounts over shorter intervals.

Corporational unit   Corporational unit   Corporation	Designated ope	erator printin	g the report		DAILY REPORT Postal money orders paid	ı	MP 6
Comparison   Com	[Organizational	unit]			, ,		
Issuing designated operator  Paying designated operator  Received Date and time of postal money order identifier output (xxx)	(e.g. service ac		region, exchange	Date of r	eport		Page x/x
Received Date and time Payment Date and time I Postal money order identifier Date and time I I I I I I I I I I I I I I I I I I I		stad aparata				Service	
Received Date and time Time Postal money order identifier Outeroncy (tox) Amount in issuing currency of payment (tox)							
Date and time   Time   Currency (0xx)   Cxxx   Cx	Paying designa	ited operator	T				
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing Amount in currency of		Payment Time	Postal money order in	dentifier	currency	payment	Remarks
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (cox)  Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (cox)  Amount in issuing currency of payment (xox)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (oxx)  Amount in currency of payment (oxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency of payment (xxxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency of payment (xxxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxxx)  Amount in currency of payment (xxxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals    Number of postal money orders paid   Amount in issuing currency (xxx)   Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx)  Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx)  Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx)  Amount in currency of payment (xxxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency of payment (xxxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxxx) Amount in currency of payment (xxxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxxx) Amount in currency of payment (xxxx)							
Totals Number of postal money orders paid Amount in issuing currency (xxx) Amount in currency of payment (xxx)							
	Totals	Number of	postal money orders p	paid	Amount in issuing currency (xxx)	Amount in currency of payment (xxx)	

Time:

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2401 – Size 210 x 297 mm

Prepared by:

Designated ope	erator printin	g the report	<u>—</u>	DAILY REPORT		VP 6
				Postal transfers credit	ed <sup>1</sup>	
[Organizational	unit]					<sup>1</sup> Credited to the payee's account
(e.g. service ac	cess point,	region, exchange	Date of r	eport	Serial No.	Page x/x
office, country)					Service	
Issuing designa	ated operato	r				
Paying designa	ited operato	r				
Received Date and time	Payment Time	Postal transfer iden	tifier	Amount in issuing currency (xxx)	Amount in currency of payment (xxx)	Remarks
Totals	Number of	postal transfers paid		Amount in issuing currency (xxx)	Amount in currency of payment (xxx)	
Prepared by:					Time:	

24.4

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2401 – Size 210 x 297 mm

## INTERNATIONAL POSTAL PAYMENT SERVICE PERIODICAL ACCOUNT OF ORDERS (MONEY ORDERS AND TRANSFERS)

**PP 1** (cf. SFP 3)

		(MONEY ORDERS AND TRAN	ISFERS)
Issuing designated operator		Date of account	
		Period	Year
Account		Number	Amount
	1	2	3
(Carried forward from MP 104 and	VP 105 forms)		
Currency in which the account is p	repared		
Cash money orders (optional)			
Outpayment money orders (optional	al)		
Inpayment money orders (optional)			
Subtotal (money orders)			
Transfers			
Corrections relating to previous account(s), as annexed	To be added		
(Carried forward from MP 104 and Currency in which the account is Cash money orders (optional) Outpayment money orders (optional) Inpayment money orders (optional) Subtotal (money orders) Transfers Corrections relating to previous account(s), as annexed Total sums owed by the issuing defined the condensation of the undersigned certifies that the	To be deducted		
Total sums owed by the issuing des	signated operator		
The undersigned certifies that the p	present monthly account corresponds	s to the annexed money orders	
Date and signature		Full bank account details for payment	
		Account No. (BIC/IBAN)	

### INTERNATIONAL POSTAL MONEY ORDER SERVICE PERIODICAL ACCOUNT OF INTERNATIONAL POSTAL MONEY ORDERS

PPM (cf. SFP 3)

Issuing designated operator		Date of account	
		Period	
		Period	Year
Account		Number	Amount
1		2	3
(Carried forward from MP 104 forms)			
Currency in which the account is pre	pared		
Cash money orders (optional)			
Outpayment money orders (optional)			
Outpayment money orders (optional)			
Subtotal			
Corrections relating to previous	To be added		
account(s), as annexed	To be deducted		
Total of sums owed by the issuing de	esignated operator		
The undersigned certifies that the pro-	esent monthly account corresponds	to the annexed money orders	
Date and signature		Full bank account details for payment	
		Account No. (BIC/IBAN)	

## INTERNATIONAL POSTAL TRANSFER SERVICE PERIODICAL ACCOUNT OF INTERNATIONAL POSTAL TRANSFERS

PPV (cf. SFP 3)

		POSTAL TRANSFERS	-
Issuing designated operator		Date of account	
		Period	Year
Account		Number	Amount
	1	2	3
(Carried forward from VP 105 forms	5)		
Currency in which the account is pr	repared		
Transfers			
Corrections relating to previous	To be added		
account(s), as annexed	To be deducted		
Total of sums owed by the issuing of	designated operator		
Date and signature		Full bank account details for payment	
		Account No. (BIC/IBAN)	
		L	

### Article RP 2402

Daily reports prepared automatically by the system

- 1 For the purpose of good cash management for postal payment services and sound financial relations with other designated operators, the system used by a designated operator to execute postal payment services shall automatically generate daily bilateral reports of money orders (MP 4, MP 5, MP 6 and MP 7) and transfers (VP 4, VP 5, VP 6 and VP 7) issued, reimbursed, paid/credited to the payee and received, according to various useful parameters. Daily summary reports (MP 8 and VP 8) prepared by the designated operator shall also be generated in the same manner. All of these reports shall be available each day in a form that can be printed or exported.
- The amount of the postal payment orders issued or reimbursed shall be expressed in the currency of the issuing country and in the currency of issue. The amount of the postal payment orders paid or credited to the payee's account shall be expressed in the currency of issue and in the currency of payment. The amount of the remunerations shall be expressed in SDR. Other ways of expressing remuneration may be set bilaterally.

Designated op	erator printing the report	DAILY REPOR			MP 4
[Organizationa	l unit]	,			
	ccess point, region, e, country)	Date of report	Serial No.		- Page x/x
Issuing design	ated operator		Service		
Paying designation					
. ayg accigin					<sup>1</sup> A.R. – Acknowledged received
Issued	Postal money order identifier	Amount in currency of	Amount in issuing	Remarks	
Date and time		issuing country (xxx)	currency (xxx)	A.R. <sup>1</sup>	
					1
Totals	Number of postal money orders issued	Amount in currency of issuing country (xxx)	Amount in issuing currency (xxx)	A.R. <sup>1</sup>	
Prepared by:			Time:		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 - Size 210 x 297 mm

			=				
Designated ope	erator printing t	the report		DAILY REPORT		MF	' 5
[Organizational	Lunit1			Postal money orders rein	nbursed		
(e.g. service ac		gion exchange	Date of rep	ort	Serial No.		_
office, country)	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	, on, oxonango	2410 01 100		Service	Page	⟨/x
Issuing designa	ated operator		1				_
Paying designa							
							_
Issued Date and time	Reimbursed Time	Postal money order	identifier	Amount in currency of issuing country (xxx)	Amount in issuing currency (xxx)	Remarks	
						•	
Totals	Number of po	ostal money orders re	eimbursed	Amount in currency of issuing country (xxx)	Amount in issuing currency (xxx)		

Time:

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 - Size 210 x 297 mm

Prepared by:

Designated	d operator printing the report		DAILY REPORT Postal money orders r	received		MP 7
[Organizati	onal unit]		•			
(e.g. servic	e access point, region, exchange	Date of	report	Serial No.		D
office, cour	ntry)			Service		Page x/x
Issuing des	signated operator					
Paying des	ignated operator					
	T		I			
Received Date and time	Postal money order identifier		Amount in issuing currency (xxx)	Amount in currency of payment (xxx)	Remarks	
Totals	Number of postal money orders red	ceived	Amount in issuing currency (xxx)	Amount in currency of payment (xxx)		
Prepared b	y:			Time:		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 - Size 210 x 297 mm

### Postal Payment Services - Art 24; RP 2402, forms

	=				
Designated operator	DAILY SUMMA				MP 8
	Postal money	orders issued, reimbursed,	received and	paid	
[Organizational unit]			T		
(e.g. service access point, region, exchange office, country)	Date of report		Serial No.		
energy office, country,					
Postal money orders issued		Acknowledged received		Remarks	
Number of postal money orders					
Amount in currency of issuing country (xxx)					
Amount in issuing currency 1 (xxx)					
Amount in issuing currency 2 (xxx)					
Amount in issuing currency n (xxx)					
Postal money orders reimbursed		Remarks			
Number of postal money orders					
Amount in currency of issuing country (xxx)					
Amount in issuing currency 1 (xxx)					
Amount in issuing currency 2 (xxx)					
Amount in issuing currency n (xxx)					
Postal money orders received		Remarks			
Number of postal money orders					
Amount in currency of payment (xxx)					
Amount in issuing currency 1 (xxx)					
Amount in issuing currency 2 (xxx)					
Amount in issuing currency n (xxx)					
Postal money orders paid		Remarks			
Number of postal money orders					
Amount in currency of payment (xxx)					
Amount in issuing currency 1 (xxx)					
Amount in issuing currency 2 (xxx)					
	I and the second				

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 - Size 210 x 297 mm

Time:

Prepared by:

Designated op	erator printing the report	DAILY REPORT			VP 4
[Organizationa	l unit]				
(e.g. service ac	ccess point, region, exchange	Date of report	Serial No.		Page x/x
office, country)			Service		
Issuing designation					
Paying designa	ated operator				1.4.D. Aslandadadasadasadas
Issued	Postal transfer identifier	Amount in currency of	Amount in iccuing	Remarks	<sup>1</sup> A.R. – Acknowledged received
Date and time	r ostal transfer identifier	issuing country (xxx)	Amount in issuing currency (xxx)	A.R. <sup>1</sup>	
Totals	Number of postal transfers issued	Amount in currency of issuing country (xxx)	Amount in issuing currency (xxx)	A.R. <sup>1</sup>	
Prepared by:			Time:		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 – Size 210 x 297 mm

Designated operator printing the report			D/		VP 5		
			Po	ostal transfers reimbursed	l <sup>1</sup>		
[Organizational						<sup>1</sup> Credited	to the sender's account
(e.g. service access point, region, exchange office, country)			Date of rep	port	Serial No.		Page x/x
					Service		
Issuing designa							
Paying designa	ited operator						
laaad	Daimahaanaad	Dantal transfer ide		A	A	Dam	- ulca
Issued Date and time	Reimbursed Time	Postal transfer ide	entifier	Amount in currency of issuing country (xxx)	Amount in issuing currency (xxx)	Rema	
						_	
-							
Totals	Number of po	ostal transfers reim	oursed	Amount in currency of issuing country (xxx)	Amount in issuing currency (xxx)		
Prepared by:					Time:		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 – Size 210 x 297 mm

Designated	operator printing the report		DAILY REPORT		VP 7	7
			Postal transfers receive	red		
[Organization						_
(e.g. service access point, region, exchange office, country)			report	Serial No.	Page x/x	
				Service		_
	ignated operator					_
Paying des	ignated operator					_
Received Date and time	Postal transfer identifier		Amount in issuing currency (xxx)	Amount in currency of payment (xxx)	Remarks	_
					•	_
						_
						-
						_
						_
						_
						-
						_
						_
						_
						_
						_
						_
						_
						_
						_
						_
						_
						_
						_
		-				_
						_
						_
Totals	Number of postal transfers received		Amount in issuing currency (xxx)	Amount in currency of payment (xxx)		
Prepared by	y:			Time:		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 - Size 210 x 297 mm

rt	Acknowledged received  Remarks	Serial No.	¹ Credited to sender's account ² Credited to payee's account Remarks
rt		Serial No.	<sup>2</sup> Credited to payee's account
			<sup>2</sup> Credited to payee's account
			<sup>2</sup> Credited to payee's account
	Remarks		٦
			_
			_
			_
	Remarks		]
	7.5		-
			-
			-
			-
			-
	Remarks		]
			-
			-
			1
			-
			-
		Remarks	

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2402 - Size 210 x 297 mm

### Article RP 2403

Preparation of summary reports/lists for postal payment orders

- The summary reports/lists of postal payment orders paid or credited to the payee, (MP 104 and VP 104), and the VP 105 daily dispatch if necessary, shall be generated by the system or prepared manually by the paying and the issuing designated operators respectively.
- The MP 104 reports/lists shall be prepared in chronological order according to the following parameters: service category, month and year of issue, issuing office and money order number.
- 3 The VP 104 reports/lists shall be prepared in chronological order according to the following parameters: postal giro centre of destination, account number, payee's name, forename and address and sender's account number.

# INTERNATIONAL POSTAL MONEY ORDER SERVICE SUMMARY LIST OF MONEY ORDERS PAID (cf. SFP 2)

Issuing designated operator Date of lis						st No.								
Month							Month	Year						
Category <sup>1</sup> Cash Outp							payment Inpayment							
Serial No.	Serial Issue				— Amount issued Amount paid <sup>2</sup> Remarks									
NO.	Year	Month	Office				No.		currency		_ currency			
1	2	3		4			5	5	6		7		8	
Total (to	be sumn	narized or	the last	list or can	ried forward									
Total (to be summarized on the last list or carried forward to the PP 1 periodical account)														

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2403 - Size 210 x 297 mm

This section to be completed only if the agreement concluded provides for such categories 2 If payment in a currency different from currency of issue

#### Article RP 2404

Preparation of periodical accounts for postal payment orders

- The periodical accounts for postal payment orders shall be prepared on the specific form for the service provided (PPM or PPV) or prepared directly on form PP1 at the end of the accounting period and according to the rules laid down in the service agreement for the paying designated operator. These forms shall be automatically generated by the system used by the paying designated operator, except for corrections to previous accounts to be entered or completely prepared manually by the designated operator on the basis of the summary lists MP 104 and VP 104 and the VP 105 daily dispatches.
- The periodical accounts shall summarize the postal payment orders paid, including any corrections with respect to previous accounts and the amount of sums paid in indemnification and interest on overdue payments, according to:
- 2.1 the chronological order of the months of issue;
- the alphabetical or numerical order of the issuing service access points and the numerical order of each point;
- 2.3 the chronological order of the transfers.
- The periodical accounts of electronic postal payment orders and letter-post postal payment orders shall be sent by the paying designated operator to the issuing designated operator by the quickest means, no later than one week after the end of the accounting period for orders transmitted electronically, and no later than one month after the end of the accounting period for orders transmitted by letter post. Letter-post money orders, accompanied by supporting instruments (receipted money orders or digitized copies deemed authentic according to national legislation) and arranged in the same order as on the MP 104 summary list, shall accompany that list. For monitoring quality of service, any delay in the dispatch of these accounts shall be notified to the issuing designated operator, together with an explanation.
- The issuing designated operator shall settle the postal payment order accounts within one month for orders transmitted electronically, and within two months for letter-post orders, except where, within the framework of the service agreement, the settlement is based on the general account.
- If there are no instruments paid and no other service agreement, a "Nil" periodical account shall be sent to the issuing designated operator, unless the designated operators concerned agree otherwise.
- Discrepancies concerning the total of postal payment orders noted in the periodical accounts by the issuing designated operator shall be taken up in the next periodical account. Discrepancies shall be ignored if the amount does not exceed 3 SDR.

### Article RP 2405

Preparation of periodical accounts of remunerations

- 1 Periodical accounts of remunerations shall be automatically generated by the system used by the paying designated operator or prepared manually by that operator on form PP 2 on the basis of the periodical account PP 1.
- In principle, remuneration shall be expressed in SDR and converted into the currency of payment of the postal payment orders on the basis of the yearly average value of the SDR published by the International Bureau of the Union. Designated operators may agree on another currency by means of a service agreement.

### PERIODICAL ACCOUNT OF REMUNERATIONS POSTAL PAYMENT ORDERS

**PP 2** (cf. SFP 3)

Issuing designated operator	Date of account
	Period Year
Cash money orders	SDR
1	2
Total amount of money orders paid	
Correction/previous periods	
Bonus-malus	
Inpayment money orders	SDR
Total amount of money orders paid	
Correction/previous periods	
Bonus-malus	
Outpayment money orders	SDR
Total amount of money orders paid	
Correction/previous periods	
Bonus-malus	
Transfers	SDR
Total amount of transfers paid	
Correction/previous periods	
Bonus-malus	
Total	
Seen and accepted by the paying designated operator	Seen and accepted by the issuing designated operator
Stamp, date and signature	Stamp, date and signature
/ \	/ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
	\

## Article RP 2406 Preparation of general accounts

1 Provided that a general account is prepared in conformity with the designated operator's national legislation, periodical accounts shall be incorporated, at

the same intervals, into a general account by the paying designated operator.

- The general account shall be sent to the issuing designated operator by the quickest means no later than two weeks after the end of the period to which it pertains. It shall give rise to a net balance.
- 3 The designated operators of each of the contracting countries shall prepare the general accounts.
- The general account shall be settled by the issuing designated operator within six weeks following expiry of the month to which it pertains.

## Article RP 2407 General account of postal payment orders

- 1 The general account of postal payment orders shall be prepared on form PP 3 by the paying designated operator.
- The general account of postal payment orders shall include instalments.
- 3 It shall give rise to a net balance of postal payment orders in favour of the creditor, in principle expressed in the currency of the creditor country.

Designated operator preparing the account

### GENERAL ACCOUNT OF ORDERS (MONEY ORDERS AND TRANSFERS)

**PP 3** (cf. SFP 4)

Corresponding designated operator	Date of account							
		Period						
Period	tor preparing the acc	count	Credit of con	responding designated	operator			
	Money orders			Money order	s			
1	2	2			3			
Totals								
Deduction after conversion								
Conversion rate			_					
Totals								
Balance						·		
Instalments								
Balance								
Breakdown of instalments								
Date		Our reference			Amounts			
Stamp of designated operator preparing the account Date and signature		Seen and accept Stamp, date and signa		the correspo	onding designated o	Derator		

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2407 - Size 210 x 297 mm

### Article RP 2408

Preparation of general accounts of remunerations

- 1 The general account of remunerations shall be prepared on form PP 4.
- 2 It shall give rise to a net balance of remunerations in favour of the creditor, in principle expressed in the currency of the creditor country.

Corresponding designated operator	GENERAL ACCOUN	GENERAL ACCOUNT OF REMUNERATIONS  .	<b>PP 4</b> (new)
Issuing designated operator	Date of account		
	Period	Year	
Period	Remuneration of designated operator preparing the account (SDR)	Remuneration of corresponding designated operator (SDR)	ō
-	2		
	PP 2	PP 2	
Balance			
Designated operator preparing the account Stamp, date and signature	Seen and accepted by Stamp, date and signature	Seen and accepted by corresponding designated operatorStamp, date and signature	_
			- \

Payment Services, Istanbul 2016, art. RP 2408 – Size 210 x 148 mm

### Article RP 2409 Instalment

- 1 Payment of an automatic instalment may be requested by the paying designated operator immediately after settlement.
- 2 The issuing designated operator shall agree to pay an automatic instalment:
- 2.1 where the imbalance of exchanges exceeds the allowance of 6,000 SDR per month:
- 2.2 where the paying designated operator is not an issuing operator;
- 2.3 where a new exchange relationship has been established between designated operators and the conditions for instalments have been fulfilled.
- The amount of the instalment shall be set by a service agreement, and may be spread out over time.
- In case of an imbalance of exchanges and after deduction of the allowance of 6,000 SDR, the amount of the instalment shall be calculated on the basis of the average amount for the last three periodical accounts (PP 1, PPM and PPV). For postal payment orders transmitted electronically, the daily reports of the money orders/transfers issued (MP 4 and VP 4), reimbursed (MP 5 and VP 5), paid/credited (MP 6 and VP 6) and received (MP 7 and VP 7), may also be used as a basis for calculating the amount of the instalment.
- Where the designated operator is not an issuing operator, the allowance may be set in the service agreement at a figure below 6,000 SDR.
- In the case of a new exchange relationship, the average amount of the periodical account shall be estimated for the first period, and then calculated on the basis of the averages for the preceding periods.
- If an instalment is not paid, the paying designated operator shall be entitled to charge interest on overdue payment at a rate conforming to:
- 5.1 its national legislation;
- 5.2 the rate agreed in the designated operators' service agreement;
- 5.3 its national commercial practices.
- 6 If an instalment is not paid and the service agreement permits, the paying designated operator may also suspend service.
- Where the total instalment payments exceed the amount owed to the paying designated operator for the period in question, the difference shall be included in a future account.

Prot Article RP I (existing reservation) Instalments

In order to ensure normal payments to payees in its country, Viet Nam requires all countries exchanging money orders with it to automatically pay it an instalment, without it being necessary to wait to invoke the procedures set out in article RP 2409.2.

### Article RP 2410

Procedures concerning concentration accounts of funds and instalments

- 1 The daily summary reports (MP 8 and VP 8), generated by the designated operator's system, shall be centralized by that operator immediately after the close of the postal payment service.
- 2 Users' funds shall be paid into the issuing designated operator's concentration account no more than one day after the issue of the postal payment orders concerned.
- In accordance with the principle of prudence applying to the management of third-party funds, designated operators each day shall compare the daily summary reports (MP 8 and VP 8) generated by the system and the variances in assets in the concentration accounts.

Article RP 2411 Security deposit

- In the event of non-execution or poor execution of payments between designated operators, the defaulting operator shall provide the creditor operator with a security deposit at the latter's request.
- The amount of the security deposit shall be agreed between the designated operators according to the net balance of the amounts owed at the time the deposit is requested.

## Article 25 Settlement and clearing

- 1 Centralized settlement
- 1.1 Settlements between designated operators may pass through a central clearing house, in accordance with the procedures set out in the Regulations and shall be carried out from the designated operators' concentration accounts.
- 2 Bilateral settlement
- 2.1 Billing on the basis of the general account balance
- 2.1.1 In general, designated operators that are not members of a centralized clearing system shall settle accounts on the basis of the balance of the general account.
- 2.2 Liaison account
- 2.2.1 Where designated operators have a giro institution, they may each open a liaison account by means of which shall be settled their mutual debts and claims resulting from postal payment services.
- 2.2.2 Where the paying designated operator does not have a giro system, the liaison account may be opened with another financial institution.
- 2.3 Currency of settlement
- 2.3.1 Settlements shall be carried out in the currency of the destination country or in a third currency agreed between the designated operators.

### Article RP 2501 Centralized settlement

- In principle, designated operators shall participate in a centralized system for the settlement of the reciprocal debts and credits resulting from the execution of postal payment orders, and their reciprocal remunerations.
- 2 Multilateral settlements between designated operators shall be performed through a centralized clearing house and one or more settlement banks, according to a common settlement frequency.
- The clearing house shall calculate the net balances for postal payment orders for each designated operator on the basis of the PP 1 (or PPM or PPV) forms provided by the paying designated operators.
- The clearing house shall calculate the net balances for remunerations for each designated operator on the basis of the PP 2 forms provided by the paying designated operators.
- Each designated operator shall settle the net balances for postal payment orders and remunerations prepared by the centralized clearing house at one or more settlement banks, in accordance with the clearing house rules.

- The date of settlement shall be established in the clearing house rules so that the settlement of all creditor designated operators may be carried out simultaneously, regardless of the settlement bank.
- The rules of the centralized clearing house shall be adopted by the designated operators with regard to the following principles and elements:
- 7.1 risk management by the clearing house;
- 7.2 implementation of procedures for the admission, suspension and removal of designated operators;
- 7.3 Postal Operations Council and Council of Administration recommendations for combating money laundering;
- 7.4 a clear sharing of responsibilities between the centralized clearing house and the designated operators;
- 7.5 data confidentiality;
- 7.6 data protection;
- 7.7 the secure transmission of data (Internet);
- 7.8 the simplicity of a centralized clearing system;
- 7.9 the financial accessibility of designated operators to a centralized clearing system:
- 7.10 implementation of a procedure to settle disputed accounts.

#### Article RP 2502 Bilateral settlement

- 1 Designated operators may decide to settle their accounts bilaterally.
- 2 Methods of settlement
- 2.1 As part of a bilateral arrangement and subject to compliance with the national legislation of the country of the paying designated operator, settlement shall be carried out on the basis of the PP 3 and PP 4 general accounts; in all other cases, it shall be carried out on the basis of the total amounts of the PP 1 and PP 2 periodical accounts, or through a liaison account.
- 2.2 Expenses arising from the execution of the postal payment service incurred in the country of the issuing designated operator, in third countries and under the liaison account (other than bookkeeping charges) shall be payable by the issuing operator.
- 2.3 The expenses incurred in the country of the paying designated operator, as well as bookkeeping charges for the liaison account, shall be payable by that operator.
- 3 Settlement on the basis of the general account or the monthly or periodical account
- 3.1 Settlement shall be carried out by the debtor designated operator within one month from the end of the month in question, where periodical accounts are settled, and within six weeks, where general accounts are settled.

- 3.2 In the event of disagreement between designated operators on the amount to be paid, only settlement of the contested portion may be postponed; the issuing designated operator shall notify the paying designated operator of the reasons for the dispute within the period provided for settlement.
- 3.3 In cases of non-payment within the period provided for settlement, the sums due shall be chargeable with interest. The rate applied shall be based on the national regulations or, if there are no such regulations, the commercial practices in the country of the designated operator or agreements between the designated operators.
- 4 Liaison accounts
- 4.1 Within the framework of bilateral relations, designated operators may reciprocally open liaison accounts instead of instalment concentration accounts. If designated operators do not have a postal giro system, the liaison account may be opened with another financial institution.
- 4.2 Each issuing designated operator shall maintain sufficient credit in the liaison account opened in its name with the paying designated operator to allow the amounts owed to the latter to be debited. Designated operators shall inform each other bilaterally of the procedure for obtaining information on debits and credits.
- 4.3 The creditor designated operator shall have the right at any time to demand payment of the amounts owing; it may fix the date upon which payment is to be made, taking into account the time required for transfer.
- 4.4 Where an uncovered balance is found in a liaison account, the creditor designated operator shall be entitled to charge overdraft interest in accordance with the business practice of the designated operator or the financial institution holding the account. Calculation and charging policies shall be agreed on a bilateral basis.
- 4.5 Sums transferred to constitute a credit balance and postal payment orders which it has not been possible to pay to the payee or credit to the payee's account shall be credited to the liaison account.

#### Part III

### **Transitional and final provisions**

Article 26 Reservations at Congress

- 1 Any reservation which is incompatible with the object and purpose of the Union shall not be permitted.
- As a general rule, any member country whose views are not shared by other member countries should endeavour, as far as possible, to conform to the opinion of the majority. Reservations shall be made only in cases of absolute necessity, and shall be duly justified.
- Any reservation to an article of the present Agreement shall be submitted to Congress as a Congress proposal written in one of the working languages of the International Bureau and in accordance with the relevant provisions of the Rules of Procedure of Congresses.
- 4 To become effective, any proposal concerning reservations must be approved by whatever majority is required for amendment of the article to which the reservation relates.
- In principle, reservations shall be applied on a reciprocal basis between the reserving member country and the other member countries.
- Reservations to the present Agreement shall be inserted in its Final Protocol on the basis of proposals approved by Congress.

#### Commentary

26 This provision is equivalent in scope to art 39 of the Conv. From a juridical standpoint, the reservations concerned are clauses that derogate from the treaty.

## Article 27 Final provisions

- 1 The Convention shall be applicable, where appropriate, by analogy, in all cases not expressly governed by this Agreement.
- 2 Article 4 of the Constitution shall not apply to this Agreement.
- 3 Conditions for approval of proposals concerning this Agreement and the Regulations
- 3.1 To become effective, proposals submitted to Congress relating to this Agreement must be approved by a majority of the member countries present and voting which are parties to the Agreement and which have the right to vote. At least half of these member countries represented at Congress and having the right to vote shall be present at the time of voting.
- 3.2 To become effective, proposals relating to the Regulations of the present Agreement must be approved by a majority of the members of the Postal Operations Council which are present and voting, which have the right to vote, and which are signatories or have acceded to the Agreement.
- 3.3 To become effective, proposals introduced between two Congresses relating to this Agreement must obtain:
- 3.3.1 two thirds of the votes, with at least one half of the member countries which are parties to the Agreement and have the right to vote having taken part in the vote, if they involve the addition of new provisions;
- 3.3.2 a majority of the votes, with at least one half of the member countries which are parties to the Agreement and have the right to vote having taken part in the vote, if they involve amendments to the provisions of this Agreement;
- 3.3.3 a majority of the votes, if they involve interpretation of the provisions of this Agreement.
- 3.4 Notwithstanding the provisions under 3.3.1, any member country whose national legislation is as yet incompatible with the proposed addition may, within 90 days from the date of notification of the latter, make a written declaration to the Director General of the International Bureau stating that it is unable to accept this addition.

#### Article RP 2701

Application of the Regulations of the Universal Postal Convention

In all cases not expressly governed by these Regulations, the provisions of the Regulations of the Universal Postal Convention shall be applicable to the postal payment services.

#### Article 28

**Entry into force and duration of the Postal Payment Services Agreement** 

1 This Agreement shall come into force on 1 January 2018 and shall remain in operation until the entry into force of the Acts of the next Congress.

In witness whereof, the plenipotentiaries of the governments of the contracting countries have signed this Agreement in a single original which shall be deposited with the Director General of the International Bureau. A copy thereof shall be delivered to each party by the International Bureau of the Universal Postal Union.

Done at Istanbul, 6 October 2016

Article RP 2801

Entry into force and duration of the Regulations

- 1 These Regulations shall come into force on the day on which the Postal Payment Services Agreement comes into operation.
- They shall have the same duration as that Agreement, unless otherwise decided by the Postal Operations Council.

Done at Berne, on 31 March 2017.

# Information and decisions of Union bodies relating to postal payment service activities

# List of member countries that have signed the 2016 Postal Payment Services Agreement

(Position at 25 October 2017)

Albania

Algeria

Angola Argentina Armenia

Aruba, Curaçao and Sint Maarten

Australia Barbados Belarus

Benin Bhutan

Bosnia and Herzegovina Bulgaria (Rep.)

Burkina Faso Burundi

Cambodia Cameroon Chad

Chile

China (People's Rep.)

Comoros Congo (Rep.) Costa Rica

Croatia Cuba Cyprus Czech Rep.

Djibouti Dominican Republic

Ecuador Egypt France Ghana Greece Guatemala Guinea India Indonesia

Iran (Islamic Rep.)

Iraq Italy Japan Kazakhstan Kenya Korea (Rep.)

Lao People's Dem. Rep.

Latvia

Liechtenstein Madagascar Malaysia Maldives Mali Mauritania

Mexico Monaco Morocco Namibia Nepal

Netherlands

tius)

 Caribbean part of the Netherlands (Bonaire, Saba and Sint Eusta-

Niger Oman
Pakistan
Panama (Rep.)
Paraguay
Poland
Portugal
Qatar

Romania

Russian Federation

San Marino Senegal Serbia Seychelles Sierra Leone Slovakia Slovenia South Africa

Spain Sri Lanka Sudan Swaziland Switzerland

Tanzania (United Rep.)

Thailand

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Togo Turkey Uganda Ukraine

United Arab Emirates
United States of America

Uruguay Uzbekistan Vatican Viet Nam Yemen Zimbabwe

Model service agreement

between

XX, designated operator of X, a UPU member country signatory to the Postal Payment Services Agreement

and

YY, designated operator of Y, a UPU member country signatory to the Postal Payment Services Agreement

concerning

the operational arrangements for exchanges of postal payment orders between them

### Table of contents

Art.		Page
	Introduction	29.7
	I. General provisions	29.7
1	Definitions	29.7
2	Object and purpose	29.8
3	Types of exchanges and maximum amounts	29.8
4	Definition of service(s) agreed	29.9
5	Period of validity of money orders	29.9
6	Annexes	29.9
7	Supplementary services	29.10
	II. Rights and obligations of the Parties	29.10
8	Reciprocal information of the Parties	29.10
9	Programme and formalities for prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime	29.10
10	Obligation to provide identification	29.1
11	Unique identification number	29.1
12	Combination of technologies	29.1
13	Currency of country of issue and currency of issue	29.1
14	Reference rate of exchange	29.12
15	Setting of rates and other costs	29.12
16	Quality of service elements	29.12
17	Format of EDI messages	29.16
	III. Security	29.17
18	Network security	29.17
19	Security of Parties' electronic exchanges	29.17
20	Security of the Parties' operating environment	29.17
21	Security of electronic data	29.17
22	Security in relation to human resources	29.18
23	Confidentiality of data	29.18
24	Security of payment to payee	29.18
25	Processing of postal payment orders	29.19
	IV. Arrangements for processing of orders	29.19
26	Optional indications	29.19
27	Language and characters used for transmission of data	29.19

Art.		Page
28	Frequency of connections to information system	29.19
29	Sending of postal payment orders	29.20
30	Endorsement	29.20
31	Reasons for irregularity of orders	29.20
	V. Financial relations	29.20
32	Currency used to express net balances	29.20
33	Currency of settlement of postal payment orders	29.21
34	Frequency of accounts	29.21
35	Remuneration of the Parties	29.22
36	Currency of settlement of remunerations	29.22
37	Instalment	29.22
38	Interest on overdue payments	29.23
39	Security deposit	29.23
40	Settlement of postal payment orders	29.23
41	Settlement system for remunerations	29.24
	VI. Other miscellaneous provisions	29.25
42	Suspension and restoration of service	29.25
43	Advertising and promotion	29.25
44	Opening of exchanges	29.25
	VII. Final provisions	29.26
45	Language	29.26
46	Amendments	29.26
47	Termination	29.26
48	Applicable law	29.26
49	Interpretation	29.27
50	Place of jurisdiction and competent court	29.27
51	Entry into force	29.27
Annexes	1XX and 1YY Information concerning the Parties	29.28
Annexes	2XX and 2YY Information on the services provided by each Party on its territory	29.30
Annex 3	Management of financial relationships	29.31
Annex 4	Supplementary services agreed between the Parties	29.32
Multilater	al Agreement for Electronic Postal Payment Services	29.33
Decisions	of UPU bodies from 2008 concerning the development of yment services	29.55

### Introduction

#### Considering

that the Parties to the present service agreement are the designated operators of UPU member countries signatory to the Postal Payment Services Agreement,

#### Taking into account

the binding nature of the Postal Payment Services Agreement (PPSA) and the Regulations of the said Agreement (PPSR RP) for the countries signatory to the Agreement and their designated operators,

#### Considering

resolution C 75/2008 of the 24th UPU Congress, concerning the development of the multilateral framework for the postal payment services,

#### **Noting**

the 2010 POC resolution (resolution CEP 13/2010.1), concerning the model service agreement for the execution of electronic postal payment orders,

#### Aware

of the need to lay down the operational arrangements for electronic exchanges of postal payment orders between designated operators to enable the implementation of postal payment services in accordance with the UPU Acts,

The Parties agree as follows:

### I. General provisions

### Article 1 Definitions

- 1 Within the framework of the present service agreement, and in addition to the definitions laid down in the Postal Payment Services Agreement and the Regulations of the said Agreement, the terms listed below shall be defined as follows:
- 1.1 Operational Procedures Guide: document, approved by the POC, describing the various operational processes relating to the provision of postal payment services (execution of orders, handling of inquiries and complaints, cash management and financial settlements between the Parties, prevention of money laundering, terrorist financing and crime).
- 1.2 Party: One of the designated operators having signed the service agreement
- 1.3 Parties: The signatory designated operators of the service agreement.
- 1.4 Electronic Compendium: Database containing information on the designated operators, maintained by the UPU International Bureau in accordance with the RP and resolution C 75/2008 of the 24th Congress.

1.5 Supplementary service: service offered on an optional basis, agreed between the Parties in the service agreement and not constituting a new money transfer solution, whose medium must be one of the postal payment services provided for in article 1 of the Postal Payment Services Agreement.

## Article 2 (art. 3.2, 5.3 PPSA; art. RP 201, RP 501) Object and purpose

1 The present service agreement shall fix the operational arrangements for exchanges of postal payment orders by electronic means between the Parties and shall enable the implementation of postal payment services in accordance with the Postal Payment Services Agreement and the Regulations thereto.

# Article 3 (art. 1 PPSA; art. RP 501) Types of exchanges and maximum amounts

1 The Parties shall proceed with the following exchanges for the implementation of the postal payment services:

Type(s) of	Type of postal payment	Issuing DO/Paying DO	Amount (pe	r day
exchanges	services		and per per	son)
			Maximum	Unlimited
	Money orders in cash			
		From XX to YY		
		From YY to XX		
	Outpayment money orders			
		From XX to YY		
		From YY to XX		
	Inpayment money orders			
		From XX to YY		
		From YY to XX		
	Postal transfers			
		From XX to YY		
		From YY to XX		
	COD money orders			
		From XX to YY		
		From YY to XX		
	Urgent money orders			
		From XX to YY		
		From YY to XX		

## Article 4 (art. 11 PPSA; art. RP 1101) Definition of service(s) agreed

1 Within the framework of their exchanges, the Parties shall agree on the following quality of service objectives:

Options	Type of service	Quality of service standard agreed (ex: J+2)	Minimum proportion of orders from XX to YY corresponding to standard (ex: 80%)	Minimum proportion of orders from YY to XX corresponding to standard (ex: 60%)
	Money orders in cash			
	Outpayment money orders			
	Inpayment money orders			
	Postal transfers			
	COD money orders			
	Urgent money orders			

#### **Article 5 (art. RP 1511)**

Period of validity of money orders (optional; the period agreed must not exceed 30 days).

1 The period of validity of money orders shall be set at ... days.

### Article 6 (art. RP 502–RP 504; resolutions C 75/2008 and C 78/2008) Annexes

- 1 The present service agreement shall include the following annexes:
- 1.1 Annexes 1XX and 1YY1: General information specific to each Party.
- 1.2 Annexes 2XX and 2YY¹: Information on postal payment services and supplementary services provided by each Party on its national territory.
- 1.3 Annex 3<sup>1</sup>: Management of financial relationships.
- 1.4 Annex 4 (optional): Supplementary services agreed between the Parties.
- 2 The aforementioned annexes shall form an integral part of the present service agreement.
- 3 The Parties shall enter the data listed in Annexes 1, 2 and 3 in the Electronic Compendium created by the International Bureau. They shall provide the IB with the information required by the PPSR.

### Article 7 (art. RP 502, RP 1512, 1514.5.2 and RP 1902) Supplementary services (optional)

1 The supplementary services agreed between the Parties shall be as defined in Annex 4.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

### II. Rights and obligations of the Parties

# Article 8 Reciprocal information of the Parties

1 Each Party shall provide the other with general information necessary for the execution of the present service agreement, by means of its respective Annex 1.

# Article 9 (art. 2, 7, 16, 17 PPSA; art. RP 701–RP 705) Programme and formalities for prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime

- 1 The Parties shall establish and apply a programme to combat money laundering, terrorist funding and financial crime, in accordance with the Acts and resolutions of the UPU, and their national legislation.
- Each Party shall inform the other of the written principles and procedures included in their programme, and of their staff training measures, by means of its respective Annex 1. They shall discuss necessary ameliorative measures.
- 3 Each Party shall use a system facilitating the detection of suspicious transactions, as referred to in Annex 1, and shall follow the money laundering prevention measures described in the Operational Procedures Guide, subject to national legislation.
- Suspicious transactions shall be dealt with in accordance with the principles and procedures applicable in the country of the Party which detects them and immediately communicated to the competent national authorities referred to in Annex 1. Failing this they shall be dealt with in accordance with the decisions of the UPU Congress, Council of Administration and Postal Operations Council.

# Article 10 (art. RP 702)<sup>1</sup> Obligation to provide identification (optional)

Below the ceiling amount indicated in the table below, the Parties shall not require details of the sender's identity document (note: the amount must be lower than 600 SDR or the ceiling set by national legislation where this is below 600 SDR):

Options	Type of service	DO XX (ceiling in SDR;	DO YY (ceiling in SDR;
		per day and per person)	per day and per person)
	Money orders in cash		
	Outpayment money orders		
	Inpayment money orders		
	Postal transfers		
	COD money orders		
	Urgent money orders		

# Article 11 (art. RP 703) Unique identification number (optional)

1 The Parties agree to use a unique identification number to replace the address in postal payment orders.

# Article 12 (art. 9 PPSA; art. RP 901)<sup>1</sup> Combination of technologies (optional: only in cases where technologies are combined)

1 The Parties shall exchange postal payment orders by combining the use of EDI messages with the following technology:

Options	Technology used	Remarks
	Letter-post items	
	Other (specify)	

# Article 13 (art. 10.3 PPSA; art. RP 1003)<sup>1</sup> Currency of country of issue and currency of issue (optional: only necessary if at least one of the two currencies is non-convertible)

The currency of the country of issue and the currency of issue (currency of the destination country or third currency authorized by the destination country) applicable to the present service agreement shall be as follows:

Country of issue	1	Currency of issue (currency of destination country)
X		
Υ		

# Article 14 (art. RP 1003)<sup>1</sup> Reference rate of exchange

1 The Parties shall use the following reference exchange rate(s):

Party	Options	Type of reference exchange rate provider	Provider's name and references	Remarks
XX		Central bank	and references	
701		Commercial bank		
		Financial platform		
207		<u>'</u>		
YY	<u> </u>	Central bank		
		Commercial bank		
		Financial platform		

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

Party	Options	Type of reference	Provider's name	Remarks
		exchange rate provider	and references	
XX/YY		Clearing system settle- ment bank/centralized clearing system used by both Parties		

### Article 15 (art. 10 PPSA; art. RP 1004) Setting of rates and other costs

- 1 The Parties shall inform each other about their:
- 1.1 setting of rates for postal payment services, by means of their respective Annex 2;
- 1.2 exchange rates and commission for postal payment services, by means of their respective Annex 1.

## Article 16 (art. RP 1101, RP 1401, RP 1503, RP 1504.6, RP 1506) Quality of service elements

- 1 The Parties shall agree on performance objectives for the quality of service elements indicated below, taking into account the quality of service objectives agreed in article 4 of this service agreement.
- 1.1 Updating of the International Bureau database (art. RP 1101)

Options	Network used
	The Parties use the UPU network or a network connected to it; updating is auto-
	matic.
	The Parties use a network not connected to the UPU network and ask their network provider to transmit the data files to the UPU International Bureau each day.
	The Parties agree on the frequency of transmission of items by electronic means
	(optional according to art. RP 1514.3)

1.2 Frequency of transmission (art. RP 1514.3) (optional) (note: frequency cannot be less than twice a day during working hours)

If a network not connected to the UPU network is used, the Parties agree on the following frequency of transmission of items by electronic means:

Frequency of transmission	From XX to YY	From YY to XX

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

1.3 Timely processing of orders (art. RP 1101, RP 1401, RP 1503, RP 1504.6, RP 1506, RP 1509.4, RP 1609)

#### Definitions:

A: order issued

B: order entered in issuing DO's system

C: message sent to provider's server

D: message sent acknowledging receipt by DO of destination

E: funds paid to payee/credited to payee's account

F: payment to payee/credit to payee's account entered in system of DO of destination

G: confirmation of payment sent to DO of origin

Options	Options	Time mea- sured	Performance objective agreed from XX to YY (specify in hours or days) if more stringent than the objectives set by the POC	Performance objective agreed from YY to XX (specify in hours or days) if more stringent than the objectives set by the POC	Remarks
☐ Cash money order					
money eraer		A/B			Measurement only if Parties have adopted a management rule for A-B (ex: B must occur on same day as A)
		B/C			
		C/D			
		A/D			
		E/F			
		D/F			
		F/G			
		E/G			
☐ Outpayment money order					
		A/B			Measurement only if Parties have adopted a management rule for A–B (ex: B must occur on same day as A)
		B/C			
		C/D			
		A/D			
		E/F			
		D/F			
		F/G			
		E/G			
☐ Inpayment money order					
,		A/B			Measurement only if Parties have adopted a management rule for A-B (ex: B must occur on same day as A)
		B/C			,
		C/D			
		A/D	1		
		E/F			
		D/F	+		
		F/G			
		E/G			
		L/G			

Options	Options	Time mea- sured	Performance objective agreed from XX to YY (specify in hours or days) if more stringent than the objectives set by the POC	Performance objective agreed from YY to XX (specify in hours or days) if more stringent than the objectives set by the POC	Remarks
☐ Postal transfer					
		A/B			Measurement only if Parties have adopted a management rule for A-B (ex: B must occur on same day as A)
		B/C			
		C/D			
		A/D			
		E/F			
		D/F			
		F/G			
		E/G			
☐ COD money orders					
		A/B			Measurement only if Parties have adopted a management rule for A-B (ex: B must occur on same day as A)
		B/C			,
		C/D			
		A/D			
		E/F			
		D/F			
		F/G			
		E/G			
☐ Urgent money orders					
		A/B			Measurement only if Parties have adopted a management rule for A-B (ex: B must occur on same day as A)
		B/C			
		C/D			
		A/D			
		E/F			
		D/F			
		F/G			
		E/G			

1.4 Timely cancellation of orders (art. RP 1101)

#### Definitions:

N: request to cancel order entered by issuing DO

O: request to cancel order sent

P: message sent acknowledging receipt of request by DO of destina-

tion

Q: reply to request to cancel order entered by DO of destination

R: reply of DO of destination to request to cancel order sent

Options	Time measured	Performance objective agreed from XX to YY (specify in hours or days) if more stringent than the objectives set by the POC	Performance objective agreed from YY to XX (specify in hours or days) if more stringent than the objectives set by the POC	Remarks
	N/O			Measurement only if Parties have adopted a management rule for N-O (ex: O must occur on same day as N)
	O/P			
	N/P			
	P/Q			
	Q/R			
	P/R			

Eleme	ents of quality of service	Performance objectives
1.5	Percentage of inquiries dealt with on time (art. RP 1101) (note: see Internet-based Inquiry	
	System)	
1.6	Percentage of inquiries (art. RP 1101) (note: see Internet-based Inquiry System)	
1.7	Other (optional, to be specified):	

The Parties shall provide the postal data required for quality of service measurement to the UPU International Bureau.

# Article 17 (art. 12 PSSA; art. RP 1201) Format of EDI messages

- 1 The Parties shall exchange messages in conformity with UPU standard M38 or any other compatible standard message.
- The message format shall permit the inclusion of a secret code in the message to ensure payment security (optional: see article 24 of this service agreement, concerning security of payment to payee).

### III. Security

### Article 18 (art. RP 1301) Network security

- 1 The Internet access used by each Party shall permit identification of the user and shall be protected by a password.
- 2 Each Party shall protect its Internet access used for the exchange of postal payment orders by electronic means, by means of an alphanumerical password of ... characters.
- In the event of interconnection of the networks used by each of the Parties, both Parties shall ensure that this interconnection is made secure by the establishment of a VPN with their network access provider.

### Article 19 (art. 13 PSSA; art. RP 1302) Security of Parties' electronic exchanges

1 Each Party shall ensure the physical and electronic security of the infrastructure used for the operation of the postal payment services in accordance with standards recommended by the POC.<sup>1</sup>

# Article 20 (art. RP 1303) Security of the Parties' operating environment

1 The operating environment of the Parties shall conform to standards recommended by the POC.<sup>1</sup>

### Article 21 (art. RP 1304) Security of electronic data

To ensure the full security of the interconnected network used for the transmission of messages relating to the postal payment services between designated operators, the Parties agree to use a common system of encryption and digital signatures conforming to the minimum standards recommended by the POC for the exchange of postal payment orders by electronic means.<sup>1</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> To be defined and approved by the POC.

#### Article 22

#### Security in relation to human resources

1 The Parties shall ensure the security of the human resources participating in the operation of postal services in accordance with standards recommended by the POC.<sup>1</sup>

### Article 23 (art. 8 PPSA; art. RP 801) Confidentiality of data

Data confidentiality shall be ensured by each Party, in accordance with the data protection measures set out in the respective Annex 1 of each Party, and in the Operational Procedures Guide.

### Article 24<sup>2</sup> (art. RP 704, 1606) Security of payment to payee (optional)

1 The Parties shall secure payment to the payee by:

Options	Means of identification of payee	Minimum amount in SDR	Maximum amount in (SDR)
	Nationally recognized and accepted identity documents		
	Secret code		
	Supplementary means: specify		

- 2 Specific characteristics of the secret code:
- 2.1 The secret code shall be:

Options	Characteristics of the secret code	Remarks
	Generated automatically by the system	
	and issued to the sender	
	Chosen by the sender and entered in	
	the system with the order	

- 2.2 The sender shall be responsible for informing the payee.
- 2.3 Payment to the payee shall only take place once he has identified himself and presented the secret code.

# Article 25<sup>1</sup> (art. RP 1501 et seq. PPSR) Processing of postal payment orders

1 The Parties shall execute postal payment orders in accordance with the Operational Procedures Guide, approved by the POC.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> To be defined and approved by the POC.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

### IV. Arrangements for processing of orders

# Article 26 (art. RP 1502)<sup>1</sup> Optional indications (optional)

1 The Parties shall authorize users to complete the "personal message" section for the following communications:

Options	Personal messages authorized	Remarks
	(specify)	

# Article 27 (art. RP 1504.8)<sup>1</sup> Language and characters used for transmission of data (optional)

1 The Parties agree to use the ... language and its characters for the transmission of data such as the name and address.

# Article 28 (art. RP 1507)<sup>1</sup> Frequency of connections to the data system (optional)

1 The daily frequency of connection by the Parties to their data system for the execution of postal payment orders shall be:

Options	Information system used	Party XX – frequency	Party YY – frequency
	Own system		
	(minimum twice a day)		
	Online system		
	(minimum once a day)		

### Article 29 (art. RP 1514) Sending of postal payment orders

To permit the configuration and updating of the other Party's information system, each Party shall inform the other Party, by means of its respective Annex 2, of all its service access points providing the agreed services and, where applicable, of its office(s) of exchange and Giro centre(s).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

### **Article 30 (art. RP 1603)**

Endorsement (optional; the possibility of endorsement increases the risk of money laundering, terrorist funding and financial crime, and as such is not recommended)

1 The Parties shall accept endorsement of money orders in accordance with their national law.

# Article 31 (art. RP 1608) Reasons for irregularity of orders (optional)

- In addition to the reasons provided for in the PPSR, the Parties agree that orders may also be deemed irregular for the following reasons:

  1.1 ...

### V. Financial relations

Article 32 (art. RP 2407 and 2408)<sup>1</sup>
Currency used to express net balances (optional, if different from the currency of the creditor country)

1 The currency used to express the net balance of orders shall be fixed in:

Designated operator of	Options	Currency used
Creditor country X		Currency of issue
		Clearing currency of clearing/settlement system: (specify)
Creditor country Y		Currency of issue
		Clearing currency of clearing/settlement system: (specify)

2 The currency used to express the net balance of remunerations shall be fixed in:

Designated operator	Options	Currency used
Creditor country X		SDR
		Other (specify)
Creditor country Y		SDR
		Other (specify)

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

# Article 33 (art. RP 2407)<sup>1</sup> Currency of settlement of postal payment orders

1 Within the framework of the execution of the present service agreement, the currencies of settlement for postal payment orders shall be as follows:

Country of issue	Currency of issue Currency of the country of destination	\	Currency of sett- lement for postal payment orders (only in case of	Remarks
			participation in a clearing/settlement system)	
XX				
YY				

# Article 34 (art. RP 2401.4)<sup>1</sup> Frequency of accounts (optional, only if more frequent than provided for in art. RP 2401.4)

1 The following frequencies and deadlines for settlement have been agreed between the Parties:

Type of account	Frequency
Accounts relating to users' funds	☐ Bi-monthly (indicate deadlines)
	☐ Daily
	☐ Other (specify and indicate deadlines)
Accounts relating to remunerations	☐ Bi-monthly (indicate deadlines)
	☐ Daily
	☐ Other (specify and indicate deadlines)

## Article 35 (art. 10.8 PSSA; art. RP 1006, 2402 and 2405)<sup>1</sup> Remuneration of the Parties

1 The Parties shall remunerate each other in the following manner:

Payment orders	Amount agreed	Currency <sup>1</sup>
From XX to YY		
From YY to XX		

2 (Optional) The remuneration for supplementary services agreed shall be set by the Parties in Annex 4.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

## Article 36 (art. RP 2402, RP 2405 and RP 2408)<sup>1</sup> Currency of settlement of remunerations

1 Within the framework of the execution of the present agreement, the currencies of settlement for remunerations shall be as follows:

Country of issue	Currency of the country of destination	Third currency (optional): only if the currency of the country of destination is non-convertible	Currency of settlement for remunerations (only applicable if fixed within the framework of the clearing/sett- lement system)	Remarks
X				
Υ				

### Article 37 (art. RP 2409)<sup>1</sup> Instalment

1 The amount of the instalment shall be agreed between the Parties in the following manner:

Options	Amount of instalment	Country X	Country Y
		(debtor of instalment)	(debtor of instalment)
	fixed	(indicate amount in SDR)	(indicate amount in SDR)
	variable	According to Annex 3	According to Annex 3

# Article 38 (art. RP 2409 and RP 2502.4.4)<sup>1</sup> Interest on overdue payments

1 The rates of interest relating to unpaid instalments, sums due in respect of settlements between the Parties and liaison account payments shall be fixed as follows:

Options	Method used to fix interest	Country X	Country Y
	on overdue payments	(indicate rate)	(indicate rate)
	according to national legislation		
	according to national business practices		
	according to the service agreement		

In case of an overdraft on the liaison account and if the instalment conditions are met, billing of interest shall commence after a period of 30 days following receipt of the request from the Party holding the liaison account by the other Party.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

### Article 39 (art. RP 2411) Security deposit

- 1 The fixing mechanism and the parameters of the security deposit agreed between the Parties shall be as defined in Annex 3.
- The waiving by a Party of the requirement for a security deposit shall be without prejudice to its right to require such a deposit at a later date.

# Article 40 (art. 25 PSSA; art. RP 2501 and RP 2502)<sup>1</sup> Settlement of postal payment orders

1 The Parties shall use the following type of account (accounting) for the settlement of postal payment orders.

Options	Type of account	DO XX	DO YY
		(indicate account/	(indicate account/
		system reference)	system reference)
	periodical account		
	general account		

The Parties shall use the following type of settlement for the settlement of postal payment orders:

Options	Method of settlement	DO XX (indicate account/	DO YY (indicate account/
	of postal payment orders	system reference)	system reference)
	by liaison account		
	by concentration		
	account1		
	other (specify):		

3 (Optional) The Parties shall use the following centralized settlement system for the settlement of postal payment orders ...

# Article 41 (art. RP 2501 and 2502)<sup>2</sup> Settlement system for remunerations

1 The Parties shall use the following type of account (accounting) for remunerations:

Options	Type of account	DO XX (indicate account/ system reference)	DO YY (indicate account/ system reference)
	periodical account		
	general account		

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Where a centralized settlement system is used, the Parties shall use the concentration account method for settling postal payment orders.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Information to be entered in the Electronic Compendium.

#### 2 The Parties shall use the following methods of settlement for remunerations:

Options	Methods of settlement for rem unerations	DO XX (indicate account/ system reference)	DO YY (indicate account/ system reference)
	by liaison account		
	by concentration		
	account1		
	other (specify):		

3 (Optional) The Parties shall use the following centralized settlement system for remunerations.

### VI. Other miscellaneous provisions

## Article 42 (art. 4 and 7 PPSA; art. RP 707, RP 1305.3 and RP 2409.6) Suspension and restoration of service

- 1 (Optional) In cases other than those provided for in the PPSR, service may be suspended by one Party, with ... days' written notice provided to the other Party, in particular in case of:
- 1.1 refusal by one Party to act upon repeated requests from the other Party to improve its money laundering, terrorist funding and financial crime prevention programme, or a lack of improvement in spite of measures taken;
- 1.2 refusal by the Party concerned to meet security standards or remedy security problems observed by users or by the other Party and notified to the defaulting Party;
- 1.3 refusal by a Party to remedy its failure to observe the present service agreement indicated by the other Party;
- 1.4 repeated or ongoing failure to observe the present service agreement.
- Where service is suspended, it may only be restored:
- 2.1 when international sanctions relating to prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime imposed on the UPU member country concerned are lifted:
- 2.2 when the suspended Party has satisfied the requirements of the other Party;
- The Parties shall inform the International Bureau and the system provider of the suspension and restoration of service as rapidly as possible and within ... days at the latest.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Where a centralized settlement system is used, the Parties shall use the concentration account method for settling postal payment orders.

#### Article 43

#### Advertising and promotion

1 The Parties shall coordinate their advertising campaign for the opening and promotion of exchanges.

### Article 44 Opening of exchanges

1 The date of opening of exchanges is set at ...

### VII. Final provisions

### Article 45 Language

1 The Parties agree that the language of their exchanges at the administrative level shall be ...

### Article 46 Amendments

- 1 The present service agreement may be amended by the Parties, subject to conformity with the model service agreement adopted by the POC.
- 2 Any amendment of the present service agreement shall be made in writing.
- With the exception of amendments to Annexes 1 and 2, any amendment to the service agreement must be agreed between the Parties.
- 4 Either Party may unilaterally amend its respective Annexes 1 and 2. These amendments shall be brought to the attention of the other Party at least ... before their entry into force.

### Article 47 Termination

The present service agreement may be terminated at any time by registered letter, without indication of the reasons, by either party, with prior notice of ... a year.

- 2 The present service agreement may be terminated with notice of ... in the following cases:
- 2.1 ...
- The notice of termination shall be sent to the other Party by registered mail.

## Article 48 Applicable law

- 1 The present service agreement shall be governed by the Postal Payment Services Agreement and its Regulations, and by the decisions of the UPU Congress, Council of Administration and Postal Operations Council, particularly with regard to inquiries and liability.
- 2 Otherwise, the applicable law shall be that of ...

### Article 49 Interpretation (optional)

1 The Parties agree to seek the advice of the International Bureau on contentious issues relating to the interpretation of the present service agreement.

# Article 50 Place of jurisdiction and competent court

- 1 The place of jurisdiction shall be ...
- Any dispute concerning the interpretation or execution of the present service agreement which cannot be settled amicably between the Parties shall be referred, at the request of one of the Parties, to the jurisdiction of ...

Options	Type of jurisdiction	Applicable procedure	Deadline for referral to the chosen	Remarks
			jurisdiction	
	Single			Specify method used
	arbitrator			to select arbitrator
	Court			
	of arbitration			
	Ordinary			
	court			

### Article 51 Entry into force

The present service agreement shall enter into force on ...

Party XX	Party YY
Place and date:	Place and date:
Full name:	Full name:
Signature:	Signature:

### Annexes 1XX and 1YY (one annex per Party): Information concerning the Parties (art. RP 502)

- I. Administrative information
- Address and contact details of the responsible administrative, technical and legal services and the contact persons for all official correspondence concerning the service agreement.
- E-mail address of the Party's international service.
- Address and contact details of office(s) of exchange (Giro centre(s)).
- Method of data transmission and necessary contact details (art. RP 1609 and RP 1611) (e.g. fax, e-mail, telephone, other specific system).
- Address and contact details of inquiry office(s).
- Address of Party's website.
- II. Information on prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime (art. 701 to 705)
- Indication of applicable national legislation.
- Details of competent national authority.
- Principles and procedures forming part of the Party's programme for prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime.
- Indication of system used by the Party to detect suspect transactions.
- Reference to the lists(s) forming the basis of checks.

#### III. Technical information

Options	System used for electronic	Specify system	Indicate security	Remarks
	transmission of postal	used	measures applied	
	payment orders		to the system	
	Own system			
	Online system			

- Track and trace system used.
- Use of an online system and indication of security measures applied.
- Data protection (national legislation applicable, measures taken by the DO).
- Days and hours of availability of service (GMT + X), time zone(s) on the national territory.
- List of service access points offering electronic services.
- List of service access points offering postal payment services based on a combination of technologies, with indication of the technologies used (if the electronic service is not offered at all the DO's sales outlets).

- IV. General financial and accounting information
- Calculation of, and policy for, billing of interest on overdue payments according to national law or commercial practices.
- Conditions of payment on national territory (art. RP 502):
  - convertibility of national currency;
- third currency used if national currency is non-convertible.
- Details of concentration accounts.
- Details of liaison accounts (art. RP 2502.4).
- Details of settlement accounts.
- Details of centralized settlement system and rules governing this system, if applicable (art. RP 2501).
- V. Currency exchange information (art. RP 1003)
- Exchange arrangements
- Exchange commission applied

# Annexes 2XX and 2YY (one annex per Party) – Information on the services provided by each Party on its territory (art. RP 502)

- I. List of services provided by each Party
- II. List of supplementary services provided by each Party
- III. Essential information on the full range of services provided by each Party
- 1 General information on the conditions under which the service is marketed to customers:
- Conditions of sale (general conditions of sale);
- Rates (full range, including rates for supplementary services);
- Maximum amounts:
- Other.
- Days and hours of availability of service (GMT + X), time zone(s) on the national territory (GMT + X) to GMT + Y.
- 3 Means of identification recognized and accepted at the national level according to the legislation (art. RP 702).
- 4 PPS national advertising and promotion programmes.
- 5 Other.

#### **Annex 3: Management of financial relationships**

Elements to be considered in order to build a financial relationship between the Parties:

- I. Preparation of accounts and lists (art. RP 2402 to RP 2408)
- II. Security deposit (art. RP 2411)
- Fixing mechanism and parameters of security deposit (NB. to be defined at conclusion of service agreement).
- Conditions under which security deposit is payable
- III. Currency exchange (art. RP 1003)
- Exchange risk management: description of exchange risk management mechanisms of each Party
- IV. Instalment (art. RP 2409)
- Basis for calculating the instalment
- Frequency of instalments or date on which instalments are payable
- Distribution of instalments
- Amount of instalment in SDR (optional: where the paying DO is not an issuing DO, the instalment may be set below 6,000 SDR).
- V. Concentration account (art. RP 2410)
- Management of concentration accounts
- Currencies used
- VI. Liaison account (art. RP 2502)
- Management of liaison accounts
- Currencies used
- VII. Bilateral settlement system (art. RP 2502)
- Timetable for settlements
- Management of disputes
- VIII. Centralized settlement and clearing system (art. RP 2501)
- Application of rules governing centralized clearing and settlement system in conformity with the Acts of the UPU

# Annex 4 – (Optional) Supplementary services agreed between the Parties (art. RP 502, RP 1512, RP 1514.5.2 and RP 1902)

The Parties agree to provide the following supplementary service(s) as part of their exchanges and the corresponding remuneration for it(them):

Advice of payment	Specify means used	Remuneration agreed in SDR (if not in SDR,
or of crediting	(e.g. SMS, telephone	indicate currency agreed)
to payee's account	call, form, other)	
☐ From XX to YY		
☐ From YY to XX		
Notification	Specify means used	Remuneration agreed in SDR (if not in SDR,
of reimbursement	(e.g. SMS, telephone	indicate currency agreed)
to sender	call, form, other)	
☐ From XX to YY		
☐ From YY to XX		
Registration service	Specify means used	Remuneration agreed in SDR (if not in SDR,
	(e.g. SMS, telephone	indicate currency agreed)
	call, form, other)	
☐ From XX to YY		
☐ From YY to XX		
Other (to be specified)		Remuneration agreed in SDR (if not in SDR,
		indicate currency agreed)
☐ From XX to YY		
☐ From YY to XX		

# Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services

Berne 2017

### **Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services**

Table of contents	Page
Preamble	29.37
Article 1 – Purpose of the Agreement	29.37
Article 2 – Definitions	29.37
Article 3 – Additional bilateral agreements	29.38
Article 4 – Eligibility conditions	29.39
Article 5 – Opening of exchanges	29.39
Article 6 – Postal Payment Services Electronic Compendium	29.40
Article 7 – Currency of issue and payment	29.40
Article 8 – Identifier	29.40
Article 9 – Obligation to provide sender's identification	29.40
Article 10 – Secret code	29.41
Article 11 - Characters used for the transmission of data	29.41
Article 12 – Remuneration	29.41
Article 13 – Frequency of accounts	29.41
Article 14 – Currency of settlement for amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties	29.41
Article 15 – Settlement of amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties	
Article 16 – Instalment	29.42
Article 17 – Quality of service	29.42
Article 18 – Inquiries and claims	29.42
Article 19 - Collective brand	29.43
Article 20 – Advertising and promotion	29.43
Article 21 - Programme and formalities for prevention of money	
laundering, terrorist funding and financial crime	29.43
Article 22 – Liability of the Parties	
Article 23 – Suspension and restoration of service	
Article 24 – Revision of the Agreement	29.45
Article 25 – Amendments to the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties)	29.46
Article 26 – Termination of the Agreement	29.46
Article 27 – Applicable law	29.47
Article 28 – Interpretation and dispute settlement	29.47
Article 29 – Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties)	29.47

Table of contents	Page
Act of accession to the Agreement	
Annex – (Additional information regarding specific conditions between	
the Parties)	29.48
Article 1 – Exceptions	29.48
Article 2 – Services provided	29.48
Article 3 – Issue and payment currencies	29.49
Article 4 – Period of validity of postal payment services	29.49
Article 5 – Frequency of connections to information system	29.49
Article 6 - Reference rate of exchange	29.50
Article 7 – Frequency of accounts	29.50
Article 8 - Settlement of amounts corresponding to funds transferred by	
users and remunerations between the Parties	29.50
Article 9 – Instalment	29.51
Article 10 - Remuneration for electronic postal payment orders paid	29.51
Article 11 - Settlement currency for amounts corresponding to funds	
transferred by users and remunerations between the Parties .	29.52
Article 12 – Supplementary functionalities provided	29.52
Annex (Additional information regarding specific conditions between	
the Parties) – Signatory page	29.53

#### **Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services**

#### **Preamble**

The designated operators listed in the Postransfer Group section of the UPU website (www.upu.int) adopted the present Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services (hereinafter the "Agreement") as a basis for exchanging electronic postal payment services in accordance with the Postal Payment Services Agreement (PPSA) and its Regulations.

The present Agreement constitutes the legal basis for electronic postal payment service exchanges between its signatories, as well as providing guidelines for other bilateral agreements.

# Article 1 Purpose of the Agreement

- The purpose of the present Agreement is to establish the general terms and conditions that shall govern the exchange of electronic postal payment services between its signatory parties (hereinafter collectively the "Parties" and individually the "Party") and enable the execution of electronic postal payment orders in accordance with the PPSA and its Regulations. The Postransfer Group shall update the list of signatories to the present Agreement.
- Additional bilateral agreements may be established on the basis of the present Agreement, in accordance with article 3 below, to formalize an agreement requiring specific arrangements between two Parties, particularly in respect of the financial conditions.

#### Article 2 Definitions

- 1 In addition to the definitions set forth in the PPSA and its Regulations, the terms listed below shall be defined as follows for the purposes of the present Agreement:
- 1.1 Customer transaction number (CTN): unique transaction number allowing a transaction to be identified and used for the payment of a money order in cash or of an outpayment money order. The CTN is generated when a money order in cash or an outpayment money order is issued, and is notified, or remitted to the sender of an electronic postal payment order by the issuing designated operator. The CTN must then be notified by the sender to the payee.
- 1.2 Financial Electronic Inquiry System (FEIS): FEIS is a tool developed by the UPU for the exchange of inquiries and claims concerning the electronic postal payment orders exchanged between designated operators.

- 1.3 Postransfer Group (PTG): working group that functions under the auspices of, and reports to, the Postal Operations Council (POC). The PTG is tasked with ensuring the governance and fostering the development of the UPU worldwide electronic postal payments network (WEPPN).
- 1.4 Postal Payment Services Operational Guide: document approved by the POC that describes the various operational procedures associated with the provision of postal payment services.
- 1.5 *Identifier*: unique number assigned to electronic postal payment orders when they are issued, which subsequently allows for tracking in the Parties' systems.
- 1.6 Electronic postal payment services quality of service standards: document approved by the POC that describes the quality of service associated with the provision of postal payment services having indicators set by the PTG.
- 1.7 Electronic postal payment service: international postal service as defined in the PPSA and its Regulations.
- 1.8 *PPS\*Clearing*: UPU electronic centralized clearing and settlement system for postal payment services.
- 1.9 Postal Payment Services Electronic Compendium (PPS E-Compendium): database containing information on the designated operators, which is maintained by the PTG in accordance with the provisions of the PPSA and its Regulations.
- 1.10 Supplementary functionalities: functionalities offered on an optional basis agreed between the Parties to the present Agreement and not constituting a new postal payment service; as such its support shall be one of the postal payment services provided for in article 1 of the PPSA.

### Article 3 Additional bilateral agreements

- 1 The signatories to the present Agreement may, for legal, regulatory or commercial reasons, officially establish electronic postal payment service exchanges with other signatories to the present Agreement on the basis of bilateral agreements that are additional to this Agreement.
- The additional bilateral agreements shall incorporate the conditions of this Agreement and the content of the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties).
- 3 The establishment of an additional bilateral agreement shall be notified to the PTG in order to allow it to update the list of signatory Parties.

### Article 4 Eligibility conditions

Any designated operator of a UPU member country that is signatory to the PPSA shall be eligible to be a signatory to the present Agreement, provided that it undertakes to:

- 1.1 offer at least one of the basic postal payment services described in the PPSA and listed in article 2 of the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties);
- 1.2 adopt the electronic postal payment services quality of service standards;
- 1.3 communicate to the PTG all relevant information for inclusion in the Postal Payment Services Electronic Compendium, in accordance with the Postal Payment Services Regulations.

# Article 5 Opening of exchanges

- Any Party is eligible for the opening of electronic postal payment service exchanges with the other Parties after signing the present Agreement and, as the case may be, a bilateral agreement additional to this Agreement.
- 2 Parties wishing to open electronic postal payment service exchanges with any other Party to the present Agreement shall inform the other Party in order to:
- 2.1 set and validate the remuneration;
- 2.2 establish and validate any other specific terms and conditions within the framework of an additional bilateral agreement;
- 2.3 schedule testing for electronic postal payment service exchanges;
- 2.4 set the date for the opening of electronic postal payment service exchanges.
- The PTG shall be notified once the opening of exchanges has been endorsed by the two Parties or when the bilateral agreement has been signed.

#### Article 6

Postal Payment Services Electronic Compendium

- The Parties to the present Agreement shall regularly provide and update all the information for inclusion in the Postal Payment Services Electronic Compendium (https://support.ptc.post/compendium/pps), in accordance with the requirements of the PTG.
- The Parties agree to keep up to date the list of access points offering electronic postal payment services.

Currency of issue and payment

- 1 The currency of issue and currency of payment applicable to electronic postal payment services shall be as follows:
- 1.1 For the issuance of electronic postal payment service orders: the currency of the destination country and/or another currency, as defined in article 3 of the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties) or in an additional bilateral agreement.
- 1.2 For the payment of electronic postal payment service orders: the national currency of the paying Party and/or another currency, as defined in article 3 of the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties) or in an additional bilateral agreement.

### Article 8 Identifier

1 The Parties agree to use the following identifiers for money orders in cash and outpayment money orders:

Identifier Features		Features
□ Standard International postal order identifier		
	CTN	Customer transaction number (see article 2.1.1)

# Article 9 Obligation to provide sender's identification

1 The Parties agree to require that particulars of the sender's identity be provided for all electronic postal payment orders, in accordance with article RP 702 of the Postal Payment Services Regulations.

### Article 10 Secret code

Payment to the payee of money orders in cash and outpayment money orders shall be secured by means of a secret code, as stipulated in articles RP 704 and RP 1606 of the Postal Payment Services Regulations.

#### Article 11

Characters used for the transmission of data

1 The Parties agree to exchange electronic postal payment services written in roman letters and Arabic numerals.

#### Article 12 Remuneration

- 1 The paying designated operator's remuneration for electronic postal payment orders paid shall:
- 1.1 take account of the tariffs charged to customers;
- 1.2 be set by mutual agreement between the Parties;
- 1.3 not exceed 50 percent of the tariff applied.
- 2 (Optional) Remuneration in respect of supplementary functionalities shall be stipulated by the Parties in article 12 (Supplementary functionalities provided) of the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties) or in an additional bilateral agreement.

### Article 13

Frequency of accounts

- 1 The frequencies and deadlines for the settlement of amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties shall be as follows:
- 1.1 Frequency provided for by the clearing/settlement system for countries participating in the PPS\*Clearing system.
- 1.2 Daily, monthly or other frequency, as defined in article 7 of the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties).

#### Article 14

Currency of settlement for amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties

- 1 The currency of settlement for amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties shall be that of the clearing/ settlement system for countries participating in the PPS\*Clearing system.
- 2 For Parties not participating in the PPS\*Clearing system, the currency of settlement for amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties shall be that set and validated by the two Parties.

#### Article 15

Settlement of amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties

As stipulated in article 8 of the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties), the settlement of amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties shall be carried out:

- 1.1 centrally for Parties participating in the PPS\*Clearing system;
- 1.2 on a bilateral basis by means of liaison accounts or other means specified and validated between the two Parties.

### Article 16 Instalment

1 The amount of the instalment to be applied in accordance with the PPSA shall be established on a bilateral basis.

# Article 17 Quality of service

1 The Parties shall implement the electronic postal payment services quality of service standards, in accordance with article 4.1.2 of the present Agreement.

# Article 18 Inquiries and claims

The Parties shall adopt FEIS to exchange electronic postal payment inquiries and claims with each other, or else to do so via the quickest and most secure means.

### Article 19 Collective brand

- 1 The Parties shall adopt the UPU collective trademark "PosTransfer" for the provision of electronic postal payment services within the framework of the present Agreement, and to comply with the usage rules defined in the PosTransfer licence agreement.
- 2 Use of the UPU trademark "PosTransfer" shall be subject to due registration by the UPU in the member country concerned.

### Article 20 Advertising and promotion

1 The Parties shall coordinate their advertising campaigns for the opening and promotion of electronic postal payment service exchanges in line with the PTG's recommendations.

Programme and formalities for prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime

- In accordance with the relevant UPU Acts and Congress resolutions, and pursuant to their own national legislation, the Parties shall establish and apply a programme for combating money laundering, terrorist funding and financial crime.
- 2 Each Party shall also comply with the Financial Action Task Force (FATF) rules and shall specify the documents necessary to perform the obligations arising under the Agreement, in accordance with applicable international and national anti-money laundering rules and rules relating to the fight against the financing of terrorist activities, including prohibition and freezing orders imposed by government, international or national bodies, agencies, departments or any competent regulatory authorities, and in particular:
- 2.1 the 40 Recommendations on Money Laundering;
- 2.2 the Nine Recommendations on Terrorist Financing;
- 2.3 any other recommendation which may be issued by the FATF and which may be applicable to electronic postal payment orders.
- 3 Upon request by one of the Parties involved in the processing of a suspicious electronic postal payment order, the other Party shall undertake to provide the necessary information for the correct treatment of the postal payment order.

### Article 22 Liability of the Parties

- In addition to applying article 20 of the Postal Payment Services Agreement, the Parties shall faithfully carry out each of the tasks assigned to them under the present Agreement.
- 2 Liability of the Parties towards customers:
- 2.1 In case of payment of a false or falsified electronic postal payment order, liability shall lie with the Party where the falsification occurred.
- 2.2 In case of unjustified or untimely payment of an electronic postal payment order due to human error or to an irregularity in the acceptance or payment technology (as the case may be), liability shall lie with the Party where the irregularity occurred.
- 2.3 Liability shall lie with both Parties equally:
- 2.3.1 if both Parties are responsible for the error or if it is impossible to establish where the error occurred;
- 2.3.2 if a data transmission error not resulting from human error or technological failure occurred along the process (see § 2.2 of the present article).
- 2.4 Neither Party shall be liable if the non-payment or delay in forwarding the instructions for an electronic postal payment order was caused by the sender providing incorrect information about the payee.

Suspension and restoration of service

- In cases other than those provided for in the PPSA Regulations, service may be suspended by one Party, with 30 days' written notice given to the other Party, particularly in case of:
- 1.1 failure to comply with the UPU electronic postal payment services quality of service standards;
- 1.2 refusal by one Party to act upon repeated requests from the other Party to improve its money laundering, terrorist funding and financial crime prevention programme, or lack of improvement in spite of the measures taken;
- 1.3 refusal by the Party concerned to satisfy security standards or remedy security problems observed by users or by the other Party and notified to the defaulting Party;
- 1.4 refusal by one Party to remedy its failure to apply the present service agreement indicated by the other Party;
- 1.5 repeated or ongoing failure to comply with the present Agreement.
- In case of force majeure beyond the control of the Parties (natural disasters, military operations, embargoes, interventions of the state, political interference, acts of terrorism, strikes and other labour problems) or of suspicion of major fraud, the affected Party shall immediately notify the other Party of any partial or full suspension of service (issue and/or receipt), any interruption in the issue and receipt of electronic postal payment orders (other than a suspension of service), and take all necessary action to minimize and overcome the consequences of the force majeure event. The affected Party shall provide the other Party with evidence of the force majeure event by any means that makes the evidence understandable.
- In cases of suspension, a service may be restored only:
- 3.1 when international sanctions relating to the prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime imposed on the UPU member country concerned have been lifted;
- 3.2 when the suspended Party has satisfied the requirements of the other Party.
- 4 The Parties shall inform the PTG and the system provider:
- 4.1 of the suspension of service as quickly as possible, but at the latest 30 days before;
- 4.2 of the restoration of service as quickly as possible, but at the latest 30 days before.

#### Article 24

Revision of the Agreement

The PTG may propose amendments to the present Agreement through its General Assembly or in other ways provided for in the PTG Rules of Procedure. Once validated by the PTG, the new version shall be submitted to the POC for approval, in accordance with article RP 501 of the Postal Payment Services Regulations.

- The date on which these changes enter into force shall be set by the PTG, taking into account the constraints and prerequisites of implementation, and subsequently submitted to the POC for approval, taking into account constraints on their implementation.
- Any signatory to the present Agreement finding itself unable to comply with the Agreement as amended may withdraw from the Agreement from the date of entry into force of the amendments. Designated operators wishing to withdraw from the Agreement shall give the PTG at least three months' notice of their intention to withdraw.

Modifications to the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties)

- 1 Any modifications to the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties) shall be made in writing.
- 2 Any modifications to the Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties) shall be notified to the PTG for dissemination to the Parties.
- Any Party may unilaterally amend its Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties). These amendments shall be brought to the attention of the Parties at least 60 days before their entry into force.

#### Article 26

Termination of the Agreement

- The present Agreement may be terminated by the Parties at any time, without any indication of the reasons, provided prior notice of at least 60 days is given by registered mail to the PTG and to any other parties concerned with which postal payment exchanges take place by virtue of this Agreement or an additional bilateral agreement.
- 2 Each Party is entitled to terminate the present Agreement with immediate effect at any time by giving written notice to the PTG to that effect in the event that:
- either of the Parties becomes insolvent, or is unable to pay its debts, or has a receiver or trustee appointed over its assets or goes into liquidation (whether compulsory or voluntary) except for the purpose of amalgamation or reconstruction; or
- 2.2 any approval, licence or consent granted by any governmental authority to carry on the business in which it is currently engaged or which is contemplated in this Agreement shall have been suspended or forfeited, whatever the reasons may be.

- 3 Termination of the present Agreement shall be without prejudice to the rights and liabilities of the Parties which have accrued pursuant to the provisions of the present Agreement during its duration and outstanding at the date of termination. Termination of the present Agreement shall trigger the termination of any bilateral agreements associated with it within six months from the date of its termination.
- 4 Termination of a bilateral agreement shall not trigger termination of a Party's participation in the present Agreement.

Article 27 Applicable law

The present Agreement shall be governed by the PPSA and its Regulations.

#### Article 28

Interpretation and dispute settlement

- 1 The Parties shall agree to seek the advice of the PTG for disputes relating to the interpretation of the present Agreement.
- Any disputes arising from the present Agreement shall be resolved through negotiation in an equal and friendly manner between the Parties within two months from the first written notification by one Party to the other.
- In the event that a dispute is not resolved within such period, the procedure for dispute settlement agreed upon by the Parties shall be followed.

#### Article 29

Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties)

1 The Annex to the present Agreement may be completed and signed by the Parties and, if signed, shall thereafter constitute an integral part of the present Agreement.

# 

Date

Please return to:
Postransfer Group
UPU International Bureau
P.O. Box 312
3000 BERNE 15
SWITZERLAND

Signature

Fax: +41 31 351 31 10 E-mail: PFS@upu.int

# Annex (Additional information regarding specific conditions between the Parties)

Article 1
Exceptions

1 The following exceptions shall apply to the opening of one or more corridors with other Parties to the present Agreement, owing to political, market-related or other reasons:

### Article 2 Services provided

1 Within the framework of their exchanges, in accordance with article 4.1.1 of the present Agreement, the Parties shall provide the following electronic postal payment services:

	Urgent	Express	Normal	COD money orders
Money orders in cash				
Inpayment money orders				
Outpayment money orders				
Postal transfers				

The following maximum amounts shall apply:

Maximum amount (per day and per sender)	Urgent	Express	Normal	COD money orders
Money orders in cash				
Inpayment money orders				
Outpayment money orders				
Postal transfers				

Article 3		
Issue and	payment	currencies

1 The currency of issue and currency of payment applicable to electronic postal payment services shall be as follows:

Issue currencies			
	Currency of destination country	Yes □	No 🗆
	Other currency <sup>2</sup>		
Payment currencies			
	Local currency	Yes □	No 🗆
	Other currency <sup>2</sup>		

### Article 4

Period of validity of postal payment services

1 The period of validity of the money orders in cash and outpayment money orders issued shall be as indicated below:

Period of validity of money orders issued	30 days	Other period
☐ Money orders in cash		
<ul><li>Outpayment money orders</li></ul>		

#### Article 5

Frequency of connections to information system

1 The daily frequency of connection to the data system for the execution of money orders in cash and outpayment money orders shall be for each option below:

Options	Frequency	Remarks
☐ Urgent		Minimum every five minutes
☐ Express		Minimum every hour
☐ Ordinary/ Normal		Minimum every two hours

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> If applicable, specify other currencies accepted (ISO code)

#### Article 6.

Reference rate of exchange

1 The provider(s) or system(s) used for the reference rate(s) of exchange to be applied to exchanges of electronic postal payment orders is/are:

Options	Type of reference exchange rate provider	Name and references of provider	Website of provider
	Central bank		
	Commercial bank		
	Centralized UPU clearing/ settlement system		
	Other		

# Article 7 Frequency of accounts

1 The following frequencies and deadlines for settlement have been agreed between the Parties:

Type of account	Frequency	Deadlines
Accounts relating to funds transferred by users	Frequency of clearing/settlement system	
	Daily	
	Monthly	
	Other:	
Accounts relating	Frequency of clearing/settlement system	
to remunerations	Daily	
	Monthly	
	Other:	

#### Article 8

Settlement of amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties

1 The method of settlement for amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties shall be:

Options	Method of settling amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties	Indicate account/system reference
	Centralized clearing/settlement system (PPS*Clearing)	
	Bilateral settlement	

### Article 9 Instalment

1 The amount of the instalment to be paid, if applicable, in accordance with the provisions of the Postal Payment Services Agreement, shall be as follows:

Instalment Yes □ No □	
Currency	
Account to be credited	

# Article 10 Remuneration for electronic postal payment orders paid

1 Remuneration of the paying designated operator for electronic postal payment orders paid:

Remuneration for electronic postal	Urgent		Express		Normal	
payment orders paid	As %	Other <sup>3</sup>	As %	Other <sup>3</sup>	As %	Other <sup>3</sup>
Money orders in cash						
Inpayment money orders						
Outpayment money orders						
Postal transfers						

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Fixed amount or possible breakdown of remunderation based on bracket of amounts.

Article 11
Settlement currency for amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties

Options	Settlement currency for amounts corresponding to funds transferred by users and remunerations between the Parties	Indicate account/system reference
	Currency of the centralized clearing/settlement system (PPS*Clearing)	
	Other currency	

Article 12 (Optional)
Supplementary functionalities provided

1 Description of the supplementary functionality/functionalities offered for electronic postal payment services by the issuing and/or paying party:

Supplementary functionalities	Description and costs
1	
2	
3	

Annex (Additional information regarding specific conditions between the

# The designated operator of\_ through its duly authorized representative, hereby undertakes to adopt the additional information regarding the Parties to the Multilateral Agreement for Electronic Postal Payment Services as the basis for the exchange of electronic postal payment services with the other signatories of the Agreement, in accordance with the PPSA and its Regulations. Designated operator Name Address of headquarters Authorized official Name and title Signature Date

Please return to:
Postransfer Group
UPU International Bureau
P.O. Box 312
3000 BERNE 15
SWITZERLAND

Parties) - Signatory page

Fax: +41 31 351 31 10 E-mail: PFS@upu.int

# Decisions of UPU bodies from 2008 concerning the development of postal payment services

### Resolution C 74/2008 Postal financial services development

#### Congress,

#### In view of

the encouraging results obtained from the implementation of a number of projects undertaken within the framework of resolution C 47/2004 of the Bucharest Congress to develop postal financial services,

#### Considering that

- the provision of basic financial services through the post office network contributes significantly to global economic and social development and plays an important role in improving living standards;
- the postal network, through its worldwide coverage and the combination of electronic, financial and physical dimensions, ensures that all citizens of the world have access to efficient, reliable, secure and affordable electronic payment services;
- postal financial services play an important role in achieving the United Nations Millennium Development Goals, notably combating poverty, in particular due to their presence in rural areas;
- the postal network facilitates the development of small and medium-sized companies' trade at a local and international level;
- the development of electronic postal payment services is particularly suited to cooperation with a growing number of international organizations,

#### **Noting**

- that significant progress has been made with the creation of a UPU worldwide electronic payment network since the Bucharest Congress;
- that the 2007 Council of Administration invited designated postal operators to switch over from paper-based postal payment services to electronic services by 2010;
- the advantages of postal financial services for designated operators, and in particular the increase in revenue which adds to the viability of the postal network;
- that today's world market is undergoing rapid and profound change and that users are demanding speedy, secure, high-quality services,

#### Noting also

 that the UPU international financial system (IFS) enables postal payment orders transmitted in paper format or sent by telegraph or fax to be replaced by postal money orders transmitted via the UPU electronic network;  that the postal network can also be used to provide account-based financial services, in particular to facilitate financial inclusion in rural areas;

#### Recognizing

the UPU's need to continue and strengthen its work on developing postal payment services and postal financial services worldwide,

#### Instructs

the Postal Operations Council and the International Bureau to take the necessary steps to develop postal payment services and postal financial services to meet the demands of the changing environment, in particular by:

- encouraging member countries and designated operators to give priority to postal payment services;
- widening the UPU electronic payment network in all parts of the world and helping all designated operators of UPU member countries to access this network;
- creating, within the framework of the POC, a management body for the UPU interconnected global electronic payments network;
- carrying out activities to market and promote electronic postal payment services;
- modernizing electronic postal payment services through new technologies (mobile telephones, etc.);
- encouraging cooperation between designated operators;
- improving the quality and efficiency of UPU electronic postal payment services:
- improving the security of services and promoting anti-money laundering activities, to be consistent with Financial Action Task Force recommendations;
- providing designated operators with the assistance they need for financial management of the services;
- promoting the introduction and development of account-based postal financial services, such as savings services, in Union member countries;
- recommending the introduction of new financial services which could be offered via the worldwide postal network;
- strengthening and promoting cooperation with partners from the public and private sectors with a view to developing the UPU worldwide electronic payment network;
- giving priority to efficient cooperation and coordination with players such as the World Bank, the regional development banks and the IFAD, IOM and WSBI, in the area of electronic postal payment services,

#### Invites

UPU member countries and their designated operators to take the necessary measures to develop electronic postal payment services,

#### Also instructs

the International Bureau to monitor this work and to assist the Postal Operations Council with any changes to those actions deemed necessary.

(Proposal 10, Committee 6, 3rd meeting)

#### Resolution C 75/2008

#### Development of the multilateral framework of the postal payment services

#### Congress,

#### In view of

the need to adapt the postal payment services to regulatory, societal and technological changes,

#### Considering

the need for clear assignment of roles between member countries and designated operators so as to ensure good governance within the framework of the Nairobi Postal Strategy,

#### Noting

resolution C 47 of the Bucharest Congress concerning the creation of a worldwide postal payment services network, and the need to help all member countries access it and to prepare the procedures required for the execution of payment orders,

#### Also considering

that in addition to the development of common principles and rules to be incorporated into the PPS Agreement and Regulations project, the development of an interconnected multilateral and bilateral exchange network requires common tools, procedures and standards, which the UPU is responsible for developing,

#### Noting also

that common principles and rules have been incorporated into the draft PPS Agreement and Regulations and that the scope of the contractual freedom of designated operators, as well as the framework for this freedom, has been defined in these draft texts,

#### Noting further

that an electronic compendium which contains the operational information to be provided by designated operators for the execution of payment orders is essential for electronic exchanges between designated operators and is required in the new draft Regulations,

#### Recognizing

that the principle of interoperability means that any network able to deliver postal payment services conforming to the Acts of the Union can be used by designated operators to deliver the services,

#### Taking account

of the work carried out at the regional multilateral exchange development workshops on operational and accounting procedures and standard agreements between designated operators allowing the development of multilateral exchanges and the connection of regions by corridors,

#### Adding

the need to constantly update and develop new elements of the multilateral framework in view of external developments and the increasing number of exchanges due to the growth of the interconnected UPU network,

#### Observing

the need for the network to be managed, for continuous harmonization of practices and for arbitration in cases of non-conformity with the Acts of the Union,

#### Instructs

#### the POC:

- to define the service agreement(s) between designated operators required for the execution of electronic postal payment orders, which will be continually adapted to meet arising needs;
- to define a model agreement for the exchange of electronic data between designated operators;
- to create an electronic postal payment services compendium;
- to standardize procedures and messages for the execution of postal payment orders and to periodically update interconnection standards;
- to put in place a mechanism to resolve any disputes which may arise between the designated operators during the execution of the service agreement(s);
- to facilitate access to payment services via new technologies, such as mobile phones or the Internet, in order to meet the needs of users,

#### Also instructs

the CA and POC to continue to revise the Acts concerning the postal payment services, and in particular to develop the postal payment services multilateral framework,

#### Invites

#### member countries:

to accede to the Postal Payment Services Agreement;

 to encourage postal operators to accede to the service agreement and to use the model agreement for the exchange of electronic data within the framework of their reciprocal relations.

(Proposal 11, Committee 6, 3rd meeting)

### Resolution C 76/2008 Creation of the UPU clearing and settlement system

Congress,

#### Aware

that introduction of a UPU clearing and settlement system would serve to make settlement of postal payment services between designated operators more secure, thereby ensuring their smooth execution, and facilitating access to these services by all citizens, and the implementation of Millennium Development Goals,

#### Taking account of the fact

that Bucharest Congress resolution C 47/2004 was aimed in particular at the creation of a UPU worldwide electronic payment network and at helping all member countries to have access to it, as well as at improving settlement methods between designated operators for the execution of postal payment services and methods of remuneration,

#### Noting

that the POC has clearly defined the need for a UPU clearing and settlement system available to designated operators in order to improve methods of settlement for postal payment services,

#### Recalling

that in accordance with the General Regulations, the International Bureau may act as a clearing house in the settlement of accounts of all kinds relating to the postal service,

#### Also taking account of the fact

that a clearing system calls for use of a centralized electronic (netting) system,

#### Further taking account of the fact

that a settlement system calls for recourse to one or more financial partners for settlements between designated operators,

#### Noting also

that billing of postal payment services is in the exchange currency agreed between the two designated operators, this being in principle the currency of the destination country,

#### Considering

that a clearing and settlement system can only function with a limited number of currencies in order to reduce the risks and costs related to conversions in the clearing and settlement system,

#### Noting further

that where regional clearing systems are established by designated operators, they should be interconnected with the UPU worldwide clearing system,

#### Recognizing

that such interconnection requires the harmonizing of the rules of operation of any regional clearing houses,

#### Instructs

#### the POC:

- to examine the report concerning the mechanism for introducing the clearing and settlement system prepared by the interim group on postal payment services;
- to ensure the continuation of the work and to take the necessary steps to implement a centralized clearing/settlement system,

#### Also instructs

the International Bureau to assist the POC in implementing a centralized clearing/settlement system in accordance with the decisions taken,

#### Invites

member countries to encourage their designated operators to:

- consider participating in the UPU clearing and settlement system;
- harmonize the rules of operation of their regional clearing houses to allow the establishment of a UPU worldwide clearing system.

(Proposal 12, Committee 6, 3rd meeting)

# Resolution C 77/2008 Branding of the UPU electronic postal payment services

#### Congress,

#### Conscious

of the actions taken by the UPU's permanent bodies in developing postal financial services in order to meet the needs of a changing environment,

#### Considering

that speedy, secure, high-quality UPU electronic postal payment services will help to match customer expectations and to meet market demand,

#### **Aware**

that branding could help customers to identify the electronic service with these quality attributes,

#### Aware also

that a collective UPU mark will reinforce the international recognition of UPU electronic postal payment services,

#### Convinced

that a collective mark associated with a high-quality service will serve to promote recognition of UPU electronic postal payment services, and particularly attract those who are financially excluded and presently have to resort to less secure informal means of transferring money,

#### Also convinced

that improving the visibility of the postal payment service will help designated operators to develop the service,

#### Approving

the key principles of the branding of UPU electronic postal payment services which convey the UPU values:

- affordability;
- reliability;
- speed;
- trust;
- recognition;
- integrity;
- transparency; and
- confidentiality,

#### **Noting**

that designated operators of participating countries may be able to associate their own logos and trademarks with that of the collective mark as a brand for the postal payment products which they offer to their customers,

#### Noting also

that the global branding implies harmonization and standardization of the marketing documentation of the designated operators,

#### Desiring

that the said collective mark be registered by the UPU by the time the Nairobi Postal Payment Services Agreement enters into force in 2010,

#### Aware further

of the creation of a voluntary fund for the registration and management of the brand,

#### Instructs

- the Postal Operations Council to set up a body for the development and management of the collective mark and the global branding documentation:
- the Council of Administration to decide on the principles applicable for the setting of the licence fees for the collective mark,

#### Also instructs

#### the International Bureau:

- to take the necessary steps for the registration of the collective mark;
- to carry out the support and secretariat functions for the branding body,

#### Invites

member countries to encourage their designated operators to use the brand for UPU electronic postal payment services.

(Proposal 13.Rev 1, Committee 6, 3rd meeting)

### Resolution C 78/2008

#### Quality-linked remuneration system for postal payment services

#### Congress,

#### In view of

user demand for fast, reliable and secure postal payment services and the integration of these demands into the Bucharest Regulations (articles 5, 9, 13 and 17),

#### **Noting**

resolution C 47/2004 of the Bucharest Congress concerning the establishment of quality standards and their monitoring as well as the need to improve the remuneration system,

#### Considering

the pilot projects carried out since the Bucharest Congress by a number of member countries concerning basic remuneration and performance-linked components based, amongst other things, on:

- updating of the payment order database;
- order processing times;
- payment times;
- the time taken to cancel orders;
- the percentage of inquiries dealt with on time; and
- the percentage of inquiries,

# Noting also

that the draft Regulations which stem from the new draft PPS Agreement integrate these quality components and link remuneration to quality for services provided electronically,

# Noting further

that a quality control system (QCS) is in place which measures certain elements of performance such as:

- end-to-end processing times for order requests or withdrawals broken down into issuing and paying designated operator processing times; and
- time taken to send out payment notifications and to preprocess orders that are issued and received,
- and which generates annual, monthly and daily reports by type of exchange, designated operator and product (express or rapid),

#### Instructs

the POC to develop a quality-linked remuneration system for postal payment services.

#### Invites

member countries to encourage their designated operators to join the quality-linked remuneration system.

(Proposal 17, Committee 6, 3rd meeting)

# Resolution CEP 13/2010.1 Model service agreement

The Postal Operations Council,

## Acknowledging

the need to ensure governmental supervision of the activities of designated operators in the area of postal payment services and the use of IT networks,

#### Recognizing

the need to ensure that service agreements concluded between designated operators comply with the Postal Payment Services Agreement and its Regulations,

# Wanting

the countries signatory to the Agreement to manage the activities of their designated operators to the extent necessary for governmental supervision,

## Recognizing

the usefulness of a model bilateral service agreement for facilitating and speeding up the opening of exchanges between designated operators,

# Acknowledging

the expediency of standardizing service agreements between designated operators for the purpose of drafting the UPU multilateral service agreement,

# Recognizing

the need to apply IT security standards for secure exchanges between designated operators and the advantage of using existing standards, such as the ISO 2700X series of standards,

# Acknowledging

the need to determine the extent to which these standards apply to postal payment services,

#### **Aware**

of the need for follow-up of the model service agreement by the POC, particularly to bring it into line with the changes made to the UPU Acts or with the results of the work on the remuneration system between designated operators,

## Decides

- i to approve the model service agreement (POC C 3 2010.1–Doc 3d.Annex 1);
- ii to continue to adapt the model service agreement on the basis of changes made to the Acts and/or subsequent decisions taken by the Union bodies.

(POC 2010.1-Doc 8)

# Resolution CEP 14/2010.1 Quality of service elements for postal payment services

The Postal Operations Council,

# Considering

that improving the quality of postal payment services is a key objective for the development of these services in member countries that have signed the Postal Payment Services Agreement,

## Acknowledging

that end-to-end quality of service should be based on a worldwide standard,

## Considering

that the definition of the worldwide quality of service standard is a question of governance and should therefore be set either by Congress, or by the Council of Administration in the interval between Congresses,

# Recognizing

that the worldwide end-to-end quality of service standard for postal payment services is a prerequisite for the POC's setting of quality of service targets for the various service elements.

# **Noting**

that designated operators and the International Bureau have quality of service elements for postal payment orders transmitted by electronic means, in accordance with the Regulations of the Postal Payment Services Agreement,

# Recognizing

that some times measured between different service elements are more relevant than others in terms of quality of service,

# Recognizing

that the International Bureau is able to prepare reports measuring the quality of these service elements based on data provided by designated operators,

# Acknowledging

that these reports can be used as a basis for establishing the worldwide quality of service standard, and for setting quality of service targets for the various service elements.

# Noting also

that the quality of service elements recorded by the system used by designated operators for the electronic transmission of postal payment orders already enables designated operators to agree performance objectives for postal payment services within the framework of their reciprocal relationship,

## Recognizing

that certain parameters on which the quality of postal payment services depend are difficult to measure, and that it should be possible to audit them according to the standards adopted by the POC,

# Acknowledging

that the data relating to the percentage of inquiries dealt with on time and the percentage of inquiries could be recorded in a common Internet-based Inquiry System, which would enable quality of service evaluation for these service elements to be measured objectively,

## Recognizing

that the development of this system requires extrabudgetary funding,

#### Instructs

Postal Operations Council Committee 3 to:

- determine the relevant quality of service elements for measuring times and setting performance objectives between designated operators;
- develop a common Internet-based Inquiry System for postal payment services;
- set standards applicable to postal payment services, in conjunction with the Postal Operations Council Committee 4 Standards Board;
- report on this subject to the next POC,

### Instructs

the International Bureau to:

- prepare an aggregate report on times between the various service elements based on the data transmitted to the International Bureau concerning postal payment orders transmitted by electronic means, in accordance with the Regulations of the Postal Payment Services Agreement, and submit its report to the POC;
- prepare an aggregate report on end-to-end quality of service for postal payment services for orders transmitted by electronic means and submit its report to the next CA,

#### Invites

designated operators to set performance objectives for the quality of service elements defined in the model service agreement, to monitor the attainment of these objectives and to take any corrective measures that may be necessary.

(POC 2010.1-Doc 8)

#### Resolution C 20/2012

Creation of a UPU worldwide clearing and settlement system for postal payment services

## Congress,

## Aware

that the introduction of a UPU clearing and settlement system would serve to make settlement of postal payment services between designated operators more secure, thereby ensuring their smooth execution, and facilitating access to these services by all citizens,

# Taking account of the fact

that resolution C 76/2008 of the 24th Congress was aimed in particular at the creation of a UPU worldwide electronic payment network and at helping all member

countries to have access to it, as well as at improving settlement methods between designated operators for the execution of postal payment services and methods of remuneration,

# Noting

that the Postal Operations Council has clearly defined the need for a UPU clearing and settlement system available to designated operators in order to improve methods of settlement for postal payment services,

# Recalling

that in accordance with the General Regulations, the International Bureau may act as a clearing house in the settlement of accounts of all kinds relating to the postal service.

### Also aware

that a clearing system calls for use of a centralized electronic (netting) system,

# Also taking account of the fact

that a settlement system calls for recourse to one or more financial partners for settlements between designated operators,

# Noting also

that billing of postal payment services is in the exchange currency agreed between the two designated operators, this being in principle the currency of the destination country,

## Considering

that a clearing and settlement system can only function with a limited number of currencies in order to reduce the risks and costs related to conversions in the clearing and settlement system,

## Further taking account of the fact

that, as part of the work undertaken by the Postal Operations Council, the International Bureau launched in 2010 a pilot clearing and settlement system for postal payment services among 10 Union member countries,

## Noting further

that the pilot system will be tested during 2012 before its possible extension to designated operators of other Union member countries,

#### Recognizing

the initial positive results of the pilot system, as presented to Congress,

## Instructs

## the Postal Operations Council to:

examine the work carried out under the pilot project;

 ensure the continuation of the work and take the necessary steps to extend the worldwide clearing and settlement system to other Union member countries.

#### Also instructs

the International Bureau to assist the Postal Operations Council in implementing a centralized clearing/

settlement system in accordance with the decisions taken,

## Invites

member countries to encourage their designated operators to consider participating in the UPU clearing and settlement system.

(Proposal 52, Committee 6, 2nd meeting)

## Resolution C 21/2012

Management and development of the UPU worldwide electronic postal payment services network

# Congress,

#### Convinced

that the postal payment services play an important role for the UPU member countries in the improvement of the social and economic living standards of their populations and in the development of small and medium-sized businesses,

## Noting with satisfaction

that the UPU worldwide electronic postal payment services network has registered significant growth and quality improvement over the past eight years,

## Noting also

that, given the significant increase in the number of users, the present management structure of the UPU worldwide electronic postal payment services network needs to be reformed, as it does not currently provide the continuing focus and degree of responsiveness required for development of products and services in a highly competitive and dynamic payment services market environment,

## Acknowledging

the significant positive experience of the creation of the EMS and Telematics Cooperatives under the Postal Operations Council, aimed at ensuring efficient management of the EMS network and of new technological developments,

# Considering

that more than 10 programmes of the draft Doha Postal Strategy are aimed at supporting the development of the UPU worldwide electronic postal payment

services network along three dimensions, and using information and communication technologies,

### Instructs

the Council of Administration to continue taking appropriate action within its framework of competence and provide guidance to the POC in order to guarantee the efficient management of the UPU worldwide electronic postal payment services network, particularly in relation to financial aspects, matters of principle and governance issues associated with the electronic postal payment services, as well as any policies or structures to be established by the permanent bodies of the Union in this regard,

#### Also instructs

the Postal Operations Council to take any appropriate decisions and actions with a view to ensuring the efficient development and management of the UPU worldwide electronic postal payment services network on the basis of the experience acquired in the context of the activities of the EMS and Telematics Cooperatives,

# Charges

the International Bureau with continuing to ensure the effective overall coordination and execution of electronic postal payment services projects as mandated by the permanent bodies of the Union.

(Proposal 53, Committee 6, 2nd meeting)

# Recommendation C 22/2012 Development of UPU regulations on postal accounts

## Congress,

# Recognizing

the role traditionally played by the UPU in the development of postal accounts through the Collection of Bills Agreement, the Giro Agreement and the International Savings Agreement, and in bringing banking services to the populations of the member countries that signed those Agreements,

#### **Noting**

that the 1989 Washington Congress decided to abolish the international savings service on the grounds that it could be more effectively provided by other systems (Congress–Doc 62),

# Observing

that the 1999 Beijing Congress decided to remove from the Postal Payment Services Agreement all provisions relating to postal accounts and the procedures governing the depositing and execution of postal payment orders,

## Bearing in mind

the estimated numbers of adults with access to accounts in developing countries, and even in industrialized countries, indicated in the 2011 document of the Financial Action Task Force (FATF) entitled "Anti-money laundering and terrorist financing measures and financial inclusion",

# Noting also

the recommendations and impact analysis of the European Commission on access to basic payment accounts,

# Recognizing also

the failings in developing countries and, to a lesser degree, in industrialized countries, of other systems aimed at bringing banking services to the most vulnerable population groups or people receiving social benefits from the state,

# Acknowledging

the postal network's potential as a facilitator for economic development, particularly in terms of the delivery of social benefits and the collection of taxes,

# Reaffirming

the importance of access to basic accounts in pursuing the financial inclusion process and in developing e-commerce,

# Stressing

that the postal network, through its size and its accessibility, has a key role to play within the framework of financial inclusion policies and in efforts to achieve the Millennium Development Goals,

# Wishing

to make basic account services accessible to as many persons as possible through the postal network,

# Noting further

that the financial crisis has seen a massive influx of deposits into postal accounts in member countries where such accounts exist,

# Recognizing further

the need for populations to have access to accounts for which overdrafts are not permitted, and the need for governments and/or central banks to have an additional tool available to assist them in their efforts to overcome the crisis, foster the development of postal infrastructure and revive the economy,

# Observing also

the decline of the letter-post segment and the need for designated operators to diversify their activities accordingly,

# Recognizing in addition:

- the need to build, or strengthen, synergies between the postal services founded on the Universal Postal Convention and the postal payment services, so as to foster the social and financial inclusion of populations while ensuring the long-term viability of the postal service;
- that, in order to harmonize and foster the development of the postal payment services at the international level and to ensure the financial inclusion of migrants and the development of international trade, it would be appropriate to include in the UPU Acts provisions on postal accounts (opening, management and closure) and to establish a link between these accounts and the postal payment services,

#### Aware

of the existence of national legislation on the prevention of money laundering, terrorist funding and financial crime in the opening and keeping of accounts, and of national regulations governing the activities of financial intermediaries (management of accounts, etc.),

# Acknowledging also

that the management of credit risk requires a specific licence, issued by national financial oversight authorities in accordance with national legislation,

## Noting in addition

that new technologies make it possible to manage basic postal accounts in real time,

# Observing lastly

that the real-time management of postal accounts, combined with the use of preagreed means of payment, can avoid overdrafts and hence minimize credit risk,

# Acknowledging in addition

that operations relating to the collection of funds and the opening, management and closure of accounts could be provided for in the UPU Acts,

## Recommends

that the Council of Administration, in consultation with the Postal Operations Council:

- create an annual discussion forum with the central banks and/or financial oversight services of the member countries that signed the Postal Payment Services Agreement;
- define what constitutes a "basic postal account", in collaboration with the central banks and/or oversight authorities;

- establish principles governing the collection of funds, in collaboration with the central banks and/or oversight authorities;
- define the link between the postal payment services and basic postal accounts;
- formulate recommendations to the next Congress on the various aspects of regulations concerning postal accounts.

(Proposal 55, Committee 6, 2nd meeting)

# Resolution C 23/2012 Development of postal financial services

Congress,

## In view of

the encouraging results of the implementation of several projects undertaken within the framework of resolution C 74/2008 of the 24th Congress on postal financial services,

# Considering

- that the provision of basic financial services through the worldwide post office network contributes significantly to global financial inclusion and economic and social development, and plays an important role in improving living standards;
- that the postal network, with its worldwide coverage and the combination of electronic, financial and physical dimensions, ensures that all citizens of the world have access to electronic payment services and, more generally, to efficient, reliable, secure and affordable (in terms of fees) financial services:
- that financial services actively contribute to achieving the United Nations Millennium Development Goals, notably combating poverty, particularly as a result of their presence in rural areas;
- that the postal network facilitates the creation and development of small and medium-sized companies at local and international levels;
- that the development of electronic postal payment services and financial services must take place within a context of cooperation with the international organizations concerned;
- that a 2005 UN General Assembly resolution (A/RES/60/1) reaffirmed "the need to adopt policies and undertake measures to reduce the cost of transferring migrant remittances to developing countries and [welcomed] efforts by Governments and stakeholders in this regard";
- that in 2009 the heads of state and government at the G8 Summit in L'Aquila adopted a quantified target to reduce the cost of remittances, and that in 2011 the heads of state and government at the G20 Summit in Cannes further enhanced the target by stating: "We will work to reduce the average cost of transferring remittances from 10% to 5% by 2014,

- contributing to release an additional 15 billion USD per year for recipient families";
- that the 2012 high-level segment of the UN Economic and Social Council issued a ministerial declaration which stated the following: "We also recognize the need for Member States to continue considering the multidimensional aspects of international migration and development in order to identify appropriate ways and means of maximizing the development benefits and minimizing the negative impacts, including by exploring ways to lower the costs of transferring remittances, garnering the active engagement of expatriates and fostering their involvement in promoting investment in countries of origin and entrepreneurship among non-migrants",

# Noting

- that significant progress has been made in the expansion of the UPU worldwide electronic postal payment services network since the 24th UPU Congress;
- the benefits of financial services for the business development of designated operators, particularly in the form of increased revenue, adding to the viability of the postal network;
- that today's world market is undergoing rapid and profound change and that users are demanding a speedy, secure and high-quality service;
- the important contribution made by financial services during the 2008–2009 economic crisis to ensure the economic stability of designated operators, and to protect savers from the effects of the world economic crisis;
- that the current financial crisis shows that populations in different countries around the world are seeking alternative ways of ensuring the security of their savings and international payments,

## Also noting

- that the use of computerized data exchange systems, such as the UPU's IFS, enables postal payment orders transmitted in paper format or sent by telegraph or telex to be replaced with postal orders transmitted by the UPU electronic network, including urgent and ordinary cash-cash, cashaccount, account-cash and account-account payments;
- that the development of the electronic postal payment services network has a direct impact on the cost of remittances by offering more affordable options to migrants;
- that the postal network of member countries can also be used to provide account-based financial services, in particular to facilitate financial inclusion in rural areas, as long as any financial services provided by designated operators are subject to relevant international financial standards, are in accordance with designated operators' national legislation, and come under the supervision of appropriate national authorities,

## Recognizing

the UPU's need to continue and reinforce its work on developing postal payment services and facilitating access to postal financial services worldwide,

#### Instructs

## the Council of Administration:

- to orient the UPU's work in the area of financial services to promote cooperation and development, and to serve the beneficiaries of the services;
- to put in place mechanisms to ensure dialogue with monetary policy, financial regulation and financial inclusion players, such as central banks and financial regulation authorities, and financial standardization bodies (Financial Action Task Force, Bank for International Settlements, etc.);
- to see to it that the UPU acts in concert with international cooperation players, such as the World Bank, the regional development banks, the International Fund for Agricultural Development, the International Labour Organization, the United Nations Capital Development Fund, the International Organization for Migration, the World Savings Banks Institute, national cooperation agencies and the Bill & Melinda Gates Foundation, to support development of the postal payment network and promote financial inclusion;
- to urge member countries to give priority to the development of financial services and of the necessary national infrastructure;
- to inform and encourage member countries and designated operators regarding the need to take into account, in the development of financial services, requirements related to security and the fight against money laundering and terrorist financing, in accordance with the recommendations of the Financial Action Task Force.

## Also instructs

## the Postal Operations Council:

to contribute, in cooperation with the Council of Administration, to the development of financial services in order to meet the needs of a changing environment;

- to encourage member countries and designated operators to develop efficient, reliable, secure and affordable electronic postal payment services;
- to facilitate an increase in the number of access points in the electronic postal payment services network;
- to encourage the development of the UPU electronic data interchange system (EDI);
- to modernize electronic postal payment services through new technologies (mobile telephones, etc.);
- to promote the use of postal payment services in the area of e-commerce by developing supplementary services;
- to continue to develop and improve the operational guide by including a new series of standardized postal payment procedures and forms for use in the international and domestic systems;
- to continue developing the multilateral framework of postal payment services (multilateral framework agreement, electronic compendium and other tools);
- to create technical and quality of service standards for electronic postal payment services;

- to strengthen and promote cooperation with partners from the public and private sectors with a view to developing the UPU worldwide electronic postal payment network, and promoting its connection to other networks;
- to manage the development of the UPU worldwide electronic postal payment services network (including the operational guide, the multilateral agreement and the collective trademark);
- to encourage designated operators to carry out actions to market and promote electronic postal payment services;
- to develop a quality-linked remuneration system for postal payment services;
- to promote the implementation and development of account-based financial services (savings services, etc.) in Union member countries;
- to promote the provision of financial services directly by designated operators or in partnership with banks, microfinance institutions or mobile telephone operators, with a view to promoting the financial inclusion of populations;
- to provide UPU member countries and their designated operators with information and advice on financial services, particularly as they relate to financial inclusion,

#### Further instructs

## the International Bureau:

- to assist the Councils in executing the tasks decided by Congress;
- to look for possibilities to raise funds from other international, regional and national organizations to promote, among other things, financial inclusion through the postal network;
- to implement cooperation activities to foster, in developing countries, the diversification of operators into financial services,

#### Invites

- Union member countries:
  - to accede to the Postal Payment Services Agreement;
  - to take the measures needed to develop electronic postal payment services, which will help to achieve the objectives relating to the reduction of the cost of money transfers, set by the United Nations General Assembly as well as other high-level international forums (the G8 and the G20);
  - to consider the potential advantages of diversifying operators' activities to include postal payment services;
  - to take the measures needed to facilitate access to other financial services, as long as any financial services provided by designated operators are subject to relevant international financial standards as applicable and in accordance with designated operators' national legislation or appropriate national regulatory authority,

- designated operators:
  - to carry out actions aimed at satisfying the requirements of the international payments market and other financial services, in accordance with their national legislation;
  - to use the collective trademark and quality standards for UPU electronic postal payment services.

(Proposal 54.Rev 2, amended by proposal 101, Committee 6, 2nd meeting)

# Resolution CA 8/2015.1 Creation of the Postransfer Group

The Council of Administration,

# Bearing in mind

Congress resolution C 21/2012 concerning the management and development of the UPU worldwide electronic postal payment services network (WEPPN),

# Recognizing

the ongoing efforts to respond to the needs of member countries exchanging postal payment services on the basis of the Postal Payment Services Agreement,

# **Noting**

that the POC, in April 2015, approved the creation of the Postransfer Group and the adoption of its Rules of Procedure, subject to the approval of the CA,

# **Approves**

the creation of the Postransfer Group for a transitional period from 2015 to 2020 with the basic framework set out in POC resolution CEP 4/2015.1, in accordance with article 152 of the General Regulations.

# Resolution CA 9/2015.1 Creation of the PPS\*Clearing User Group

The Council of Administration,

# Bearing in mind

that resolution C 20/2012 instructed the POC to take the necessary steps to extend the worldwide clearing and settlement system to other Union member countries through their designated operators,

## Recognizing

the need to establish, within the POC, a governance structure for the centralized clearing and settlement system for postal payment orders between designated operators,

# Noting

that the POC, in April 2015, approved the creation of the PPS\*Clearing User Group and the adoption of its Rules of Procedure, subject to the approval of the CA,

# **Approves**

the creation of the PPS\*Clearing User Group with the basic framework set out in POC resolution CEP 5/2015.1, in accordance with article 152 of the General Regulations.

## Resolution C 8/2016

Development of postal payment services (and possibly other postal financial services), and financial inclusion

Congress,

# Considering

resolution C 23/2012 on the development of postal financial services, which sets out the Doha Congress's broad guidelines for the 2013–2016 cycle, which are:

- to encourage member countries and designated operators to develop efficient, reliable, secure and affordable electronic postal payment services;
- to continue developing the multilateral framework for postal payment services;
- to strengthen and promote cooperation with partners from the public and private sectors with a view to developing the UPU worldwide electronic postal payment network (WEPPN) and promoting its con-nection to other networks;
- to promote the provision of financial services directly by designated operators or in partnership with banks, microfinance institutions or mobile telephone operators, with a view to promoting the financial inclusion of populations,

## Also considering

the proposed changes to postal payment services and the new postal payment services vision aimed at developing the WEPPN in the context of the work carried out by the Council of Administration and Postal Operations Council in response to Doha Congress resolution C 23/2012,

# Noting

- that the provision of basic postal payment services (and possibly other postal financial services) through the worldwide post office network can contribute to global economic and social development and play an important role in improving the standard of living and financial inclusion in rural areas;
- that the postal networks, with their worldwide coverage and the combination of electronic, financial and physical dimensions, can facilitate for all people of the world increased access to efficient, reliable, secure and affordable electronic payment services and financial services;

- that the UPU provides a unique regulatory framework for postal payment services as defined in the Postal Payment Services Agreement, and that the development of the WEPPN needs to be continued;
- that the development of electronic postal payment services (and possibly other postal financial services) should take place in a context of cooperation with international organizations and wider postal sector players (WPSPs);
- that postal financial services actively contribute to achieving the United Nations Sustainable Development Goals, notably combating poverty, particularly as a result of their presence in rural areas;
- that a 2005 United Nations General Assembly resolution (A/RES/60/1) reaffirmed "the need to adopt policies and undertake measures to reduce the cost of transferring migrant remittances to developing countries and [welcomed] efforts by Governments and stakeholders in this regard";
- that, in a number of countries, governments have already established a legal framework or national service agreement with designated operators in an effort to promote the development of public missions other than postal services owing to the capillarity of the national postal network, including in rural and disadvantaged areas, and that, accordingly, many designated operators have developed a full range of postal financial services, thus contributing to the achievement of the objective of social inclusion;
- that the 2012 high-level segment of the United Nations Economic and Social Council issued a ministerial declaration which stated the following: "We also recognize the need for Member States to continue considering the multidimensional aspects of international migration and development in order to identify appropriate ways and means of maximizing the development benefits and minimizing the negative impacts, including by exploring ways to lower the costs of transferring remittances, garnering the active engagement of expatriates and fostering their involvement in promoting investment in countries of origin and entrepreneurship among non-migrants";
- that the development and implementation of the new postal payment services vision, guided by the UPU, is necessary in order to reach out to WPSPs in an effort to achieve social inclusion, and that, at the same time, the new vision should guarantee the current level of protection of designated operators in terms of the security of the network and contractual relations with other parties,

# Recognizing

- that the positive impact of postal financial services on the business development of designated operators, particularly in the form of increased revenue, significantly contributes to the viability of the postal network;
- that the UPU needs to continue and reinforce its work on developing postal payment services (and possibly other postal financial services) worldwide;
- that today's world market has undergone rapid and profound changes and that users are demanding speedy, secure and high-quality services,

#### Instructs

## the Council of Administration:

- to support the development of the WEPPN and promote financial inclusion;
- to strengthen and promote cooperation with WPSPs with a view to developing the WEPPN and promoting its connection to other networks;
- to support the development and implementation of the new postal payment services vision by facilitating the creation of the necessary regulatory framework to open the WEPPN to WPSPs;
- to ensure the availability of sufficient budgetary resources to implement the new postal payment services vision,

#### Also instructs

# the Postal Operations Council:

- to encourage designated operators to carry out actions to market and promote electronic postal payment services;
- to adapt postal payment services regulations in order to facilitate implementation of the new postal payment services vision;
- to develop and implement the new postal payment services vision in order to open the WEPPN by:
  - selecting potential WPSPs;
  - connecting and opening postal payment services exchanges with WPSPs;
  - extending the WEPPN to WPSPs,

## Further instructs

#### the International Bureau:

- to develop the interconnection platform in an effort to ensure interoperability between designated operators and WPSPs in order to facilitate financial inclusion through the postal network and respond appropriately to the emerging needs of clients;
- to develop and implement the new postal payment services vision in order to open the WEPPN to WPSPs,

## Invites

## Union member countries:

- to consider the potential advantages of diversifying operators' activities to include postal payment services;
- to take the necessary action to ensure the efficient operational exchange of the international payments of designated operators with WPSPs through the UPU's interconnection platform.

# (Proposal 09, Committee 5, 2nd meeting)